

现代语文版 资治通鉴

7 宫廷斗争

台湾 柏杨（全三十六册）



⑦ 宫廷斗争

现代语文版

资治通鉴

● 台湾 柏杨

● 全三十六册

♡ 中国友谊出版公司

现代语文版资治通鉴(7)宫廷斗争 台湾柏杨译

中国友谊出版公司出版
新华书店北京发行所发行
百花印刷厂印刷

850×1168 $\frac{1}{32}$ · 6 · 139,000

1985年10月第1版 1985年10月第1次印刷
社自, 134-206 书号, 11309-14 定价, 1.55元

目 录

7242/102
公元前一世纪

前九〇年至前八一年

- 屠李广利全族 (3)
- 屠江充三族 (6)
- 马何罗刺汉武帝刘彻 (14)
- 汉武帝刘彻逝世 (19)
- 汉昭帝刘弗陵即位, 霍光、金日磾、上官桀辅政 (25)
- 苏武回国 (39)

前八〇年至前七一年

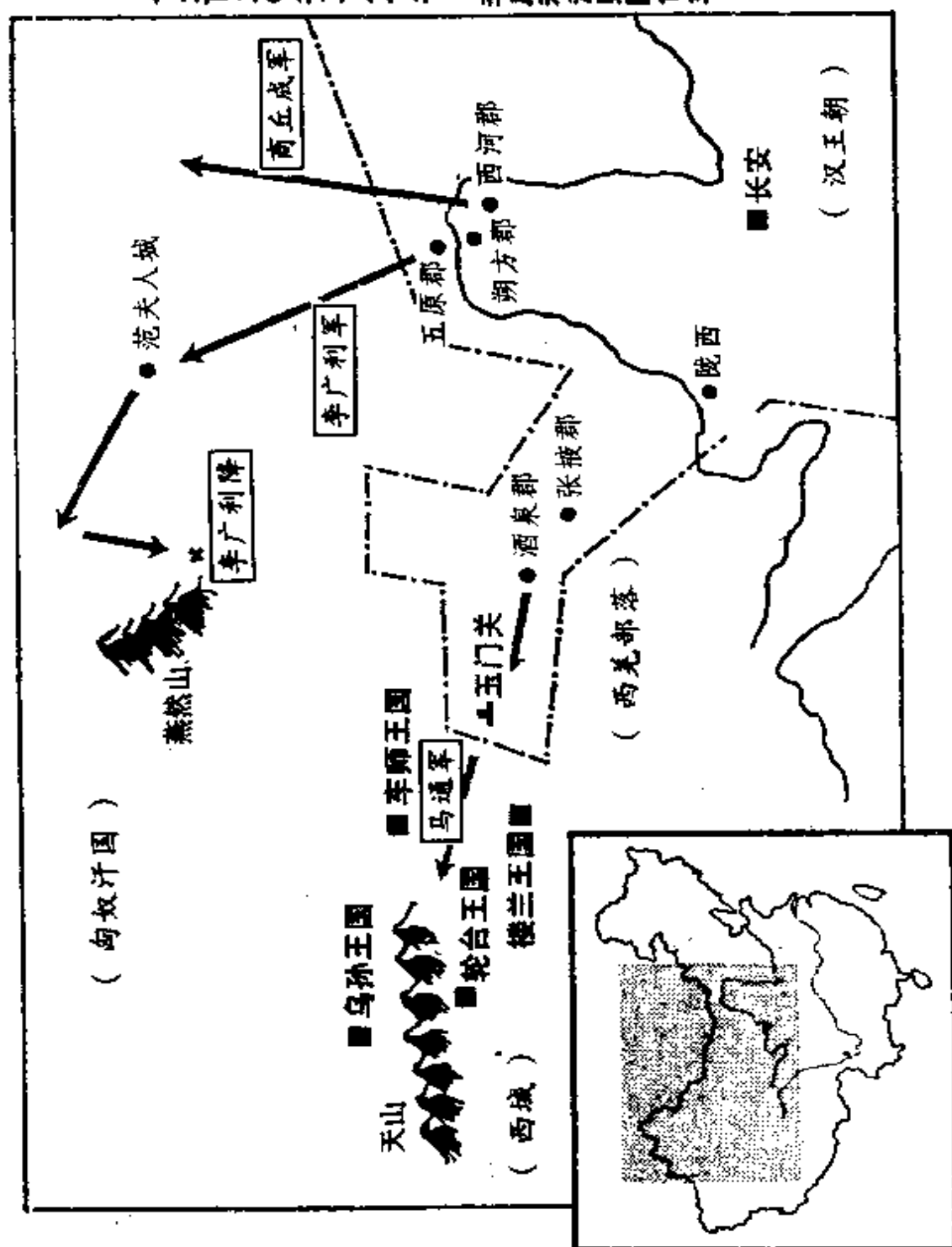
- 上官桀谋反 (51)
- 傅介子斩楼兰王 (63)
- 昌邑王刘贺即位二十七日被废黜 (80)
- 汉宣帝刘病已(前六四年改名询)即位 (91)
- 皇后许平君被毒死 (102)

前七〇年至前六一年

- 广川王刘去杀妾惨剧 (111)
- 路温舒上宽刑书 (128)

- 霍光家族被诛灭(139)
- 撤销车师屯田(157)
- 西羌解仇, 起兵叛变(168)

公元前九〇年至八一年 李广利击败匈奴



公元前九〇年 辛卯

西汉武帝征和 三年

1 春季，正月，刘彻前往雍城(陕西省凤翔县)、北地(甘肃省宁县)。

2 匈奴汗国袭击五原(内蒙古包头市西北)、酒泉(甘肃省酒泉县)，斩杀两民兵司令官(都尉)。

三月，刘彻命贰师将军李广利，率七万人从五原(内蒙古包头市西北)出塞；秭侯商丘成，率二万人从西河(内蒙古准格尔旗)出塞；重合侯马通，从酒泉(甘肃省酒泉县)出塞进攻匈奴。

3 夏季，五月，赦天下。

4 匈奴汗国得到中国大举进攻情报，坚壁清野，把所有粮秣辎重，全部北迁到郅居水之北(郅居水，乌兰巴托以北。郅，音zhì)。左贤王把东方各部落，全部带到余吾水以北六七百里的兜衔山，(二地今均不详)。单于(十任)栾提狐鹿孤，亲统精锐兵团渡过姑且水(今地不详)。商丘成兵团挺进到追邪径，不见敌

军，班师。匈奴汗国派遣大将(姓名不详)，跟李陵配合，率三万余骑兵，尾随追击，转战九日，到蒲奴水(蒙古南部)，不能得手，才行撤退。

马通兵团到达天山(新疆北部)后，匈奴大将偃渠，率二万余骑拦击，但是发现中国军队强大，不敢发动。马通兵团没有损失。

当时，汉政府恐怕车师国(新疆吐鲁番县)袭击马通兵团。命开陵侯成婉，率楼兰(罗布泊西)、尉犁(新疆尉犁县)、危须(新疆焉耆县东北)等六国联军，先行包围车师(吐鲁番县)，俘虏车师王跟全国居民。

贰师兵团出五原(内蒙古包头西北)，匈奴命西部兵团司令官(右大都尉)跟卫律，率五千余骑兵，在夫羊句山(今地不详)险要迎击，贰师兵团奋战，乘胜追击到范夫人城。(范夫人城今地不详，大概在乌兰巴托之南，距赵信城不远。范夫人的丈夫是中国将领，在那里筑城，工程进行中逝世。范夫人率领军工，继续不辍，终于完成。这项悲壮的中国女性事迹，文学家没有形诸诗文，因而不传。公元前一世纪时，已剩残迹。今又两千年矣，恐残迹也不再存。)匈奴更向北撤退，不敢抵抗。

5 最初。李广利率军出发，宰相(丞相)刘屈氂饯行，送到渭桥(长安城北一公里，跨渭水建桥)。李广利说：“希望你早一点请求封刘髡(昌邑王)当太子，如果刘髡能继任皇帝，你以后就没有忧愁的了。”刘屈氂应许。刘髡是李广利妹妹李夫人的儿子。而李广利的女儿，又是刘屈氂的儿媳，所以两人同时都有这项愿望。

6 “巫蛊恐怖”仍在巅峰，告密者都有收获。就在这时，宫廷供应部(少府)所属的内务官(内者令)郭穰，密告：“宰相夫人

诅咒皇帝，又跟李广利共同祈祷神灵，打算拥立刘髡坐上宝座。”刘彻下令追查，果有其事，定罪“大逆不道”。（大逆不道是可怕的罪名，轻者全家、重者全族，都要处斩。）

六月，逮捕刘屈氂，放到用来运送猪羊的厨车上，在长安城游街示众，拉到东城街头，拖下腰斩。宰相夫人被载到繁华的华阳街（华阳街是长安八街之一），砍下人头。接着逮捕李广利的妻子跟家人。

李广利在战场上接到报告，忧愁惊恐，手足失措。一位为了避罪而从军的秘书（掾）胡亚夫，向他建议：“你的夫人和全家老幼，都被羁押监狱，形势很明显，如果你回去，稍微不称主上的心，恰好是自己投奔牢笼。那时候，郅居水以北，岂能再见？”（暗示回去后必被诛杀，再想回到郅居水投降匈奴，已不可得。）

李广利虽然有点动心，但他仍希望更深入匈奴汗国心脏地带，取得一项辉煌胜利，建立功勋，则刘彻或许有可能饶他不死。于是进逼郅居水，而匈奴辎重跟大军，早已渡过郅居水，再向北撤退。李广利命军法总监（护军）率二万骑兵渡郅居水，跟匈奴汗国左贤王、东部兵团司令官（左大将）的二万骑兵遭遇，血战一日，斩东部兵团司令官，匈奴死伤甚重。

这是一个有利的形势，然而参谋长（长史）（姓名不详），跟决眭兵团司令官（决眭都尉）辉渠侯雷电（匈奴裔）商量说：“李将军已怀二心，却想把我们置于危险之地，以求建立自己的战绩，恐怕一定失败。”企图逮捕李广利，押送回长安。李广利得到消息，知道军心已经动摇，无法再继续挺进，遂诛杀参谋长，率军班师。

大军撤退到燕然山（杭爱山），匈奴单于（十任）桀提狐鹿孤

发现中国军队疲惫，形色有异，亲统五万骑兵拦击，中国军队死伤狼藉。入夜，匈奴在中国军队退路上挖掘壕沟，深达数尺，然后从背后发动猛烈攻击，中国军队大败溃散。李广利绝望，向匈奴投降。

栾提狐鹿孤素来听说李广利的威名，不禁大喜，把女儿嫁给他，尊崇他的地位，在卫律之上。

刘彻下令屠杀李广利全族。

柏杨曰：

刘彻先生晚年，“巫蛊”是一颗极为敏感的政治性毒牙，碰到它立刻丧生——而且是全族丧生。恶运既已抓住李广利先生，他便不能脱逃。

唯一的生机是在战场上建立奇功，可是消息已经走露，一个立刻就会被处决的统帅，已不再有威信，无法做有效攻击；参谋长的反应，在情理之中。李广利先生应该把消息封锁，象吴夫差先生在澠池时一样——当使节千里奔驰，向吴夫差报告首都陷落时，吴夫差把使节立即斩杀；然后军心才可不乱，才有进击的能力。李广利先生靠着裙带关系掌握权柄，正常情形下，耀武扬威有余，一旦变生肘腋，就束手无策。这需要独断独行，一经跟人商量，便难保不泄。而且显然的，他没有交结下死士，而只靠正常的军令系统。这也是刘彻先生不在乎他身率大军，而仍敢下手的原因。

然而，即令他身建奇功，甚至生擒单于，我们也不认为刘彻先生会饶他一死。盖破敌国，擒敌酋，只是对国家的贡献。在“巫蛊”中，却是皇帝生命受到威胁。相比之下，

自己生命重要，国家算什么？悲剧已经注定，无人可以挽回。

7 秋季，蝗灾。

8 九月，故城父(安徽省亳县)县长公孙勇，跟宾客胡情谋反。胡情宣称他是高级国务官(光禄大夫)，奉命缉拿盗贼。淮阳(河南省淮阳县)郡长田广明发觉有诈，把胡情捕斩。公孙勇穿着戒严官特有的绣衣，高车驷马，前往圉县(河南省杞县)，圉县民兵司令(守尉)魏不害等把他捕斩。

刘彻封魏不害等四人侯爵(魏不害“当涂侯”、江德“轅阳侯”、苏昌“蒲侯”，另一位圉县小吏“关内侯”)。

9 民间“巫蛊”事件不断发生，调查结果，多是诬陷。而刘彻也逐渐了解太子刘据的心情——因过度恐惧而做出过度反应，并没有反抗老父之意。

正在这时候，刘邦祭庙管理员(高寝郎)田千秋，呈上紧急奏章，为太子刘据鸣冤说：“儿子玩弄父亲的军队，罪不过是一顿鞭打。天子的儿子误杀了人，有什么罪？难道抵命？我在梦中，梦见一位白发老翁，教我作这项报告。”刘彻完全醒悟，至为感动，召见田千秋，告诉他：“父子之间，外人难以插言。先生你却单独地阐明其中道理，这是我祖先高皇帝(刘邦)托梦给先生，让先生指教我，先生应担任我的辅佐大臣。”立即任命田千秋当藩属事务部长(大鸿胪)。下令屠杀江充全家。逮捕苏文，绑到横桥之上(长安北城西端第一门，称“横门”，横门外的桥，称“横桥”)，活活烧死。并逮捕在湖县(河南省灵宝县北)泉鸠里用兵器伤害刘据的人——后来当过北地郡(甘肃省庆阳西北)郡长的，屠杀全族。(此人姓名不详，有人推测是李寿，但李寿并

未当过北地郡长。反正不管是谁，他之全族屠灭，是因为他执行皇帝命令，可看出侍奉一个拥有无限权力的专制君王，真是困难。)

刘彻怜念太子刘据冤枉无辜，遂在湖县兴筑“思子宫”，建“归来望思台”。天下人同感悲哀。

柏杨曰：

刘彻先生悲思刘据，是父子常情，证明他的天良，还没有完全泯灭。但既已后悔，怜念儿子，为什么不怜念曾孙？曾孙也是骨肉，现在仍囚禁在暗无天日的诏狱之中，为什么不释放出来，留在身边？不但不如此，反而下令把监狱中凡牵涉到“巫蛊”案件的囚犯，无论有罪无罪，无论定罪与否，全部诛杀。如果不是一位不知道明哲保身的侠义之士的丙吉先生，从中阻挠，小小婴儿，早已一刀两断。所以，刘彻先生筑“思子宫”，建“归来台”，不过是政治性的小动作，用以混淆天下人的耳目。

公元前八九年 壬辰

西汉武帝征和 四年

1 春季,正月,汉武帝刘彻前往东莱(山东省掖县)海滨。想要亲自乘船到大海上寻觅神仙。跟随的臣僚们竭力劝阻。刘彻拒不接受,下令准备。然而,气候陡然转变,风势猛烈,天空晦暗,海水象沸腾般咆哮汹涌。刘彻等待十余日,专用的巨舟无法出航,只好折回。

2 二月三日,雍县(陕西省凤翔县)晴天无云,突然发出三次雷声,落下两块陨石,陨石黝黑如漆。

3 三月,刘彻在巨定(山东省广饶县)田间,亲自推犁三次,表示重农躬耕。归途经过泰山,添土祭坛,祭祀天神(封)。二十六日,又在明堂祭祀。二十九日,又在石闾山(山东省泰安县南二十公里)祭祀地神(禘),接见中央及地方高级官员。刘彻说:“我自从即位以来,所作所为,很多事都荒谬疯狂,使全国同胞陷于愁苦,后悔已来不及。从今天起,凡是伤害人民,浪费国

库的法令和工程，一律停止。”田千秋说：“法术师(方士)谈论神仙的很多，却没有明显的功绩，请一齐罢黜。”刘彻说：“田部长(大鸿胪)的话太对了。”于是把所有法术师跟散布在各名山古寺等候神仙的使节，全部遣散。此后，刘彻每每对臣僚叹息：“从前我象个傻瓜一样，被法术师欺骗。天下哪有神仙？都是胡说八道。节制饮食、服用药品，顶多病痛少一点而已。”

4 夏季，六月，刘彻前往甘泉(陕西省淳化县)。

5 六月二十五日，擢升藩属事务部长(大鸿胪)田千秋当宰相，封富民侯。

田千秋并没有特殊的才能，又没有烜赫的家世和功劳，只因一句话使皇帝醒悟，遂从卑微的地位，只数个月(十个月)，便取得宰相高位，晋封侯爵，前世从未有过。然而，田千秋为人敦厚，又有智慧，所以对宰相的职位，胜任愉快，比他前后的一些宰相，要超过甚多。

6 在此之前，粮食总监(搜粟都尉)桑弘羊，跟宰相(应是刘屈氂)、最高监察长(可能是商丘成)，联名奏报：“轮台(新疆轮台县)之东，可以灌溉的农田，在五千顷以上，应派军队前往屯田开垦，设立三个指挥官(校尉)，分别负责，大量种植五谷(五谷：小麦、稻米、黍米、豆类、胡麻)，由酒泉、张掖两郡，派出军政官(司马)，专门主持这项工作。招募民间有胆量，不在乎危险的壮士，前往耕种，加强拓荒。同时建筑城堡亭障，一直向西发展，加强对其他国家的压力，帮助乌孙王国。”(乌孙王国，首都赤谷城，今新疆伊宁市)。

刘彻批驳不准。下诏表示他的悔意，说：

“前些时，有关部门奏报，要求增加赋税，每人多缴三十钱，用来加强边防，这是加重老弱孤独的沉重负担。而今又要求派

遣军队，到轮台屯垦，我认为不应实行。轮台在车师国(新疆吐鲁番县)以西一千余里(直线距离五百五十公里)，记得开陵侯成婉(匈奴裔)攻击车师(新疆吐鲁番县)时(去年〔前九〇〕)，虽然大获全胜，迫使他们的国王投降。然而，因为道路遥远，军中粮秣不继，死在道路中的，竟有数千人之多，何况轮台(新疆轮台县)，更在车师国之西？

“是我一时糊涂，听信边塞侦探官(军候)‘弘’(姓不详)的报告。报告上说：‘匈奴把缚住四脚的马匹，丢在城外，留下大话：‘中国人，我给你们马。’又扣留中国使节，一直不肯送回(指苏武等)，所以派出贰师兵团，目的在于维持中国使节的威信。

“古时候，召集高层官员会议，如果对重要的事情不能决定，就尊重鬼神的指示——卜卦。如果卜卦呈现的是凶险之象，行动即行中止。所以，把缚在马上的匈奴书简，交给宰相、监察官(御史)、部长级官员(二千石)、各级国务官(诸大夫)、宫廷禁卫官(郎)，研究儒家经典学者(为文学者)；又交给各郡、各移民区总监(属国都尉。前一二一年，汉政府在边塞外设立五“属国”，安置归降的匈奴人民，仍维持他们固有生活方式跟政治组织。而只由汉政府派遣一位总监治理，地位低于“总督”，高于“联络官”)，命大家传阅和表示意见。大家一致认为：‘匈奴捆绑自己的战马，是最大的不祥。’也有人认为：‘匈奴夸大他们的马多兵多，事实上，他们并不充足，而是故意表示他们有余。’一些待命的法术师(公车方士)、天文家(太史)、星象家(治星)、望气家，以及卜卦官(太卜。属祭祀部〔太常〕)的卜卦。都认为：‘大吉大利，匈奴必然破败，机会不可能再得。’又认为：‘大军向北推进，就在鹑山(今地不详。鹑，音chūn)，必定大胜。卦辞显示，将领中李广利是最恰当人选。’

“于是，我亲自指定李广利径向鹑山出发，并命他到鹑山就停止，不要贪功深入。而今又如何？事情跟鬼神卜卦告诉我们的，恰恰相反。重合侯马通擒获的匈奴侦察员说：‘缚住马的四脚，是匈奴的一种诅咒。匈奴常说：中国土地虽然广大，但中国战士不能忍耐饥饿干渴，为了捕获一只狼，却走失了千只羊。’

“貳师兵团瓦解，将士们死的死，散的散，我心里常怀悲痛。而今又要到遥远的轮台（新疆轮台县）屯田垦荒，并且还要开山凿道，势将使天下骚动，我不忍心听这些话。藩属事务部长（大鸿胪，可能指戴仁）又建议招募死囚，护送被羁留在中国的匈奴使节返国，用侯爵作为奖赏，教他们刺杀匈奴单于。这种事连五霸都不肯做（五霸，齐桓公姜小白、晋文公姬重耳、秦穆公嬴任好、楚庄王芊侣、吴王吴光），而且匈奴对于投降过去的中国人，无不严密搜查，岂能挟带凶器？再经过严厉盘询，又岂能得逞？

“当今的急务，在于严格禁止官员们暴虐，严格禁止擅自征收赋税。全民都要把力量投入农业，恢复‘养马代替差役’的法令（鼓励民间养马），用以填补战马损失的缺额，不使边塞缺乏戒备能力，如此而已。各郡各封国高级官员（二千石以上），现在开始研究如何饲养畜马，补充边塞的急需。在呈报年终工作报告时，一并提出方案。”

从此，汉政府不再有军事行动。刘彻封田千秋当富民侯，是明白宣示：全民要在太平日子中休养，含有“思富”“养民”意义。又任命赵过当粮食总监（搜粟都尉）；赵过是农业专家，推行轮耕（古代田地浇薄，肥料不足，人口稀少，可以使田地一年耕作，一年荒芜）；并改良犁耙锄头，使用更为轻巧方便，用

来推广，农民费用少而收获多，一片欢欣。

司马光曰：

世界上果然不是没有人才。刘彻喜爱向四境蛮族发动军事攻击，政府中充满冒险敢死人物，开疆拓土，没有一件事不如意。等到后来，休养生民，注意农业生产。赵过等人出现，教导农家耕耘，人民得到很大利益。前后都是一个君王，因为兴趣的转移，人才也跟着转移。假如刘彻兼具三王（夏一任帝姒文命，商一任帝天乙，周一任王姬发）的度量，复兴夏王朝、商王朝、周王朝的太平盛世，难道说就没有三个王朝时代的辅佐官员？

柏杨曰：

儒家系统的崇古狂，使他们总是不断地提出“三王”“三代”，使人心惊。就在夏王朝，中国发生空前的旱灾水灾，篡弑频仍，人民水深火热。就在商王朝，被不断泛滥的洪水，把政府赶得不停逃跑（六迁其都），人民流离失所。就在周王朝，有一半时间（东周），陷于孟軻先生所形容的：“争城之战，杀人盈城。争野之战，杀人盈野。”

“三王”“三代”并不是中国最坏的王朝（中国最坏的王朝是明王朝），但也不是中国最好的王朝，中国最好王朝有三个，用时间的顺序排列是：汉王朝、唐王朝、清王朝。然而，狂热能使人两眼发黑、双耳发聋，而又勇不可当。儒家系统的崇古情绪，正是如此。刘彻先生有他可以谴责之处，但绝不是赶不上“三王”“三代”。反而，人民应该感激上苍，幸而没有赶上“三王”“三代”，否则，痛苦和灾难，

可比汉王朝人民身受的更惨。

7 秋季，八月三十日，日食。

8 匈奴汗国卫律对李广利的尊荣，妒火中烧。恰好单于(十任)栾提狐鹿孤的母亲皇太后(閼氏)患病。机会已到，卫律教巫师装神弄鬼，自称是栾提狐鹿孤的老父，前任单于(九任)栾提且鞮侯，向栾提狐鹿孤大发脾气说：“我们每次发兵时，都在神前许愿，如果捉住李广利，就要杀他祭天，为什么食言？”栾提狐鹿孤恐惧，下令逮捕李广利。李广利诟骂说：“我死了之后，鬼魂也要消灭匈奴。”匈奴把李广利当作猪羊一样，在神坛上宰杀。

公元前八八年 癸巳

西汉武帝后元 元年

1 春季，正月，刘彻前往甘泉(陕西省淳化县)，祭祀五帝，再前往安定(甘肃省固原县)。

2 昌邑王(哀王)刘髡逝世。

3 二月，赦天下。

4 夏季，六月，秭侯商丘成被控诅咒，自杀。

5 最初。宫廷侍从长(侍中仆射)马何罗，跟江充友善。后来太子刘据斩江充起兵，马何罗跟其弟马通，竭力死战，全封侯爵。不久，刘彻下令屠杀江充全族跟党羽。马何罗兄弟恐惧终会株连到自己，遂阴谋采取行动。担任侍从的御马总监(侍中駙马都尉)金日磾(音mìdì)，发现二人神色有点异样，心里怀疑，暗中注意二人动静，跟他们一块进出。马何罗也警觉到金日磾已有戒备，所以一直不敢发动。

正好一天，刘彻前往林光宫(即甘泉宫，陕西省淳化县)，金

日磾因患小病，在值班室小卧休息。马何罗、马通，跟小弟马安成，假传圣旨，乘夜出宫，击斩军械库官员，取得武器。第二天一早，刘彻还没有起来，马何罗已闯进寝殿。金日磾恰巧到厕所，心中怦然而动，觉得有点不对劲，立即转向寝殿，坐在刘彻卧室门口。刹那间，马何罗身藏利刃，从东厢房进入。看见金日磾，吃了一惊。但仍直奔卧室，就要进门。大概过度紧张，身子撞到门旁放的乐器宝瑟上，卡在那里。金日磾跳上去拦腰抱住，大声呼叫：“马何罗行刺！”

刘彻被呼叫声惊醒，急忙跳起来。左右侍卫拔刀，就要格杀。刘彻怕伤到金日磾，吩咐不要动手。金日磾把马何罗摔倒到殿下，侍卫上前生擒。经过严酷追究，全体伏诛。

柏杨曰：

马何罗先生之谋刺刘彻，是一桩疑案。如果仅因为恐惧家族被屠，才去行凶，应该了解，即令谋刺成功，家族也会被屠。一帝死，一帝立，他们阴谋中并没有另立一帝的计划，又没有全族逃亡的可能，则结果可以预卜。马氏兄弟，不是白痴，为什么如此？我们不知道隐情，但推断必有隐情，而且是不可告人的隐情。

6 秋季，七月，地震。

7 燕王刘旦（刘彻子），自以为依长幼顺序，应被封太子。因而上书要求到长安充当宫廷侍卫。刘彻大怒，把呈递报告的燕国使臣，在未央宫北门（北阙）下斩首。此时，刘旦又被有关部门指控藏匿政府通缉的逃犯。刘彻下令削去良乡（北京市房山县）、安次（河北安次县）、文安（河北文安县）等三个县。

刘彻对刘旦厌恶。刘旦十分聪明，口才又好，学问也很渊博。他弟弟广陵王刘胥，性情勇敢而体格强壮，但二人的行为都不善良，不断地违反国家法纪。所以，刘彻全不考虑让他们当继承人。

8 这时，钩弋夫人李氏生的儿子刘弗陵，年才数岁，身体长得很壮，聪明非常。刘彻年老，对这位幼儿，十分疼爱，有意封他太子。但考虑到他年纪太小，而母亲又年纪太轻，一直犹豫不决。希望物色有威望有能力的大臣，作为辅佐。在所有高级官员中，认为只有御车总监（奉车都尉）、高级国务官（光禄大夫）霍光（霍去病的异母弟），忠实厚重，可以担任大事。于是教禁宫侍从（黄门）画一张“姬旦怀抱姬诵接受各封国国君朝见图”（周公负成王朝诸侯），赏赐给霍光。

在解决辅佐问题之后，刘彻决定铲除他心爱的年轻美丽的小妻子。时机迅速来临，有一天，刘彻找了一个理由，忽然对钩弋夫人大发雷霆，钩弋夫人再也想不到一向百般恩爱的老丈夫，会如此凶悍，急忙脱下头上首饰，向刘彻请求宽恕。但她绝没有想到他会杀她，直到刘彻吩咐他的左右：“拉出去，关进宫廷监狱。”她才发现事态严重，在拉到门口时，她回头向刘彻乞求，刘彻说：“快走，你不能活下去。”钩弋夫人遂在狱中被处决。

刘彻也知道他的这项暴行，将引起震动，必须解释。不久，他闲坐的时候，问他的左右随从：“外界有什么批评？”左右随从说：“人们奇怪的是，已经封她的儿子当太子，为什么要杀他的母亲？”刘彻说：“我所做的，你们这些晚辈笨蛋，不可能懂得其中道理。自古以来，国家所以混乱，都由于君王年纪太小，而母亲却青春正盛。这位年轻的女主人一旦大权在握，会骄傲不驯，做出淫乱的事，没有人可以克制她。你们没有看到吕雉的榜样？所以不得不先下手把她除掉。”

公元前八七年 甲午

西汉武帝后元 二年

1 春季，正月，汉武帝刘彻在甘泉宫(陕西省淳化县)接受各亲王、各侯爵的朝贺。

二月，刘彻前往周至(陕西省周至县)五柞宫(柞，音zuò)。

2 刘彻病重，霍光流泪问说：“陛下如果成仙而去，谁应该继位？”刘彻说：“你难道没有看出那幅画的用意？立我最小的儿子，而由你担任姬旦(周公)角色。”霍光低头谦让说：“我不如金日磾。”金日磾在旁说：“我是一个外国人(匈奴休屠王之子)，不如霍光，而且如果由我辅政，将使匈奴轻视中国。”

二月十二日，刘彻下诏封刘弗陵当太子，年仅八岁。(他还不知道母亲已被惨杀，而凶手就是老父，长大后连复仇都找不到对象。)

二月十三日，刘彻任命霍光当全国武装部队最高指挥官(大司马)兼全国最高统帅(大将军)，金日磾当车骑将军，交通部长

(太仆)上官桀当左将军，三人接受遗诏，共同辅佐幼主。又任命粮食总监(搜粟都尉)桑弘羊当最高监察长(御史大夫)，都在病床前宣誓就职。

3 霍光出入皇宫二十余年，出宫则陪同皇帝乘车，入宫则侍奉皇帝左右，小心谨慎，从没有过失。为人沉静安详。无论出宫入宫，上下殿门，都有一定之处。禁卫官(郎)、宦官长(仆射)，曾从旁偷看，发现他每天上下台阶的地方，不差尺寸。

金日磾在刘彻左右，二十余年之久，目不斜视。刘彻赏赐给他的宫女，为了表示尊敬皇家，不敢接近。刘彻想把他的女儿接到皇宫当嫔妃，金日磾也拒绝。诚恳笃实，所做的事，都跟这些一样，使刘彻至感奇异。金日磾最大的儿子，小时候是刘彻最宠爱的伙伴。后来伙伴长大，行为不如老父那么拘谨，曾在殿下跟宫女们胡闹，金日磾恰好碰见，厌恶他的淫乱，竟把儿子杀掉。刘彻大为愤怒，把金日磾叫来质问，金日磾低头请罪，把杀子的缘故奏报，刘彻十分悲哀，流下眼泪。但对金日磾却由衷崇敬。

上官桀由于勇力得到宠爱，(上官桀年轻时，当羽林禁卫官[建章宫守卫部队，称“羽林”]时，护卫刘彻前往甘泉宫，大风忽起，车队不能前进。就把皇帝专用的黄绶伞盖交给上官桀。上官桀臂力强壮，虽在大风之中，高举黄绶伞盖，不离御车。刘彻对他的勇力，留下深刻印象。)被任命当未央宫马棚主任(厩令)。有一次，刘彻患病，等到痊愈，前往马棚视察，看见马匹清瘦，刘彻暴怒说：“主任，你以为我再也见不到马了，是吧。”打算把他下狱。上官桀低头说：“我听说圣体欠安，日夜忧心，根本没有想到马。”话还没有说完，已经泪流满面。刘彻听了，十分感动，认为上官桀真是爱自己，遂当作亲信，命他作为随

从(侍中)，稍后，擢升到交通部长(太仆)。

三人都是刘彻平日最宠爱信任的臣属，所以特别指定照顾后事。

4 二月十四日，汉武帝刘彻在五柞宫逝世（七十一岁）。尸体运到未央宫前殿入殓。

刘彻非常聪明，而又能做果决的判断，知人善用，执行法令，铁面无情。妹妹隆虑公主(名不详)的儿子昭平君(姓名不详)，娶刘彻的女儿夷安公主(名不详)。隆虑公主临终时，呈献黄金一千斤，钱千万缗(串，一贯钱一千)，预先赎儿子一次死罪，刘彻承诺。隆虑公主不久逝世，她儿子昭平君越发骄横，乘着酒醉，击杀公主的师傅(不知是母亲的师傅？或是妻子的师傅？汉三朝官制，长公主〔皇帝的姑妈或姐妹〕设女性师傅〔长公主傅〕一人，年俸一千石)，被捕，收押监狱。司法部长(廷尉)提醒刘彻他是隆虑公主的儿子，左右侍从也提醒刘彻：“长公主已经预缴过赎金，而且陛下又已经承诺。”刘彻说：“我妹妹年纪已老，只有这一个儿子，临死时拜托我照顾。”禁不住痛哭流涕，不停叹息。最后，他说：“国家的法律，是先帝(泛指祖先)制定的，如果为了袒护妹妹，而违背先帝制定的法律，我还有什么面目进入高庙(刘邦祭庙)？而且，又辜负人民的信任。”于是批准处决，悲哀不能自止，左右侍从，都跟着难过。等候分派工作的后补官(待诏)东方朔，上前祝贺说：“我了解，圣明君王主持国家大政，应奖励时就奖励，不管他是不是仇人。应惩罚时就惩罚，不管他是不是亲属骨肉。《书经》上说：‘不偏向一边，不树立党羽，圣王的大道，坦荡正直。’这两项原则，五帝所最重视(五帝：黄帝王朝一任帝姬轩辕，三任帝颡项，四任帝姬尧，六任帝伊祁放勋，七任帝姚重华)，三王最难做到(三王：夏姒文命、商天

乙、周姬发)。可是，陛下做到了，这是国家之福。我，东方朔，冒着诛杀的危险，也要向陛下祝贺。”

刘彻最初很不高兴东方朔，后来才善待他，任命他当宫廷禁卫官(中郎)。

班固曰：

汉王朝继承历代君王留传下来的积弊，刘邦(高祖)讨平叛乱，使社会恢复正常秩序。刘恒(文)刘启(景)专心提倡农业，使人民获得休养，对于古代礼乐教化的事，仍有很多缺失。刘彻(孝武)最初即位之时，断然地罢黜其他学派，只表彰儒家的六经(诗经、乐经、礼经、易经、书经、春秋)，于是征召四海之内的优秀人才，共同建立功业。设立大学(太学)，主持郊外祭祀，改变正朔(前一〇四年，以正月作为一年的第一个月)，制定历法，重谱音律，创造圣乐，到泰山上祭祀天地(封禅)，礼敬神灵，封周王朝的后裔(前一一三年)，注意文学(辞赋)。光彩四射，都有可以称道的成果。他的后嗣，遵照遗留下来的规范，遂有三代(夏、商、周)的风格。象刘彻这样的雄才大略，都没有改变刘恒、刘启时代的恭敬俭朴，仍然爱护人民。纵是《诗经》《书经》上所称道的圣王，也不能超过。

司马光曰：

刘彻穷奢极欲，刑法严酷，横征暴敛，对内，大肆兴建宫殿，生活糜烂。对外，用武力攻击四方少数民族。相信神仙鬼怪，不停地游逛名胜山川，使人民无以为生，群起去做盗贼。这种情形，跟嬴政相差无几。然而，秦政府终于灭亡，而汉政府却没有事。原因何在？在于刘彻能遵守先王的圣道，知道克制，

而且常常接受忠告，厌恶被人欺骗蒙蔽，喜好贤能的人才，赏罚严明，到了晚年，发现过去的错误，幡然改过，而又托孤得人。这可能就是有嬴政暴政，而没有嬴政灾祸的缘故。

赵翼曰：

《汉书》班固对刘彻的评论，只称道刘彻文化方面的贡献。对于他开疆拓土的武功，却一字不提。我认为，刘彻雄才大略的表现，正在于他的武功。为了对抗匈奴汗国的屡屡入侵，先后派卫青七次出塞攻击，收复河南地（河套），设置朔方郡（内蒙古伊盟西北部），公孙敖筑受降城（居延海北），徐自为沿着五原（内蒙古包头西北）兴建城堡亭障一千余里，直到庐胸，把中国贫民迁移到那里屯垦。又派霍去病六次出塞攻击，取得匈奴汗国西部疆土（河西走廊），匈奴浑邪王投降，在令居（甘肃省平番县西北）以西，设立酒泉、武威、张掖、敦煌四郡。又命李广利攻击大宛王国（首都浩罕，Kokand），斩杀国王母寡。自敦煌起，西到盐泽（罗布泊），兴筑城堡亭障，在轮台（新疆轮台县）、渠犂（新疆轮台县东南），实施武装屯田。这是西北疆土的开拓。

刘彻又命伏波将军路博德、楼船将军杨仆等，征服南越王国（首都广东省广州市），设置儋耳（广东省儋县）、珠崖（广东省琼山县）、苍梧（广西梧州市）、郁林（广西贵县）、合浦（广东省海康县）、交趾（越南河内市）、九真（越南义安县）、日南（越南顺化市）九郡。这是汉政府在南方疆土的开拓。

刘彻又命杨仆跟横海将军韩说等，攻击闽越王国（首都东瓯，福建省福州市），闽越人杀掉他们的国王骆余善投降，

遂把闽越王国人民迁徙到长江、淮河之间，而使故国真空。这是东方疆土的开拓。

刘彻又命唐蒙、司马相如，诱导西南夷各部落。接着派遣禁卫官(中郎)郭昌、卫平等入，在西南夷故地设置牂牁郡(贵州省平越县)，在邛都(四川省西昌县)设置越嶲郡，在笮都(四川省汉源县)设置沈黎郡，在冉駹设置汶山郡(四川省茂县)，在白马(甘肃省成县)设置武都郡。于是夜郎国(贵州省桐梓县)、滇国(云南省晋宁县)的国王，先后到首都长安朝拜。因而在滇国设置益州郡。这是西南疆土的开拓。

刘彻又命杨仆跟左将军荀彘，击灭朝鲜王国(卫氏朝鲜)，设置真番(开城)、临屯(高城)、乐浪(朝鲜平壤)、玄菟(端川)四郡。这是东北疆土的开拓。

然后，刘彻又命张骞等出使西域，遂使三十六国的国君，都仰慕中国文化，到中国朝贡。这是西方疆土的开拓。

上述的这些开拓的疆土，其中有些是秦王朝本来已有，后来脱幅而去，而被刘彻收复的，象：朔方、朝鲜、南越、闽越。不过秦王朝虽已列为国土，却联系松懈，虚有其名。直到刘彻，才真正的设立郡县，纳入中国正规的行政系统。其中有些并不是秦王朝固有，而是刘彻新开辟的。象：西北的酒泉、敦煌等郡，南方的九真、日南等郡。西南的益州等郡。至于西域三十六国，更是秦王朝所没有听说过的地方。统计刘彻所开辟的领土，比起刘邦、刘盈、刘恒、刘启时代，几乎增加两倍。西域那些地方，对中国而言，并不重要。(这是赵翼于十八世纪八十年代撰写《廿二史劄记》时的看法。)而其他地区，却永远成为中国(本部)版图的四

方边界，千万年都蒙受益处。班固却全部抹杀。

柏杨曰：

评价一个历史事件容易，评价一个简单的历史人物容易，评价一个复杂的历史人物，十分困难。对刘彻先生，就是如此。盖他在历史舞台上，演出的时间太久，扮演的角色太多，而所做决定的后果，又影响太大。其中至少有两项，直到两千年后的今天，仍跟每一个中国人骨肉相连。历史上只有少数的国家元首，对国家的影响，能深远到如此程度。

第一是儒家学派定于一尊，用政治力量排斥其他学派和学说。任何一种思想，即令是最可敬的思想，只要定于一尊，就是一种灾难。儒家学派定于一尊之日，正是中国灿烂辉煌的传统文化，开始沉淀为酱缸之时。随着封建极权的发展，和因科举制度而产生的官场文化出现，酱缸就更深不可测。罗马帝国要到四世纪八十年代，基督教才定于一尊，用政治力量镇压信仰自由。中国比西方早六百年实施思想控制，后遗症当然比西方更重。所以当西方已从基督教枷锁中挣脱之后，中国还在酱缸中欲振乏力。当决定这项政策时，刘彻先生虽然才十八岁，而且刚刚即位。但是，这件事却是在他在位期间发生。

第二是领土扩张。在安土重迁的农业社会，跟崇古畏战的儒家系统当权两种条件之下，领土不丧失已是幸运的了，根本不可能扩张。而中国领土在前一世纪竟然扩张到两倍以上，使中国原始的国土广达五百万平方公里，原因在于那时中国有一位雄才大略，意志坚决的卓越领袖刘彻先生，完成一项千古英雄功业。罗马帝国的扩张，历时数百

年，正是所谓“罗马不是一天造成的”，而中华帝国这个庞然大物的本土部分，却几乎全在刘彻先生在位期间内完成。他所扩张的疆域，以后很少变动（直到十八世纪清王朝，中国领土再增加——又是两倍的扩张，才构成二十世纪今天中国的疆域）。在这方面，刘彻不只是一个普通帝王，而且是一个盖世英雄。

就摧残人权立场来看，刘彻先生是一个暴君。但是，如果把中国所有帝王，集中在一起审判，刘彻先生只能算是丙级罪犯，虽比嬴政先生的罪恶要重，但比他更凶恶的君王，比比皆是；这些更凶恶的君主，将在《资治通鉴》上逐渐登场。我们当然不会因为刘彻凶恶的程度较低而原谅他，但检讨他的很多乖张措施，应归咎于他在位的时间太长。柏杨先生一再强调，权力不但使人骄傲腐败，也使人昏庸糊涂，时间越久，越忘了他自己是谁。当一个小官，尚且如此，何况拥有无限权力的大头目？中国历史上在位太久的君王不多，诸如孙权、萧衍、拓跋珪、杨坚、李治、李隆基、朱元璋等等，不论当初多么英明，最后总是虎头蛇尾，作恶多端，给人民带来无谓痛苦。刘彻先生十七岁坐上宝座，七十一岁时死亡，掌握权力五十五年之久，他如果早死十年或二十年，就不会发生司马迁先生事件，就不会有什么杀人千万的“巫蛊”。只有民主制度不断改换当权派，才能矫正这种灾难。而在那个时代，刘彻先生的表现，还是中国历史上最好的，他固想到自己的荣耀，也想到国家的荣耀，他还能掌握主动，拒绝轮台屯田，该刹车的时候，有智慧也有能力刹车，使他对国家做出的伟大贡献，得以永垂万世。

所以，刘彻先生虽然犯了很多错误，而又有很多暴政，但他仍是中国历史上第一流君王。

5 二月十五日，八岁的太子刘弗陵即皇帝位（八任）。他的姐姐鄂邑公主回到皇宫跟幼弟同住，负责抚养。霍光、金日磾、上官桀辅政，同时主管宫廷机要（领尚书事）。（“领尚书事”这个官称，在《资治通鉴》首次出现，以后五百年间，“领尚书事”居于重要地位，“尚书”是侍奉在皇帝左右的秘书官员，负责处理文件，传达皇帝的批示和决定。因为居于中枢地位，遂掌握大权。刘彻时，尚书〔秘书〕共有五位，任何重要的奏章报告，都得通过这一关，才能到达皇帝面前。霍光等人虽然是一人之下，万人之上的辅政大臣，可是，如果不主管机要〔领尚书事〕，他跟皇帝之间，就仍隔一层，随时都可能发生灾难。自此之后，遂形成一种制度，宰相也好，三公也好，必须主管宫廷机要，才能掌握真正的实权。）

霍光辅佐年幼君王，他的命令就等于皇帝的命令，大政方针，都由他决定，天下人都想见到他的风采。一天晚上，寝殿忽然有怪物出现，引起一场混乱，官员们慌成一团。霍光恐怕有人乘机生事，紧急召唤掌玺官（尚符玺郎），索取御玺。掌玺官拒绝，霍光下令强夺，掌玺官手按宝剑（是一种随时出击的姿势），正色说：“你可以得到我的头，但得不到御玺。”

霍光对他的态度至为嘉许。第二天，下诏擢升掌玺官升级二等；天下人由此对霍光更为尊敬。

6 三月二十二日，汉政府把刘彻安葬在茂陵（陕西省兴平县）。

7 夏季，六月，赦天下。

8 秋季，七月，东方天际，出现孛星。

9 济北王(山东省长清县)刘宽,被指控有禽兽行为,(刘宽跟他父亲刘胡〔式王〕的王后“光”〔姓不详〕、姬妾“孝儿”〔姓不详〕淫乱,又祭祀鬼神,诅咒皇帝),刘宽自杀。

10 冬季。匈奴汗国侵入朔方(内蒙古伊盟西北部),屠杀及俘虏人民。汉政府增派援军,进屯西河(内蒙古准格尔旗),左将军上官桀巡视北方沿边要塞。

公元前八六年 乙未

西汉昭帝始元 元年

1 夏季，益州郡(云南省晋宁县)所属二十四个城市，三万余人，同时叛变。汉政府派水利总监(水衡都尉)吕破胡，招募兵马；并征调犍为郡(四川省宜宾市)、蜀郡(四川省成都市)紧急救难部队(奔命)，发动攻击，大破叛军。

2 秋季，七月，赦天下。

3 七月降雨，直降到十月，渭水桥梁冲断。

4 最初，汉武帝(七任)刘彻逝世不久，现任(八任)昭帝刘弗陵，向各封国发布告哀诏书。燕王刘旦(刘彻子)看到后，毫无丧情，也没有悲哀哭泣，只说：“信封这么小，不象是诏书，京师(长安)恐怕有什么变故？”派他最宠信的臣僚寿西长(寿西，复姓)、孙纵之、王孺等，前往长安，伪装请示举哀的仪式，暗中探听宫廷消息。

不久，刘弗陵下诏赏赐刘旦钱三十万，增加封户一万三千

家。刘旦冷笑说：“我应该当皇帝，用不着谁对我赏赐。”就跟皇族中山王(哀王)刘昌的儿子刘长、齐王(孝王)刘将闾的孙儿刘泽等，秘密结合。刘旦宣称老父刘彻(七任)在世时，曾特别授权给他，可以任用和撤免封国内的官员(自七国之乱后，汉政府法令规定：封国国君不准过问封国行政)，于是整顿军队，防备非常变化。王宫禁卫官(郎中)成轸，煽动刘旦说：“大王应该继承皇帝宝座，却没有继承，只有采取行动，直接索取，不应该坐着等待。大王一旦起事，全国人民，即令是妇女，都会奋臂追随。”

刘旦遂更积极加强布置，跟刘泽商定：由刘泽撰写文件，指控现任(八任)皇帝刘弗陵，不是先帝(七任)刘彻的儿子，硬被大臣们拥立，要求天下共同起兵讨伐。把这文件遍传各郡各封国，使民心动摇。然后，由刘泽在临淄(齐国首府)发动兵变，击杀青州督察官(刺史)隽不疑。(当时已无齐国，改为齐郡，齐郡郡政府，跟青州督察官办公处，都设在临淄。史书记载刘泽只阴谋击杀督察官〔刺史〕，而没有考虑击杀郡长〔太守〕，显示两点：一、督察官〔刺史〕地位跟权柄此时可能已高过郡长〔太守〕。二、督察官〔刺史〕本是活动性的，此时可能已在各州建立常设机构，逐渐蜕变成为“州政府”，而督察官〔刺史〕也逐渐成为州长。)

刘旦在燕国(北京市)扩大招募各郡各封国作奸犯科的地痞流氓，发给他们铜铁，制造武器。刘旦不断举行阅兵大典，整训他属下的骑兵跟步兵部队。发动人民狩猎，用以训练部队作战技能，等待那一天来临。王宫禁卫官(郎中)韩义等，发现情形不对劲，直言不讳地规劝刘旦，刘旦大感扫兴，一连诛杀韩义等十五人。

就在这个时候，瓶侯刘成(淄川王〔靖王〕刘建的儿子)得到刘泽谋反的消息，通知雋不疑。

八月，雋不疑逮捕刘泽，报告中央政府。中央政府派藩属事务部秘书长(大鸿胪丞，姓名不详)到齐国处理，把刘旦牵连出来。刘弗陵下诏：刘旦是至亲(刘弗陵的异母兄)，不必追究。仅只诛杀刘泽等。擢升雋不疑当首都市长(京兆尹)。

雋不疑当首都市长，官员平民，一致敬畏他的威信。每次到所属各县审理刑事案件回来，(二十世纪之前，中国行政跟司法不分，行政官就是司法官。)母亲总是问他：“有没有平反冤狱？救活了多少人？”如果平反的冤狱多，母亲就比平常要高兴。如果没有发现冤狱，或发现而没有平反，母亲就发脾气，拒绝吃饭。所以雋不疑担任法官，虽然严厉，却不残暴。

5 九月二日，秭侯金日磾逝世。

最初，刘彻(七任帝)病重，写下遗诏，封金日磾“秭侯”、上官桀“安阳侯”、霍光“博陆侯”，都由于捕获叛徒马何罗有功封爵。

金日磾因现任(八任)皇帝刘弗陵年纪太幼，不肯接受。霍光、上官桀也不敢接受。等到金日磾病危，霍光向刘弗陵报告，才决定金日磾可以躺在病床上接受侯爵的印信。接受印信后只一天，金日磾便与世长辞。金日磾的两个儿子金赏、金建，都是皇帝随从(侍中)，跟刘弗陵的年龄差不多，约十岁左右，三人交谊很深，在一起玩耍，也在一块睡觉。当时金赏的官职是皇家御车总监(奉车都尉)、金建的官职是皇家御马总监(驸马都尉)。金赏以长子的身分继承老父秭侯的爵位，身上挂着两个印信。刘弗陵问霍光：“金家兄弟两人，难道不能都佩两条绣带呀。”霍光说：“金赏是继承他父亲的爵位，才多了一条绣带的。”刘弗

陵笑说：“侯爵不侯爵，还不是凭我跟您一句话！”霍光说：“先帝（指一任刘邦）有规定，对国家有功劳的才能封侯爵。”刘弗陵才打消初意。

6 闰十月，中央政府派曾经担任过司法部长（廷尉）的王平等五人，“持节”，前往各郡各封国视察，调查民间疾苦、冤枉，跟失职的官员。

7 冬季，天暖，不结冰。

公元前八五年 丙申

西汉昭帝始元 二年

1 春季，正月，封全国最高统帅(大将军)霍光“博陆侯”、左将军上官桀“安阳侯”。

2 朋友中有人提醒霍光：“你是否注意到了吕姓家族的下场？一个人处于伊尹、姬旦(周公旦)的地位，(在半信史时代的商王朝：儒家学派的说法是：“一任帝天乙逝世，孙儿太甲荒乱无道，宰相伊尹把他罢黜，放逐到桐邑〔山西省荣河县〕，三年之后，太甲悔过，伊尹再把他迎接回来继任帝位。”不过另一种说法，却不是这样，一任帝天乙之后，二任帝是外丙，三任帝是仲壬，伊尹扮演的是四任帝角色，而被五任帝太甲夺回政权。两种说法相差很大，这又是一项聚讼纷纭的专题。我们不参与考据讨论，)掌握中央大权，发号施令，却疏远皇族，不跟他们分享，因之得不到天下的信任，终于覆亡。而今，你身居高位，皇帝的年龄逐渐增加。最好的办法是敞开政府大门，欢迎皇族参与。

遇到事情，再多跟高级官员们磋商。作风跟吕姓家族恰恰相反，这样才可以免除以后的祸患。”

霍光认为正确，遂在皇族中遴选可以担任官职的人才，任命楚王(元王)刘交的孙儿刘辟疆，跟皇族刘长乐，分别当高级国务官(光禄大夫)。刘辟疆则兼任长乐宫警卫军司令官(长乐卫尉)。

3 三月，中央政府派使节到各郡各封国，赈济贷款给没有种子和粮食不继的农家。

4 秋季，八月，刘弗陵下诏：“数年以来，农民的危害特多，今年的养蚕和春麦收割，也都受到伤害。中央发放给农民的种子和贷款，都不要偿还，并且不要征收今年农民田赋。”

5 最初。刘彻(七任帝)攻击匈奴汗国，深入心脏，穷追猛打，历时二十余年。匈奴马匹牛羊家畜等，受到严重消耗，人民贫苦疲惫，已到极点。回想往日跟中国和平相处日子，企图恢复和亲。但战败之国，已没有和亲条件，所以总是碰壁。

单于(十任)栾提狐鹿孤有异母弟弟(名不详)，当东部军区司令官(左大都尉)，为人贤明，民心归附。皇太后(閼氏)恐怕栾提狐鹿孤不传位给儿子，而传位给弟弟，于是派人把东部军区司令官(左大都尉)刺死。东部军区司令官(左大都尉)同母的哥哥(名不详)，悲愤交集，从此不再前往王庭。

本年。栾提狐鹿孤病重不起，吩咐王族长老：“我的儿子，年纪太小，还不能治理国家。单于宝座，应传给我弟弟右谷蠡王(名不详)。”栾提狐鹿孤逝世后，卫律跟正宫皇后(颛渠閼氏)，秘不发丧，假传圣旨，指定儿子左谷蠡王栾提壶衍鞬，继任单于(十一任)。

这项宫廷阴谋不久泄露，左贤王、右谷蠡王，大为怨恨，

率领部众打算投奔中国。又恐怕道路太远，中途受到新立单于（十一任）的袭击，不能到达。于是胁迫卢屠王共同投奔乌孙王国（新疆伊宁市）。卢屠王忠心耿耿，抗拒胁迫，径向新单于（十一任）栾提壶衍鞬告发。栾提壶衍鞬派人前往审讯，右谷蠡王全盘否认，反而一口咬定是卢屠王企图叛变。于是，斩卢屠王。全国都悲哀这场冤狱。然而，右谷蠡王跟左贤王却瓜分了该“叛逆”的部属跟他的土地，而且也不再参与龙城的朝会。（匈奴汗国传统，王爵酋长，无论年长年幼，每年正月都要到王庭朝见单于。每半五月，再到龙城（蒙古和硕柴达木湖附近）大会，祭祀祖先跟天地鬼神。）

匈奴汗国遂开始衰落。

公元前八四年 丁酉

西汉昭帝始元 三年

1 春季，二月，西北天际，出现孛星。

2 冬季，十一月一日，日食。

3 最初，霍光跟上官桀，感情至笃。霍光每逢休假（休沐），上官桀就代理他裁决国家大事。霍光的女儿又嫁给上官桀的儿子上官安，生了一个女儿，年才五岁。上官安希望由霍光作主，把女儿嫁给皇帝（八任）刘弗陵，霍光认为外孙女还小，加以拒绝。

鄂邑公主跟她儿子的宾客丁外人私通（鄂邑公主嫁盖侯王充，故也称“盖长公主”〔皇帝的姑妈跟皇帝的姐妹称长公主〕）。上官安一向跟丁外人友善，决定改走这条路线。向丁外人说：“我的女儿，容貌端正。假如能得到长公主的帮助，当上皇后。我们父子在政府做官，成了皇亲，而又有皇后作为内援，权力将更稳固。这件事成与不成，全看你一句话。汉王朝惯例，公

主总是嫁给侯爷，你还怕不封侯呀。”

丁外人乐不可支，转告鄂邑公主，鄂邑公主认为合理。于是，颁下诏书，封上官安的五岁女儿当十一岁的皇帝刘弗陵的婕妤(嫔妃第一级)。擢升上官安当骑兵总监(骑都尉)。

公元前八三年 戊戌

西汉昭帝始元 四年

1 春季，三月二十五日，封上官婕妤当皇后。(上官婕妤才六岁，不过幼稚园大班，恐怕是世界上最小的皇后。)

2 西南少数民族(西南夷)姑缯部落、叶榆部落，再度起兵背叛。中央政府派水利总监(水衡都尉)吕辟胡，率益州各郡的正规军出击，吕辟胡顿兵不进，两个部落遂攻陷益州郡城(云南省晋宁县)，杀益州郡长(太守)，乘胜进扑吕辟胡，吕辟胡大败，官兵被杀跟坠水溺死的有四千余人。

冬季，中央再派藩属事务部长(大鸿胪)田广明出征。

3 司法部长(廷尉)李种，被控故意开脱人的死罪，绑赴街市斩首。

4 本年，擢升上官安当车骑将军。

公元前八二年 己亥

西汉昭帝始元 五年

1 春季，正月，汉昭帝刘弗陵追尊外祖父赵父（赵婕妤老父，已去世）“顺成侯”。赵父有位姐姐赵君媼，仍在世间，赏钱二百万，以及奴隶、婢女、住宅，立刻成为富婆。兄弟们也都按照血缘亲疏，各给赏赐。但没有人任官封爵。

2 有一位男子，乘坐黄毛小牛犊驾的车子，到未央宫北门（北阙），（未央宫正门向南，但呈递奏章，或官员们请求面见皇帝，都在北门。）声称他是前任太子刘据。宫廷接待处（公车）大吃一惊，急忙奏报刘弗陵（事实上是报告霍光等三摄政）。下诏：三公、将军，跟部长以上（中二千名）高级官员，共同辨识。首都长安人民得到消息，蜂拥而至，聚集的达数万人之多。右将军率军在宫门外武装戒备，以防发生突然事件。

宰相、最高监察长，部长级以上高级官员，面对自称是刘据的男子，谁都不敢发言。首都市长（京兆尹）隽不疑最后赶到，

立即下令把该男子逮捕。有人警告他：“是不是真的前任太子，还不敢确定，应该弄明白再说。”雋不疑说：“你们为什么担心他是前任太子？从前卫蒯聩违背老父，私自出走，他的儿子卫辄就拒绝他回国。这种立场，连《春秋》都赞扬。（公元前五世纪，卫国太子卫蒯聩，打算谋杀老父卫元的妻子南子，失败，出奔宋国。后来，卫元逝世，由卫蒯聩的儿子卫辄继位，当老父卫蒯聩准备返国时，卫辄发兵拒绝。）前任太子刘据，得罪先帝（刘彻），逃亡在外，即令还没有死，今天不过前来自首，只是一个罪犯而已。”遂押送诏狱。

皇帝（八任）刘弗陵，最高统帅（大将军）霍光，听到报告后，嘉许雋不疑说：“高级官员应该任用深通儒家五经，明白大道理的人。”由于这件事，雋不疑的名声，在政府中极受尊重。其他身居高位的人，都自以为不如。

司法都（廷尉）查证该男子的来龙去脉，真相大白。原来他是夏阳（陕西省韩城县）人，姓成，名方遂，在湖县（河南省灵宝县北）当一个算卦先生。前任太子刘据的一位侍从（舍人），曾请他算过卦，对他说：“你的相貌很象前任太子刘据。”成方遂相信这句话，希望得到富贵。于是被控“诬罔不道”，腰斩。

柏杨曰：

我们相信史书上这项报导。成方遂先生之冒充刘据先生，稍为有点脑筋的人，都不会干出如此荒唐之事，盖刘据先生自杀时，已三十九岁，并且有了孙儿，他的亲属关系以及朋友臣僚关系，再加上对宫廷环境的熟悉，都不是一个外人可以蒙混过去的，只几下子就可盘问出马脚。然而，利令智昏，天下可能有的是这种妄人。不过，我们讨论的

问题是，如果他真是刘据先生的话，结局会不会如此？有人认为他将被接回宫廷，恢复供养。柏杨先生却认为，如果他是真的话，结局也会跟史书上显示的一模一样。当时政治上的困局，必须把他铲除，才能解决。对刘据先生来说，只有一死。

3 夏季，六月，封上官安“桑乐侯”。上官安更加骄傲淫乱，在皇宫参加宴会，出宫后常对他的宾客夸耀说：“今天跟俺女婿在一块喝酒，真是从心眼里乐起。看俺女婿穿的衣裳，华贵极了。恨不得把俺家的东西，烧个精光。”后来儿子病卒，上官安勃然大怒，仰天大骂，骂上帝瞎眼。他的顽劣狂悖行为，竟至于此。

4 撤销儋耳郡(广东省儋县)、真番郡(朝鲜开城)。

5 秋季，藩属事务部长(大鸿胪)田广明、军法总监(军正)王平，攻击益州(四川省和云南省)西南夷姑缯部落和叶榆部落，斩杀及俘虏三万余人，掳获畜牲五万余头。

6 议论官(谏大夫)杜延年，看到刘彻(七任帝)时代的奢侈跟不断发动战争所留下的后遗症，屡次向全国最高统帅(大将军)霍光建议：“连年来粮食收成不好，离乡背井的人民，还没有回归本土。应该恢复刘恒(五任帝)刘启(六任帝)时代的无为政治，提倡俭约，待人宽厚，上悦天心，下顺民意，年景自然会跟着好转。”

霍光接受了他的意见。杜延年，故最高监察长(御史大夫)杜周的儿子。

公元前八一年 庚子

西汉昭帝始元 六年

1 春季，二月，汉昭帝刘弗陵下诏给有关部门，要他们向各郡各封国推荐的“贤良”，和儒家知识分子，询问民间疾苦，调查政府推行礼教的成绩。大家一致要求撤销“盐”“铁”“酒”专卖制度，撤销物资官（均输官），希望政府不要跟人民争利。政府必须履行节约，然后礼教才可以推行。

最高监察长（御史大夫）桑弘羊，反对这项建议。认为那都是政府重要的财源，开疆拓土、保护国家，庞大的军事开支，都要靠此，不能废除。于是，开始一项空前未有的大规模辩论。

2 最初，苏武既被匈奴汗国放逐到北海（贝加尔湖。参考前一〇〇年），匈奴所承诺供应的粮食，时有时无。在冰天雪地中，苏武挖掘草根，捕捉野鼠，用来充饥。但一直保存那个代表皇帝的符节，随身不离，坐卧都带着它，而且就用它来牧养羊群。以致符节上的毛纛，全都脱落。苏武在中国时，跟李陵都是可

以出入皇宫的侍从(侍中)。李陵既投降匈奴，内心惭愧，不好意思求见苏武。

很久之后，匈奴单于(不知道几任)命李陵到北海(贝加尔湖)拜会苏武。李陵特别为苏武摆下酒筵，用乐队助兴。对苏武说：

“单于听说我跟你是多年老友，情谊甚厚，所以派我前来劝告，诚心诚意相待。你返回中国，已不可能。在这荒无人烟的地方，受尽苦难，你的信义节操，谁又知道？你的两个弟兄，被汉政府指控有罪，全都自杀。(大弟苏嘉当御车总监〔奉车都尉〕，随从刘彻〔七任帝〕到雍城〔陕西省凤翔县〕栒阳宫，一不小心跌倒，撞到车盖支柱上，把支柱撞断，砸坏了驾马的车辕。犯“大不敬”罪，苏嘉拔剑自刎。小弟苏贤当骑兵总监〔骑都尉〕，随从刘彻〔七任帝〕到河东郡〔山西省夏县〕祭祀后土神祠，一位骑马的宦官跟皇家马厩副主任〔黄门驸马〕争夺船只，骑马宦官把皇家马厩副主任推到黄河里溺死，骑马宦官逃亡。刘彻下令苏贤追捕，得不到凶手。苏贤恐惧，服毒身死。)我离开长安时，你的母亲也不幸去世，你的妻子，年纪还轻，听说已经再嫁。苏家只剩下妹妹二人，跟两个女儿，一个男孩。而今匆匆又十余年，是存是亡，不得而知。人生短促，好象早上的露珠，何必把自己苦成这个样子？我最初被俘时，精神恍惚，一会痴呆，一会发狂，内心痛苦，责备自己辜负祖国，再加上母亲被收押监狱，更五衷俱碎。你不愿归降的心意，不见得会超过我。现在汉王朝皇帝(刘彻)年事已高，反复无常。身为高官的大臣们，没有罪而被诛杀的，已有数十家之多，平安跟危险真不可知。子卿(苏武别名)，你这个样子，为的是谁呢？”

苏武回答说：“我家父子，既没有功劳，又没有品德，幸蒙皇上(刘彻)栽培，提升到高位，跟将军、侯爵并列，兄弟们也

有幸在皇上左右侍奉。我常想肝脑涂地，去报答皇上的恩情。而今幸获得效命的机会，纵然用刀斧把我斩杀，用巨锅把我煮死，我也乐意如此。臣僚之侍奉君王，犹如子女之侍奉父亲，子为父死，毫无遗憾，请不必再多说了。”

李陵在北海(贝加尔湖)跟苏武盘桓欢饮，数日之后，李陵再下说词：“子卿，再听我一言。”苏武说：“我自己知道一定死在这里，大王(匈奴封李陵“右校王”)一定要我投降，今天的欢聚到此为止，我就死在你的面前。”李陵被他一片忠诚感动，长长叹口气，说：“苍天！我跟卫律的罪过，上通云端！”不禁流泪，沾满衣襟。留下牛羊数十头，黯然诀别。

后来，李陵再到北海(贝加尔湖)，告诉苏武关于刘彻逝世消息，苏武面向南方，大声哭号，直到吐血。早晨和晚上，都要如此举哀，历时数月。

不久，匈奴新单于(十一任)栾提壶衍鞬即位，由于母亲皇太后(大阏氏)行为乖张，国内分崩离析，时常恐惧中国再发动攻击。采纳卫律的建议，再向中国提出和亲要求。中国使节到匈奴后，查询苏武的下落，匈奴声称：苏武早已死亡。

后来，中国再派使节到匈奴，常惠(参考前一〇〇年)秘密告诉内情，并教导下列一番话，让使节告诉单于(十一任)栾提壶衍鞬：“中国皇帝在御花园(上林苑)打猎，射下一只飞雁，雁脚上绑着一份苏武在绸缎上写的求救书信。明明的，他在北海(贝加尔湖)蛮荒。”中国使节用这番话向栾提壶衍鞬报告后，栾提壶衍鞬大吃一惊，跟左右呆了一会，道歉说：“苏武确实还活在人间。”于是下令遣送苏武跟马宏回国。

马宏，是中国派驻西域使节团正使、高级国务官(光禄大夫)王忠的副使。受到匈奴汗国的游击部队截获，王忠战死，马宏

被俘，拒绝投降。匈奴释放两人，用以表示要求和亲的诚意。

于是，李陵再设酒筵，给苏武饯行，祝贺说：“而今，你独自回国，名声传遍匈奴，功劳震动中国。纵是古代竹简丝帛所有的记载，丹青妙笔所有的图画，又怎能形容你？我虽然拙笨懦弱，假如刘彻（七任帝）能宽恕我的罪过，保全我母亲的性命，允许我忍辱负重。曹刿的劫盟壮举，正是我念念不忘的志向。（前七世纪春秋时代，鲁国跟齐国作战，三战三败。前六八一年，鲁齐二国在柯邑〔山东省东阿县〕会盟，鲁国大将曹刿劫持齐桓公姜小白，竟索还被侵的土地。）然而刘彻竟屠杀我的全家全族，这是世界上最大的暴行，我还有什么退路？过去的，都已经过去，告诉你只是让你知道我内心的悲痛。”泣不成声，遂互道珍重，从此永别。

栾提壶衍鞬召集文武百官，除了归降的，跟病故的之外，随苏武返国的共有九人。

苏武既到京师长安。刘弗陵下诏，命苏武用太牢（牛、羊、猪各一只），前往刘彻坟墓上致祭。擢升苏武当移民总监（典属国），支领部长级最高薪俸（中二千石），赏赐钱二百万、公田二顷（二百亩）、住宅一栋。苏武羁留匈奴汗国十九年，当初出使时，正青春鼎盛，现在头发全白，已一老翁。

霍光、上官桀，从前跟李陵友情甚好，特派李陵的老友陇西（甘肃省临洮县）任立政等三人，前往匈奴汗国，邀请李陵回国。李陵说：“回国很容易，但我已受过一次羞辱，不能再受第二次羞辱。”（汉政府不可避免地要把李陵交付军法审判，是再次受辱。）竟老死匈奴。

3 夏季，旱灾。

4 秋季，七月，汉政府下令废除全国的酒类专卖，并撤销

关中的铁器专卖官。

刘彻(七任帝)末年，国家财力人力，受到沉重的消耗，全国户口，减少一半。霍光了解政治上的困境，所以减少徭役和赋税，使人民获得喘息休养。并主张跟匈奴和亲，使和平再现，人民生活得以充实。逐渐恢复刘恒(五任帝)刘启(六任帝)时代的社会景象。

柏杨曰：

中国有史以来第一次关于财经政策的大辩论(盐铁会议)，就在今本(前八一)举行。《资治通鉴》的报导，非常简略，而且措辞含糊，口舌不清。如果完全看《资治通鉴》的话，就简直不知道有没有发生过这项重大事件。大辩论的会场，由宰相田千秋，最高监察长(御史大夫)桑弘羊，跟他们的助手，坐在上座。由来自首都长安跟附近地区，由郡国推荐的八位“贤良”人士，跟同样由全国各郡国推荐的儒家知识分子(文学)五十余人，坐在下面两边(这种坐法，跟现代一般会议情形相似，成一个U字形)，而在角落里，则坐着政府官员，担任记录。会议共举行了两次。之后，官做到庐江郡(安徽省庐江县)郡政府主任秘书(丞)的桓宽先生，把这项记录，正反两方面的意见，整理集合在一起，定名《盐铁论》，成为一部专门探讨政治经济的巨著，较之亚当·斯密斯先生的《国富论》，要早一千八百年。桓宽先生本人属于儒家系统，他当然偏袒属于儒家系统的一方。但仍可看出当时桑弘羊先生所以坚持，有他充分理由。

桑弘羊先生站在政府立场，要求开辟财源，要求击溃匈奴，要求严刑峻法。而“贤良”和儒家学派知识分子，因

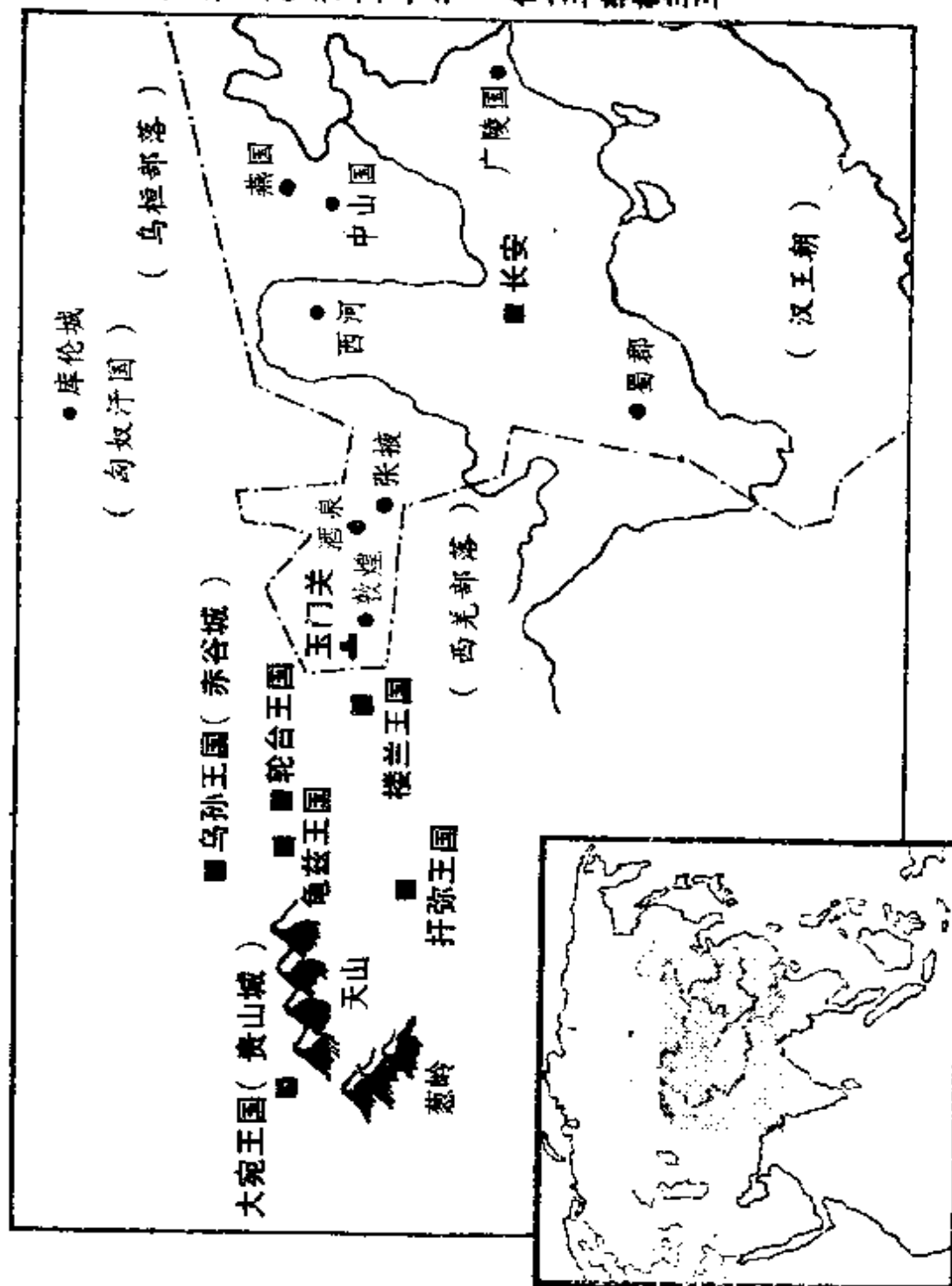
为来自民间，深刻了解人民的痛苦，所以要求自由经济，要求不再发动战争，要求制止滥用残酷的刑罚。针锋相对的结果，政府只做稍稍的、不关痛痒的让步，那就是废除酒的专卖，和关中一个小地区的铁器专卖。而整个国家的经济政策，并没有改变。就在桑弘羊先生死后，也没有改变。但我们却可从《盐铁论》，看出当时人民的悲惨。在辩论结束时，一位没有记载姓名的“贤良”，有一段控诉的话，使人感受最深，他说：

“每天舒舒服服躺到床上呼呼大睡的有钱人，不会了解每天筹不到钱还债，付不出赋税给官吏的人的忧愁。穿着高贵丝料和高贵鞋袜，吃白米吃鱼肉的人，不会了解粗布单衣的寒冷，和糠皮粗饭的难以下咽。耳朵听着美妙音乐，眼睛看着小丑表演娱乐的人，不会了解冒着象雨一样的箭矢，在战场上跟敌人厮杀的危险。坐在窗明几净的桌旁，挥动笔杆，玩弄法律，判决诉讼胜负的人，不会了解手铐脚镣的痛苦，和苦刑拷掠的残忍。”

这两场大辩论，为我们留下太多启示，那就是解除人民的痛苦，不能指望掌握权柄的人“纳谏”，只能指望权力的制衡。盖在没有制衡力量之下，任何舆论——包括跪下哭诉，都没有作用，即令有作用，也微不足道。

5 刘弗陵下诏，因钩町侯（钩町，云南省蒙自县）毋波，率领他的部落攻击姑缯、叶榆有功（去年〔前八二〕协助藩属事务部长〔大鸿胪〕田广明进攻西南少数民族），晋封钩町王。另封田广明“关内侯”（有封爵没有采邑）。

公元前八〇年至七一年 傅介子斩楼兰王



公元前八〇年 辛丑

西汉昭帝元凤 元年

1 春季，武都郡(甘肃省成县)氐民族部队(故白马国)暴动。汉政府派首都警备区总司令(执金吾)马适建(马适，复姓)、龙额侯韩增(额，音luō)、藩属事务部长(大鸿胪)田广明，率领大长安地区(三辅)监狱，以及祭祀部(太常)监狱里的囚犯，免除他们的罪刑，前往攻击。

2 夏季，六月，赦天下。

3 秋季，七月三十日，日食。

4 八月，改年号为“元凤”，本年为元凤元年。

5 上官桀父子既然擢升到极为尊贵的地位，感激鄂邑公主，竭力想办法封她的情夫丁外人一个侯爵。可是，遭到霍光拒绝。退而求其次，希望丁外人当高级国务官(光禄大夫)，这样就有受到皇帝召见的资格，又遭到霍光拒绝。于是鄂邑公主对霍光至为怨恨，而上官父子为了丁外人连连碰壁，也感到脸上无光。

正好，上官桀岳父所宠信的“充国”（姓不详），当皇家御医院院长（太医监）。有一天，不知道什么缘故，他闯到他不能进去的寝殿之中，被捕下狱，判处死刑，而冬季就要过完（汉王朝法令，超过冬季，便停止行刑。这句话暗示可能立即执行）。鄂邑公主替“充国”缴纳马二十匹赎罪，才获得免死。于是上官父子更感激鄂邑公主，而深恨霍光。

在刘彻（七任帝）时代，上官桀已经是部长，地位比霍光要高。（上官桀当交通部长〔太仆〕，年俸“中二千石”〔高阶俸〕，而霍光只是皇家御车总监〔奉车都尉〕兼高级国务官〔光禄大夫〕，年俸“比二千石”〔低阶俸〕。）而现在，上官父子同时都当将军（上官桀“左将军”、上官安“车骑将军”），皇后又是上官安的亲女儿——不过是霍光的外孙女而已，又隔一层。霍光反而大权在握，凡事非他批准不行，心里愤愤不平，决心夺权。于是，一场宫廷斗争开始。

燕王刘旦，是刘弗陵的老兄，反而不能继承帝位，满腹委屈。而这时最高监察长（御史大夫）桑弘羊，因建立盐铁酒等专卖制度，给政府开辟财源，认为自己有很大功劳，想使他的子弟取得官位，却得不到，对霍光也十分痛恨。于是，鄂邑公主，上官桀、上官安、桑弘羊，以及刘旦，秘密结成一个反霍光阵线。刘旦的行动更为积极，派遣孙纵之等，前后十数次密使，携带大量贵重的金银财宝，用最快速度，前往首都长安，赠送鄂邑公主、上官父子、桑弘羊等。

上官桀使人用燕王刘旦的名义，向皇帝（八任）刘弗陵上书，告发霍光到首都郊外校阅禁卫官（郎）、羽林官（羽林郎）时，在路上施行戒严，象皇帝出巡一样，禁止行人（辟），教皇家膳食官（太官）先到前站准备饮食住处，完全用天子仪仗。又指控：

苏武出使匈奴汗国二十年（实是十九年，加上一年，是个整数，使印象深刻），不过只酬庸一个移民总监，（典属国，年俸中二千石，是最高阶俸，跟部长同位，不能算低。）而全国最高统帅部秘书长（大将军长史）杨敞，毫无功勋，却升任粮食总监（搜粟都尉）。而且，擅自把各军指挥官（校尉）调到最高统帅部，增加参谋本部人数。刘旦在奏章上表示：“霍光独揽大权，为所欲为，恐怕有非常行动。我，刘旦，愿意缴还王爵印信，到宫廷侍奉陛下（刘弗陵）左右，保护圣躬，督察奸臣。”

等到霍光休假时，上官桀抓住机会，把这封奏章呈送给刘弗陵。他的设想是，只等刘弗陵把奏章交下查办，他跟桑弘羊就立即逮捕霍光，把他处决。可是，却想不到，呈送给刘弗陵后，刘弗陵留在案头，并不交下查办。第二天一早，霍光入朝，得到消息，停在画室（雕刻绘画精致的大臣等候召见的处所），不敢进入金銮宝殿。却是刘弗陵查问：“最高统帅（大将军）在什么地方？”左将军上官桀回答：“因为燕王（刘旦）控告他，不敢进殿。”刘弗陵下令召见，霍光进殿之后，脱下官帽，低头请罪。刘弗陵说：“将军，请把官帽戴起来，这份奏章明明是假的，你有什么罪？”霍光松了一口气，问说：“陛下怎么知道是假的？”刘弗陵说：“你去广明（长安东门外一村落）检阅禁卫官，是近几天的事。征调各军指挥官（校尉），还没有超过十天。燕王（刘旦）怎么能够知道？（燕国〔刘旦〕首府〔北京市〕，跟首都长安，直线距离九百公里，当中隔着千山万水，包括太行山与黄河）而且，将军如果企图发动非常事变，根本不需要什么指挥官。”

本年，刘弗陵才十四岁，这种迅速的反应和英明的判断，宫廷秘书（尚书）跟左右大臣，无不震惊。而呈递文书的人，果然逃亡，刘弗陵下令紧急追捕。上官桀等心虚恐惧，劝解说，这

是一件小事，用不着劳动圣心。刘弗陵不接受，不过终于无法捕获。但是，以后上官桀党羽有打霍光小报告的，刘弗陵都凌厉地答复：“霍光是一位忠臣，先帝（刘彻）嘱托他辅佐我治理国家，再有人说他坏话的，我就教他反坐。”

从此，上官桀等，不敢再行诬陷。

李德裕曰：

君王最高贵的品质，莫过于能够明察。明察可以洞悉奸诈，任何邪恶都无法蒙蔽，刘弗陵就是一个榜样。看起来周成王姬诵，应该羞愧。（儒家学派“托古改制”所崇拜的“周公辅成王”，在此又露了底。姬诵〔成王〕长大之后，有人诬陷叔父姬旦〔周公〕要图谋不轨，姬诵就要下手，姬旦逃亡，才算保住性命。）连刘邦（一任帝）、刘恒（五任帝）、刘启（六任帝），都相差甚远。姬诵听到管国、蔡国传播出来的流言，竟使姬旦向东方进军。（李德裕说的这一件，跟上面我们注解的那件，是两回事。李德裕以儒家分子，故意在这上面打马虎眼。姬旦东伐，不是姬诵〔二任王〕不信任他，如果不信任他，岂能交给他军权？）刘邦（一任帝）听说陈平背叛魏国又背叛西楚，几乎舍弃了这位智囊。刘恒（五任帝）听说季布好发酒疯，竟不敢任用他当最高监察长（御史大夫），仍教他回任郡长。怀疑贾谊擅权作威，可能制造混乱，遂疏远了贤能人才。刘启（六任帝）相信只要诛杀晁错，就可瓦解六国的反抗，因而屠戮三公。正是：“先有怀疑的心，才有奸人之口”。假使刘弗陵能得到伊尹、姜子牙的辅佐，则姬诵（周成王）、姬钊（周康王）的时代，都不足以相比。

柏杨曰：

李德裕先生一篇磅礴有力的论断，最后忽然冒出伊尹、

姜子牙、姬诵、姬钊几位半信史时代的神话人物，使气势全部破坏。我们真不明白，儒家分子，为什么总是咬住一些模糊的史迹不放？

6 上官父子跟鄂邑公主，既不能用正常方式扳倒霍光，决心采取激烈手段。于是，他们秘密决定：“由鄂邑公主摆下酒席，请霍光赴宴，就在帐下伏兵，把霍光格杀，然后罢黜刘弗陵，迎立刘旦即位。”刘旦完全同意这种安排，双方通信频繁，刘旦承诺即位之后，封上官桀王爵，并联络各郡各封国英雄豪杰，有千余人之多，武装待命。刘旦把他的计划告诉他的宰相“平”（姓不详），“平”劝阻说：“大王从前跟刘泽合谋，事情还没有成功，消息已经走漏，由于刘泽性情浮夸，不切实际。据我了解，上官桀做事，一向粗枝大叶。而上官安因为从小就富贵之故，骄横狂乱，都不是成大事之人，恐怕又象刘泽那样，归于失败。而且，即令成功，恐怕到时候他们又会背叛你。”

刘旦不相信，说：“前些时，有一个男子到皇宫之前，自称是故太子刘据，长安城人民一时归心，欢跃不止。霍光害怕得不得了，出动军队镇压，防备非常。我是先帝（刘彻）的长子，天下共知，还在乎有人反对？”稍后，对他的臣僚说：“鄂邑公主通知我，唯一的绊脚石是霍光，跟右将军王莽（这位王莽，别名稚叔，天水人，不是八十年后取代汉王朝的那位王莽），而今王莽逝世，宰相（田千秋）又害病；大事必然成功，不久就有好消息。”下令群臣准备行装，以便随时出发。

然而，阴谋中再起阴谋，上官安秘密设计，等到刘旦进京之后，先把刘旦除掉，再罢黜刘弗陵，拥戴老父上官桀即位。亲信们说：“那么，皇后怎么办？”上官安说：“追逐鹿的猎狗，还能

顾到兔呀！（意思是：追求大的目的物，不得不作小的牺牲。）刘旦当上皇帝之后，一旦改变主意，我们想当一个普通平民，恐怕都办不到。”

不料事情急转直下。鄂邑公主家随从（舍人）的老父、收租员（稻田使者）燕仓，得知这项阴谋，立即报告农业部长（大司农）杨敞。杨敞素来怕事，不敢转达，声称有病，搬家到别的地方调养。燕仓再报告议论官（谏大夫）杜延年，杜延年迅速转告霍光。

九月一日。皇帝下诏，命宰相田千秋逮捕孙纵之、上官桀、上官安、桑弘羊、丁外人，连同他们的家族，全部屠杀。鄂邑公主自尽。

燕王刘旦得到消息，召唤宰相“平”（姓不详）说：“事情已经失败，我要不要动员军队？”“平”说：“上官桀已经处死，人民已经知道，发兵无益。”刘旦既愤怒又懊丧，摆下酒筵，跟臣僚部属和王妃姬妾，一一诀别。不久，皇帝（八任）刘弗陵用正式诏书斥责刘旦，刘旦用王印丝带自己绞死，王后跟姬妾自杀的二十余人。刘弗陵特别开恩，赦王太子刘建不死，贬作平民。给刘旦一个绰号（谥）“刺王”（刺，音là）。因为上官皇后以年纪还幼（本年，这位小皇后才九岁），而且是霍光的外孙女，所以没有受到牵连。

7 九月七日，擢升西长安市长（右扶风）王诉（音xìn）当最高监察长（御史大夫）。

8 冬季，十月，封杜延年“建平侯”，燕仓“宜城侯”，宰相府故顾问官（征事，年俸比六百石）任官，生擒上官桀，封“弋阳侯”，宰相府科员（少史，年俸四百石）王山寿，引诱上官安进入宰相府，封“商利侯”。

很久以后，儒家学派知识分子（文学）济阴（山东省定陶县）

人魏相，参加皇帝亲自主持的考试(对策)，上言说：“当初，燕王刘旦狂乱无道，韩议挺身规劝，被刘旦诛杀。韩议没有比干那种亲属关系，却有比干的节义。(商王朝末任帝受辛暴虐，他的叔父比干规劝，受辛把比干剖腹处死。)最好奖励他的儿子，向天下显示臣僚应守的大义。”汉政府遂擢升韩议的儿子韩延寿，当议论官(谏大夫)。

9 全国最高统帅(大将军)霍光，因为政府中的元老旧臣，全都凋零。宫廷禁卫官司令(光禄勋)张安世，在刘彻时代，就担任宫廷秘书处(尚书令)，行为纯朴，于是推荐他当右将军兼宫廷禁卫官司令，作霍光的助手。张安世，张汤的儿子。

霍光认为杜延年忠心耿耿，擢升他当交通部长(太仆)，兼任宫廷秘书处(尚书)西厢科长(右曹)，再兼任宫廷服务官(给事中)。(“侍中”跟“给事中”，都不是独立官位，而是一种“加官”。“中”是皇宫之中，表示可以出入皇宫。好象清王朝的“行走”，“行走”不是官位，一个部长不能擅自前去的地方，如果加上“行走”，就可以前往。勉强的分，“侍中”是侍奉皇帝，在皇帝身旁服役、端茶、点灯、拿痰盂、提尿壶。“给事中”则不能亲近皇帝，而只能到皇宫内指定的地方处理公务。二者既是加官，大多数都有一个本职。杜延年的本职是交通部长〔太仆〕，加上“侍中”，就可到皇帝身旁。加上“给事中”，就可以到设于皇宫中的秘书处。如果没有这个加官，他就不能进宫，就不能参与机要事务。)霍光主张严刑峻法，杜延年总是建议宽厚，小吏或平民有时上奏章给皇帝，都会交给杜延年复查。遇到可以担任官员的人才，就加以试用。或外放到地方政府当县长，或留在中央，当宰相府或最高监察府的秘书或科员。一年之后，加以考察，把考绩奏报皇帝。遇到不称职或犯法有罪的，则加以惩罚。

10 本年，匈奴汗国动员东西两大军区骑兵二万余人，分为四路纵队，向中国边塞，同时发动攻击。中国边防部队反击，斩杀、俘虏九千人，生擒瓠脱王，没有什么伤亡。匈奴恐惧瓠脱王作中国向导反攻，急向西北撤退，不敢南下寻觅水草。（匈奴汗国的战斗力，明显衰退。）

汉政府大量移民，屯垦瓠脱（两国交界处的无人地带）。

公元前七九年 壬寅

西汉昭帝元凤 二年

1 夏季，四月，汉昭帝刘弗陵从建章宫移住未央宫。

2 六月，赦天下。

3 本年，匈奴汗国再派骑兵九千余人南下备战，进屯受降城（原为中国所筑，位于居延海之北，现在蒙古境内，参考前一〇四年），用以防备中国突击。但在北方余吾水（今地不详）上，搭建桥梁，准备随时撤退。匈奴单于（十一任）栾提壶衍鞬，希望跟中国恢复和亲，又怕中国拒绝，所以不肯先提出请求。但常教他的左右，向中国派往匈奴的使节暗示。不过骚扰边塞的事件越来越少，对中国使节的招待，也越发隆重，目的仍在走和亲之途。汉政府也虚应故事，保持友善。

公元前七八年 癸卯

西汉昭帝元凤 三年

1 春季，正月，泰山上有块大石头，忽然自己站起来。而御花园(上林苑)有棵已经枯死倒地的柳树，忽然复生，树干直立；有虫在啃柳叶的时候，啃出“公孙病已立”五个字。

宫廷符节保管官(符节令)鲁国(山东省曲阜县)人眭弘(眭，音 suī)上书说：“大石自己起立，仆柳自己复起，显示将有一个平民当皇帝。树枯而复活，莫非是已经罢黜的皇家子弟，注定复兴？汉王朝刘姓皇族是尧帝伊祁放勋的后裔（参考前一九五年“班固曰”），先天注定的有传位的命运。所以，最恰当的应变办法是，物色贤能的人，请皇帝把宝座禅让给他。自己退位，封一个有百里大小采邑的侯爵。”

眭弘被控“妖言惑众”，处斩。

2 匈奴汗国单于(十一任)栾提壶衍鞬，命犁汗王(汗，音 wū)侦察中国边塞。犁汗王回报说，酒泉、张掖一带，中国兵力微

弱，如果发动攻击，可能恢复故土（前一二一年，浑邪王归降，始属中国）。当时，汉政府已从归降的匈奴人口中，得到消息。刘弗陵下诏沿边严密戒备。

不久，匈奴右贤王、犁汗王，率四千余骑兵，分三路侵入日勒（甘肃省山丹县东南）、屋兰（山丹县西北）、番和（甘肃省永昌县）。张掖郡长（姓名不详）、移民区保卫司令官（属国都尉）（司令部设居延，今甘肃省居延县），征调边防军反击，匈奴大败，能逃脱的不过数百人。移民区义渠王（义渠部落酋长）在接战中射杀犁汗王。汉政府赏赐黄金二百斤、马二百匹，改封犁汗王（对匈奴汗国的一种心战）。从此，匈奴汗国不敢再攻击张掖。（恢复河西走廊的希望，完全破灭。）

3 燕、盖之乱，（燕，指燕王刘旦。盖，鄂邑公主嫁盖侯王充。也称“盖长公主”；王充，是王姊老兄王信的儿子。）桑弘羊的儿子桑迁，逃亡，投靠老父从前的部属侯史吴（侯史，复姓）。稍后，桑迁被捕，伏诛。再稍后，政府颁布赦令（去年〔前七九〕六月，赦天下），侯史吴出面自首。司法部长（廷尉）王平、宫廷供应部长（少府）徐仁，会同审判，认为桑迁只是受他父亲谋反的牵连，并不是他自己谋反。侯史吴藏匿的不过是一个普通逃犯，并不是藏匿叛徒。于是依照去年颁布的“赦天下”诏令，宣判侯史吴无罪。（“赦天下”，不是“大赦天下”，仍有许多罪，诸如叛乱分子，仍不赦免。）

后来，执法监察官（侍御史）重新调查，认为：“桑迁深通儒家学派的五经（诗、书、礼、易、春秋），知道老父桑弘羊谋反，而不规劝阻止，跟他自己谋反，没有两样。侯史吴也曾当过低级官员（三百石），却藏匿谋反正犯，跟平民藏匿普通逃犯不同。所以，侯史吴不可以赦。”奏请再派人审理。接着弹劾司法部长（廷

尉)王平、宫廷供应部长(少府)徐仁，包庇叛徒。

柏杨曰：

侯史吴先生的案件，再为政治性冤狱，提供一个最普通、最常见的模式。法律条文虽是死的，解释却有一定轨道。一位在法院当过书记官的朋友说：“一场官司下来，到了最后，案情已十分明显，书记官在旁，也已一目了然。内容再复杂，法官只要两三个小时，就可写妥判决书。可是，如果是法官受了贿，拿了钱，或承受某种压力，他可是要费上一两天的时间，判决书才能脱稿。”盖他必须把法律和事实歪曲，方能扣紧。

霍光先生这时大权在握，他除了要桑家斩草除根外，还要彻底整肃“燕盖帮”次要的残余党羽。侯史吴先生的人头，正好提供他扩大打击面的锋利武器。所谓执法监察官(侍御史)的指控，不过“有人检举型”而已。仅只不劝阻老父谋反，便是自己谋反，这是什么推理？然而，不把桑迁先生戴上铁帽，就无法扳倒侯史吴先生。不把侯史吴先生戴上铁帽，就无法扳倒两位部长。法律典籍放在神坛上，是神圣的。一旦用来从事政治斗争，便成了屠刀。

4 宫廷供应部长(少府)徐仁，是宰相田千秋的女婿。田千秋已经敏锐地感觉到侯史吴事件隐伏杀机，所以竭力为侯史吴辩护。但又恐怕全国最高统帅(大将军)霍光不接受，于是，田千秋在未央宫北门(公车门)，召集政府部长级以上高官(中二千石)跟咨询官(博士)，举行一次高层次会议，讨论侯史吴是不是犯法？参加会议的人都知道霍光的意思何在，当然一致指控侯

史吴罪大恶极。田千秋了解他已无法挽救危局，次日，就把讨论的结论，专案呈报。

霍光的反应极为强烈，他认为田千秋擅自召开高官会议，故意造成政府文官跟武官对抗的紧张形势。于是，立即逮捕司法部长(廷尉)王平，跟宫廷供应部长(少府)徐仁。这次行动，引起政坛震恐，人们相信下一步就轮到宰相，田千秋难逃此劫。交通部长(太仆)杜延年适时地呈上一份报告给霍光，说：

“官吏释放有罪的人，有正常的处罚办法。而今更诋毁侯史吴大逆不道，引用的法律条文，实属勉强。宰相田千秋，并不是故意提出相反的见解，而只是一向喜爱为在下位的人说情，以博取好感而已。至于不跟你事先磋商，就自行召集高官会议，当然无礼。我十分愚昧，但我认为，田千秋在位已久，又是先帝(刘彻)所任用的人。除非有重大事故，不应该排除。最近，民间传言，都说侯史吴是一桩冤狱，引用的法律条文，过于苛刻。而田千秋在高官会议上所讨论的，却正是这件官司。如果大狱再牵连到宰相(田千秋)，恐怕跟民心相背。不可避免的，将引起群众的喧哗，小民的议论。然后，流言四方传播。我恐怕将军可能为此一案，使英名受损。”

霍光态度坚决。

夏季，四月，宫廷供应部长(少府)徐仁，在狱中自杀。司法部长(廷尉)王平、西长安市(左冯翊)贾胜胡，腰斩。但案情不再升高，霍光跟田千秋仍继续和平相处。田千秋不走极端，办事公平，协调各方意见，使政府中充满祥和，所做的事，都类似这样。

5 冬季，辽东郡(辽宁省辽阳市)乌桓部落，起兵叛变。

最初，匈奴二任单于栾提冒顿，击破东胡部落(参考前二〇

一年)。东胡残众向东逃亡，分别避入乌桓山(内蒙古阿鲁科尔沁旗，大兴安岭山脉南)、鲜卑山(吉林省突泉县西十五公里一带)，遂分成两大部落，都向匈奴汗国臣服。等到刘彻攻破匈奴汗国东部军区，匈奴势力向西退缩。汉政府遂把乌桓人移民到上谷(河北省怀来县)、渔阳(北京市密云县)、右北平(河北省平泉县)、辽东(辽宁省辽阳市)等郡的边塞之外，作为中国跟匈奴的缓冲，同时也使乌桓替中国侦察匈奴的动静。汉政府特别设立乌桓总监(护乌桓校尉)，驻扎在移民区内，做他们主管官员，监视他们不能跟匈奴来往。

以后，乌桓部落逐渐强大。本年，竟行叛变。

原来，匈奴汗国骑兵三千人，攻入五原(内蒙古包头市西北)，杀戮俘虏数千人。接着数万人的匈奴兵团，沿着中国北方边塞移动，一面攻击边塞外中国建立的碉堡亭障，裹胁官吏跟人民。当时，中国沿边各郡的烽火台，一个接连一个，戒备森严。匈奴每次入侵，难有什么收获，所以若干年以来，很少有过军事行动。而归降中国的匈奴人，告诉中国官员说：乌桓部落常常挖掘匈奴汗国单于祖先们的坟墓，匈奴把乌桓恨到透顶，正要出动两万余骑兵，要给乌桓部落一个教训。

霍光打算用大军突击匈奴，询问军事总监(护军都尉)赵充国。赵充国认为乌桓经常侵略边塞，而今匈奴要攻击它，对中国有利。而且匈奴很少南侵，两国一直处于和平状态，蛮族之间互相攻击，而中国忽然插手，岂不是招惹是非，不是上等谋略。霍光更问宫廷禁卫官副司令(中郎将)范明友，范明友认为中国应该有所反应。

于是，任命范明友当度辽将军(此时仍是杂号将军，军事行动之后，即行撤销。直到公元一世纪东汉王朝，才改成常设

官职)，率二万人，从辽东(辽宁省辽阳市)出塞。匈奴得到中国出兵消息，即行撤退。

当范明友出发时，霍光警告他：大军不可以空手而还，如果不能攻击匈奴，那么，就攻击乌桓。倒楣的乌桓部落，刚刚受到匈奴创伤，正在收拾残局，中国兵团忽然又发动攻击，狼狈不堪。范明友斩杀六千余人，取得三个大王(酋长)的人头。

匈奴大为震恐，然而，已不能再出动大军。

公元前七七年 甲辰

西汉昭帝元凤 四年

1 春季，正月二日，汉昭帝(八任)刘弗陵行加冠礼。(本年刘弗陵十八岁。)

2 正月甲戌日(正月无甲戌。二月有甲戌〔二十日〕)，宰相富民侯(定侯)田千秋逝世。时中央政府在全国最高统帅(大将军)霍光控制之下，田千秋虽然居于宰相(丞相)高位，不敢多问政事，谨慎小心，自保平安而已。

3 夏季，五月丁丑日(五月无丁丑。六月有丁丑〔二十四日〕)，五任帝刘恒祭庙(孝文庙)正殿失火。刘弗陵跟高级官员一律换穿素色衣服(表示哀悼)。工程总监(将作大匠，中二千石)亲率五校所属的判服苦役的囚犯(五校：右校、左校、前校、后校、中校)，抢修重建，六日即行完工。祭祀部长(太常)、祭庙侍奉长(庙令)、侍奉官(丞)、侍奉小吏(吏)，全体被弹劾犯“大不敬”(屠杀全族)之罪。

幸而不久，政府有赦，祭祀部长(太常)轸阳侯江德，免官夺爵，贬作平民。

4 六月，赦天下。(救了上述那些人的性命。)

5 最初，扞弥国(扞，音 wū，新疆于田县)送太子赖丹，到龟兹国(新疆库车县)。贰师兵团攻击大宛王国(浩罕，kokand)班师时(前一〇二年)，顺道把赖丹带回中国。汉政府任命赖丹当指挥官(校尉)，率领中国军队，在轮台(新疆轮台县)武装开荒屯垦(屯田)。龟兹国贵族姑翼，对国王说：“赖丹本来是我国的臣下，而今，身佩中国政府发给的绣带金印，紧逼我国疆土，开荒屯垦，将来一定会对我们造成伤害。”(龟兹跟轮台间距离一百二十公里)龟兹王于是派出突击队，击斩赖丹，然后上书中国政府，表示请罪。

楼兰国(新疆罗布泊西)国王逝世，匈奴汗国先得到消息，马上把当人质的楼兰王的儿子安归送回，安归遂继承王位。中国派使节到楼兰，宣读皇帝刘弗陵诏书，命新王安归到长安朝见，安归拒绝。楼兰国位于西域的最东边界，距中国最近(楼兰跟敦煌直线距离四百公里)，当中横亘着面积大约二万平方公里的白龙堆沙漠，缺乏水草，楼兰国常被分派担任向导工作，既运水，又运粮，不停地迎送中国使节。而中国官吏又凶暴得跟匪徒一样，使他们受到难以承受的痛苦，不愿再跟中国来往。现在，再加上匈奴汗国的挑拨，遂跟中国绝交，不断拦杀中国使节。安归的弟弟尉屠耆在中国当人质，因得到老王逝世的消息较晚，无法回国继承王位，就归降中国，把内情报告汉政府。

这时候，交通部(太仆)的属官、马匹管理主任(骏马监)北地(甘肃省宁县)人傅介子，奉派出使大宛王国。汉政府命他顺道责问楼兰国跟龟兹国改变立场的原因，傅介子到楼兰，龟兹

后，两国国王都承认错误。傅介子从大宛王国回来，再经龟兹国。正好遇到从乌孙王国(新疆伊宁市)回国，路过龟兹的匈奴使节。傅介子率领他的随从人员，发动突袭，把匈奴使节诛杀。

傅介子回到首都长安报命，汉政府擢升他当中级禁卫官(中郎)兼平乐观马厰总管(平乐观厰监。平房称“庙”，楼房称“观”，平乐观在御花园〔上林苑〕中，刘彻所建)。傅介子对全国最高统帅(大将军)霍光说：“楼兰、龟兹，反反复复，如果不给他们一个严厉的惩罚，就不能镇压各国。我经过龟兹时候，国王平易近人，毫不设防，很容易得手。我愿去把他刺杀，用以显示中国威严。”霍光说：“龟兹太远，且到楼兰试试。”于是派他前往。

傅介子率领卫士，带着金银财宝，宣称要赏赐外国君王。当这项好消息到达楼兰后不久，傅介子也到达楼兰。然而楼兰王安归不信任中国使节，不肯接见。傅介子假装毫不介意的模样，向西继续进发，走到西部边界时，教翻译官告诉安归：“中国使节所带的黄金绸缎，都是宝贝，大王如果不来领取，中国使节就到别的国家去了。”把金银财宝展示给翻译官看，翻译官回去向安归报告。

安归听到真的可以得到金银财宝礼物，大为欢喜，遂亲到西界，会晤傅介子。傅介子用盛大的筵席招待，摆出那些使人眼花缭乱的礼物，杯盘交错，亲如兄弟。最后都喝醉了，傅介子悄悄耳语说：“皇帝有句重要的话，教我秘密报告大王。”安归遂跟着傅介子到后帐，屏退左右侍从，当他正要侧耳倾听时，一声暗号，两位壮士的两把利刃，从背后猛烈刺入，穿胸而过，刀锋在安归的胸前铿然相交，安归立即死亡。侍从人员跟贵族们一时惊起，四散逃亡。傅介子出来安抚大众，指出安归背叛

中国。他说：“皇帝派我来对安归执行死刑，并由当弟弟的尉屠耆继承王位。中国大军正向这里挺进，如果轻举妄动，下一步就是亡国。”楼兰全国震恐屈服。

傅介子砍下安归人头，乘政府驿马车奔驰回长安（楼兰距长安一千八百公里），将人头悬挂到未央宫北门下。汉政府封尉屠耆当楼兰王，把国名改作“鄯善”，颁发印章，物色一位宫女，当尉屠耆的妻子（此时称“夫人”，即位之后，就成“王后”了），为他准备车马辎重，携带大量礼物。

尉屠耆动身之日，宰相率领文武百官，亲自送到长安城横门（北城西端第一门）之外，设下饯行酒筵。尉屠耆向中国皇帝刘弗陵请求：“我在中国的时间太久，而今回到祖国，势力单薄。安归还有儿子在国内，恐怕被他们报复杀害。我国首都附近，有一座伊循城，土地肥沃，盼望中国派遣一位将领，在那里开荒垦田，积存粮秣，我也可以依靠中国的威望，保持平安。”汉政府答应他的请求，派出一位军政官（司马），带领武装士兵四十余人，前往伊循城，稳定王位。

秋季，七月二十三日，封范明友“平陵侯”，傅介子“义阳侯”。

司马光曰：

圣明的君王，对待外族，如果叛乱，则发兵征讨；如果臣服，则不再追究。而今，楼兰王已经承认他的错误，却再加诛杀。以后再有叛徒，中国便不能取得他们信任。如果认为楼兰王的罪行太重，仅只道歉，还不能原谅，定要处决，也应该出动堂堂之师，宣布他的罪状。想不到，却派出正式使节，用金银财宝当饵，引诱他入彀。以后，外国对中国使节，谁还敢相信？以中国的强大，竟用这种土匪盗贼勾当，去欺凌外邦，实在是一

种羞辱。很多人竟然赞美傅介子，认为他建立奇功，未免过分。

王夫之曰：

人跟人之间，相处之道，唯有信誉跟仁义而已。而履行信誉跟仁义，也只有人跟人之间相处，才用得着。从没有听说过有人对虎狼蜂蛇也讲信誉仁义的。楚国固是祝融先生的后裔（祝融先生，据说是黄帝王朝三任帝姬顓頊的儿子，被后世称为火神），而且由周王朝初叶君王分封爵位（子爵）。宋国国君（襄公）子兹甫尊奉信誉和仁义，跟它们结盟，更严守信誉和仁义，跟楚国作战，结果军事失败，身受重伤，为中国带来羞辱。对楚国这种人，还不能跟他们讲信守义，何况其他那些跟野蛮民族混在一起，而又螫人咬人之徒。

楼兰王表面归顺中国，暗地里却充当匈奴的间谍，傅介子遵照皇帝诏书，加以诘责，楼兰王也承认他的罪行。问题是，野蛮民族根本不知道什么是羞耻，所以他们也不在乎来一个当面屈膝。不久，匈奴汗国的使节，就又到了楼兰。中国如果信任他的归顺，而推诚相待，必然受他的诈欺。如果因怀疑他的归顺是假的，而出动大军讨伐，既劳师动众于千里绝域，使中国疲惫，而楼兰势将要求匈奴援助，合力抵抗，中国军队受到挫折，不得不顿兵在坚城之下。这就是宋国国君子兹甫泓水之战的覆辙。

傅介子计诱楼兰王，斩下人头，威力所及，夺取他们的魂魄，使匈奴胆寒，是何等的伟大勋业！因之，我认为，对于野蛮民族，屠杀他们的生命，不能称之为不仁；夺取他们的财物，不能称之为不义；用阴谋诡计引诱他们，不能称之为不信。为什么？为的是，信义这种高贵的行为，

是人跟人相处之道，不是跟“非人”的野蛮人相处之道。

柏杨曰：

霍光先生跟傅介子先生共同策划的这项对外国君王的谋杀行动，是中国外交史上最卑鄙，最丢脸的下流行为。司马光先生已从道德、法理、政治三方面，发出严正的抨击。然而，王夫之先生在他的《读通鉴论》中，却狠狠掴了司马光先生一个耳光，认为司马光先生的主张，不切实际。

王夫之对人类用的是二分法，一类是“人”，一类是“非人”。中国人——而且是狭义的中国人，连楚国都排斥在外，是“人”，而其他芸芸众生，全是“非人”。仁义道德是中国人的专利，而只专门对内使用，对外国人就要发挥恶毒的兽性，诈欺残忍，无所不用其极。听起来好象是希特勒先生在那里发表讲演，使人发抖。王夫之先生不过一介书生，如果他掌握大权，制造出来的灾难，不但超过纳粹，更超过四人帮。纳粹也是二分法，雅利安人是“人”，犹太人是“非人”。四人帮同样是二分法，红五类是“人”，黑五类是“非人”。用简单的公式强加到万物之上，无不头脑简单，性格暴虐。

文化人为了加强论据，而故意曲解历史，跟政客们为了达到政治目的，而故意曲解历史，同样使人遗憾。宋国国君(襄公)子滋甫先生之不断地栽到楚国之手，跟信义无关。子滋甫先生用诈术跟楚国结盟——想利用楚国的威望使自己成为霸主，阴谋败露之后，丢人砸锅。不是失败于他有信义，而是失败于他太愚蠢，企图狐假虎威。

一口咬定看着不顺眼的人是“非人”，这是为强梁世界

制造屠杀的理论根据。西域本是一片和平的国土，匈奴跟中国先后闯入，带给他们恶运。王夫之先生象一个恶棍一样，认为我只要手中有鞭子，你就应该乖乖听话。楼兰的国格跟中国相等，为了谋求国家的生存，不能不委曲求全。为什么非效忠中国不可？春秋时代，郑国位居中原，就不得不同时对晋楚两面讨好，谁强大，就服谁。楼兰王曾向中国哀告，说明他们受不了两大强国的压迫，要求取消独立，举国内迁，是汉政府不许。中国还打不过匈奴，有什么理由和颜面，要求小国寡民的楼兰，跟匈奴对抗？儒家系统以“恕道”自吹自擂，一旦遇到弱小，“恕道”可就没有了。“恕道”遂成了专门请强梁对自己手下留情用的，对弱小可就一点也不肯舍施。然而，最可怖的是王夫之先生的断语，对于“非人”，“屠杀他们的性命不为不仁，夺取他们的财产不为不义，欺骗他们跳入圈套不为不信。”这种偏狭的胸襟中，蕴育不出崇高的人道精神。

谈到胸襟——健康的心灵，和健康的见识，在司马迁先生身上找到。中国文化象一条澎湃壮观的大河，自从罢黜百家，独尊儒术以来，这条澎湃壮观的大河，开始一点一滴的沉淀，一两千年下来，由于沉淀物太多，而停滞，而腐朽，而缺氧，而终于成为一个巨大的酱缸。知识分子的眼界、担当、气魄，逐渐萎缩，象渡过淮河的橘子变成的枳子一样，一千年后的司马光先生被酱得已不能望司马迁先生的项背。再七百年过去，王夫之先生又不能望司马光先生的项背。

公元前七六年 乙巳

西汉昭帝元凤 五年

1 夏季，大旱。

2 秋季，撤销象郡(秦王朝时才有象郡，汉王朝没有象郡。《文献通考》说是合蒲郡之误，合蒲郡政府设今广东省海康县)，所属各县，分别划入郁林郡(广西省贵县)、牂柯郡(贵州省平越县)。

3 冬季，十一月，天际响雷。

4 十二月六日，宰相宜春侯(敬侯)王訢逝世。

公元前七五年 丙午

西汉昭帝元凤 六年

1 春季，正月，汉政府招募各郡、各封国丁壮，前往辽东郡(辽宁省辽阳市)筑玄菟城(朝鲜端川县北)。

2 夏季，赦天下。

3 乌桓部落再攻击沿边要塞，汉政府命度辽将军范明友出兵迎战。

4 冬季，十一月二十七日，任命杨敞当宰相；擢升宫廷供应部长(少府)河内(河南省武陟县)人蔡义，当最高监察长(御史大夫)。

公元前七四年 丁未

西汉昭帝元平 元年

1 春季，二月，下诏：人头税减收百分之三十。（汉王朝初年，人民七岁到十四岁，每人每年向皇帝缴纳人头税二十钱。刘彻时，增加三钱，作为宫廷费用特别捐。本年减收百分之三十，人头税减为每年十六钱。）

2 夏季，四月十七日，汉昭帝（八任）刘弗陵在未央宫逝世（二十一岁），没有儿子。

当时，前任帝刘彻（七任）现存的儿子中，广陵王（江苏省扬州市）刘胥，年龄最长。全国最高统帅（大将军）霍光，跟高官会议，磋商物色新皇帝人选时，都主张刘胥应该继承。可是，刘胥乖张荒唐，刘彻最不喜欢他，（到目前为止，刘胥还没有大恶，《汉书》仅说他喜爱淫荡闲逛，力大如牛，可以举鼎，有一次，空手斗熊，被熊爪击伤胸部，几乎死掉。）霍光一时不敢确定。

一位宫廷禁卫官（郎）（姓名不详）上书说：

“周王朝始祖姬亶父(太王),贬逐他的长子姬太伯(吴王国始祖),而指定姬太伯的弟弟姬季历(王季)当继承人。周王朝创业酋长姬昌(文王),舍弃长子姬邑考,而立姬邑考的弟弟姬发(武王)当继承人。(不是姬昌故意不立姬邑考,而是姬邑考早死。为了政治目的,往往篡改史实。)只要适合当君王,即令废长立幼,照样可以。刘胥不可以继位。”

这份奏章深合霍光的意思,把它拿给宰相杨敞等传阅,而且擢升该禁卫官当九江郡(安徽省寿县)郡长(太守)。立即由上官皇后颁发诏书,派遣兼职代理藩属事务部长(大鸿胪)的宫廷供应部长(少府)史乐成、皇族事务部长(宗正)刘德、高级国务官(光禄大夫)丙吉、宫廷禁卫官副司令(中郎将)利汉(姓不详),迎接昌邑王刘贺,乘坐七辆政府驿马车,(驿马车,古文称“传”。分为三等,高等四匹健马称“置传”,中等四匹中马称“驰传”,末等四匹普通马称“乘传”。)先到首都昌邑国宾馆(五任帝刘恒从代国入京继位,也是先到代国宾馆。参考前一八〇年)。霍光把经过情形,报告十五岁的上官皇后。调派右将军张安世当车骑将军。

3 刘贺,是昌邑王(哀王)刘髡的儿子(刘髡的母亲就是有名的李夫人),七任帝刘彻的孙儿。在他的封国里,一向狂暴放荡,行动没有节制。祖父刘彻逝世后,依规定应该守丧志哀,可是他却照常打猎。曾经出游方与(山东省鱼台县北),不到半天时间,就骑马奔驰二百里。首府山阳警备区司令(中尉)琅邪(山东省诸城县)人王吉,上书规劝说:

“大王不喜爱读书,却喜爱安逸游乐。跨上马背,手持缰勒,奔腾驰骋,嘴里大声吆喝。双手一面要握缰绳,一面要拿马鞭。而车辆颠簸,连休息也不能安静,反而更增劳苦。早上冒着严

霜寒露，白昼冒着风沙尘土。夏天受到暴烈太阳的烤晒，冬天又被刺骨酷寒侵袭。大王以金枝玉叶软弱的玉体，去寻求这些痛苦疲劳的熬煎，绝对不是保全寿命的方法，更不能用以促进高尚的品德。

“我愿提醒大王，在广大的殿堂之下，细软的毛毯之上，接受博学多才的教师指导，或背诵、或研习、或讨论。上自伊祁放勋(唐尧)姚重华(虞舜)的盛世，下到商王朝、周王朝亡国的惨局。考察圣明君王的风范，学习治国理家的道理。内心充满愉悦，发愤忘食，自己的品德每天都在提高，这种快乐，岂是马背上奔驰所能得到的？”

“平常日子，大王可以做一种温和的伸展运动，保持体态健康。用普通速度的散步或慢跑，使双腿的筋肉结实。常做深长的呼吸，锻炼内脏。专心诚意，不胡思乱想，使精神得以集中。用这种方法养生，是更好的境界。

“大王如果能留意这些事情，心里有伊祁放勋(尧)姚重华(舜)的志向，而又有王子乔、赤松子(二人都是传说中的神仙)的寿命。美好的声誉，传播远近，自会上达天庭，更大的幸福和更大的前程，将同时降临，国家也跟着安如泰山。

“现任皇帝(刘弗陵)至仁至圣，对于圣明君王先圣先贤，毫不懈怠地思慕追求。对于宫殿的兴建，犬马的娱乐，都不喜爱。大王更应夜以继日，思念不忘，对自己严加督责，不要使圣明的君王失望。在所有的亲王之中，大王跟皇帝(刘弗陵)的血缘最近(刘贺是刘弗陵的侄儿)，大王虽不是皇帝(刘弗陵)的儿子，辈分上却跟儿子一样(兄弟的儿子称“犹子”，意思是：“也就是儿子”)。在政府系统，你的身分是臣僚。一身而兼两项角色，可知责任的重大。你的爱心和义行，只要有一点细微的瑕

疵，被人报告中央政府，都不是国家之福。”

刘贺阅读报告之后，下令说：

“我的行为，不能说没有过失，首府警备区司令(中尉)一片忠心，屡屡地辅导我走上正轨，我非常高兴。特派礼宾官(谒者)千秋(姓不详)，赏赐首府警备区司令(中尉)牛肉五百斤、酒五石(dàn)、干肉五包。”

然而，刘贺的行径依然如故。

4 昌邑国王宫禁卫官司令(郎中令)山阳(山东省金乡县)人龚遂，忠厚刚毅，做人做事，一向坚持原则，对内不断规劝刘贺，对外不断要求封国宰相跟国王师傅加强辅导。常常引用儒家经典里的话，向刘贺分析祸福，有时甚至流泪涕泣，忠贞正直，总是当面指出刘贺的过失，以致刘贺大不耐烦，每次都掩住耳朵逃掉，说：“他专门揭人疮疤。”刘贺喜爱跟他的侍从奴仆，以及厨房大师傅之流，挤在一起大吃大喝，做各种游戏，赏赐没有限度。龚遂晋见刘贺，屈身下跪，用双膝走到刘贺面前，流泪哭泣，感动得左右也都下泪。刘贺说：“你哭什么？”龚遂说：“我悲痛封国就要覆亡，请赐给我单独向您报告的机会。”刘贺命他的左右侍从，全部退出。龚遂说：“大王，你可知道胶西王刘卬所以身死国灭的原因？”(刘卬因参加七国之乱自杀，参考前一五四年)，刘贺说：“不知道。”龚遂说：“据我了解，刘卬的重要大臣侯得，是一个马屁精，刘卬做出来明明是姁履癸(桀)受辛(纣)的暴行，侯得却有方法证明刘卬简直就是伊祁放勋(尧)跟姚重华(舜)。刘卬对他的谄媚阿谀，感到浑身舒服，所以经常邀他同一个寝室，高谈阔论，言听计从，终于不可收拾。而今，大王亲近的全是奸佞小人，已经开始引导你走上邪恶，这正是成败存亡的关键，不可不特别慎重。我准备在禁卫官(郎)中，遴选

通晓儒家经典，而行为端正的人士，作大王左右，伴陪你日常起居生活。坐的时候，阅读书籍(《诗》、《书》)，站的时候，举止合乎礼节，对大王定有裨益。”刘贺满口答应。龚遂就遴选禁卫官(郎)张安等十余人，侍奉刘贺。可是，几天之后，刘贺不能忍受，把张安等全都赶走，仍换用原班人马。龚遂无可奈何。

有一天，刘贺忽然看见一只白颜色的巨犬，脖子以下却是人身，戴着“方山冠”(方山冠，一种舞台上演员戴的帽子，前高七寸，后高三寸，长八寸。使人想到拿破仑时代将领们的那种船形的军帽)，却没有尾巴。着实吓了一跳，就问龚遂，龚遂说：“这是上天的警告，显示你的左右亲信，都是戴着人帽的狗。赶走他们就能保全自己，不赶走他们，一定灭亡。”刘贺一笑置之，可是不久他又忽然听到一个声音，叫说：“熊！”果然看见一只大熊，又刹那间无影无踪，左右侍从却没有一人看见。刘贺再问龚遂，龚遂说：“熊，是一种山林里的野兽，竟然突入王宫，而又只有大王独自瞧见，这是上天第二次警告，恐怕王宫将要变成空屋，危亡在即。”刘贺仰天长叹，说：“这些不祥的兆头，为什么来个没完？”龚遂叩头说：“我的忠心使我不敢隐瞒真相，明知道提及这些不祥的朕兆，大王会不高兴。然而，存亡成败，岂在于我说不说？敬愿大王诚心检讨。《诗经》三百篇，说得明白，人事恰当，圣明君王的道路，自然呈现。大王所作所为，符合那一首诗篇？大王身为封国亲王，行为比一个普通平民还不如。用来保持平安，恐怕很难。而用来招灾惹祸，却绰绰有余。请深切思考。”后来，又发生怪事，刘贺的王座上，忽然有一滩污血。刘贺再问龚遂，龚遂大声号叫说：“王宫的毁灭，就在眼前，妖异不断来临。血，象征黑暗中的凶险，我们要畏惧，要从内心觉悟，痛改前非。”然而，刘贺并不在意。

5 而就在这时候，刘弗陵逝世。上官皇后征召刘贺入继大统的诏书颁到。当诏书抵达时，正值初夜，王宫燃起火烛，就在火烛下拆封。这是天大的喜事，全宫腾欢。

第二天中午，刘贺出发。傍晚，抵达定陶（山东省定陶县），已奔驰一百三十五里（每小时奔驰二十二华里），侍从人员的马匹，相继累死，沿途全是马匹尸体。王吉写了一份报告给刘贺，说：

“我听说：‘武丁守丧期间，三年不说话。’（原文：“高宗谅闇，三年不言。”武丁是商王朝第二十三任帝，谥号高宗。）而今，大王因叔父（刘弗陵）逝世，接受征召，应该日夜哭泣，深表悲哀，千万不可发号施令。全国最高统帅（大将军霍光）待人仁爱，而又智勇双全，忠实诚信，天下无人不知，侍奉孝武皇帝（刘彻）二十余年，没有任何过失。后来先帝（刘彻）抛弃群臣，离开人间，把国家和政府，以及幼弱孤儿（刘弗陵），全部托付。最高统帅保护尚在襁褓之中的幼君，推动政令，四海平安。纵然姬旦、伊尹，都不能超过。现在，皇帝（刘弗陵）逝世，最高统帅考虑到帝位的继承人，才决定迎接大王，他的仁爱之心和宽厚的胸襟，岂有限量？我愿大王依靠他、尊敬他，把政府交给他。大王只面向南方高坐，垂听他的禀告就够了。请赐予注意，考虑这项建议。”

刘贺再一笑置之。到济阳（河南省兰封县），下令地方政府呈献长鸣鸡，（范成大考证：长鸣鸡产自南诏〔云南省〕，终日啼鸣，跟普通鸡不同，甚为宝贵，一鸡值银一两。）又下令购买“积木杖”（木竹合做的手杖）。到了弘农（河南省灵宝县），命奴仆总管（大奴）“善”（姓不详），把不知道那里弄来的美女，藏在行李车上。到了湖县（河南省灵宝县北），被中央政府迎驾的使节（史

乐成等)发觉,责备昌邑国宰相安乐。安乐不敢作主,转告龚遂。龚遂质问刘贺,刘贺发誓说:“没有这回事。”龚遂说:“既然没有这回事,为什么要包庇一个奴仆总管,破坏礼教?请准予给他处分,维持大王的形象。”立即把“善”摔下,由侍卫长格杀。

最后,刘贺抵达霸上(陕西省蓝田县北),藩属事务部长(大鸿胪)亲自到郊外迎接。换乘皇帝御用车队,刘贺命昌邑国交通处长(太仆)驾车,王宫禁卫官司令(郎中令)龚遂相陪(参乘)。将到广明东都门(长安城东城北头第一门,正式称“宣平门”,民间俗称“东都门”),龚遂说:“按着规矩,奔丧而来,看见首都,便要哭泣。现在,我们已到了长安外廓。”(正式城门外,还有一个副城门,称“廓门”。是一种军事上的防御措施,敌人将受到两层城门的阻挠。)刘贺说:“我喉咙痛,哭不出来。”到了城门,龚遂再提醒他,刘贺说:“城门跟廓门还不是一样,且等到未央宫东门。”龚遂说:“昌邑国的丧帐,设在宫门外御用大道(驰道)之北,走几步就到。大王最好下车步行,面向西方,伏拜在地,痛哭悲哀,然后止哭。”刘贺说:“这个我办得到。”走到灵堂之前,哭拜尽礼。

六月一日,刘贺接受皇帝玉玺,登极继位(九任帝),尊上官皇后为皇太后。(上官氏本年十五岁,初级中学女孩年龄,应是世界上最年轻的皇太后之一。另一位年轻的皇太后是二任帝刘盈的妻子张嫣,但我们不能确知她的年龄。)

6 六月七日,把刘弗陵(八任帝)安葬在平陵(陕西省西安市西北)。(刘弗陵自死到葬,凡五十日。)

7 刘贺当皇帝,比当亲王时,更淫乱荒唐。昌邑国的官员小吏,都被诏书征调到首都长安,有的还立即擢升高官。原任昌邑宰相的安乐,被任命当长乐宫警卫军司令官(长乐卫尉。

长乐宫是皇太后住的地方)。龚遂已看到危机，遇见安乐时，流泪劝告：“大王被拥戴登上宝座，他的骄傲和蛮横，每天都在升高。我的建议，他已不能听从。现在仍在守丧期间，大王却每天跟他的左右亲信，喝酒作乐，到御花园斗虎斗豹，欢天喜地。又出动‘皮轩车九旒’（旒，音liú），（皇帝出门时，庞大的侍卫仪仗，称“大驾”，范围略小的称“法驾”，〔参考前一八〇年〕，这些“驾”〔车队〕的最前端，有一辆“皮轩车”，用虎皮作为顶盖。而在这辆蒙着虎皮的前导车之前，又有被称为“九旒”的大旗；表示皇帝就在后面。）东奔西跑，所作所为，违背正道。古代政治制度宽厚，准许臣属辞职，而今想辞职也辞不掉。就是假装疯狂，也难逃即将来临的杀戮，教我们如何是好？你是陛下的原来宰相，应该竭力规劝。”

刘贺梦见两边台阶那里，堆着大堆青蝇的粪便（青蝇，苍蝇的一种，俗称“绿头蝇”，身体呈现金绿颜色，复眼大而且红），有五六石(dàn)之多，上面覆盖着大号的屋瓦。询问龚遂，龚遂说：“陛下读《诗经》，难道忘记：‘嗡嗡叫的青蝇/停到篱笆顶端/坦荡的君子/不要听信谗言。’陛下左右，说谗言的太多，就跟青蝇一样的可恶。我建议陛下：遴选先帝（八任，刘弗陵）大臣的子孙，作为你的侍从。如果念及昌邑国的故旧，不忍抛弃他们，而一直听信他们的播弄，将有凶恶的事情发生。请求你化祸为福，把他们逐出皇宫，我愿作为榜样，第一个先走。”刘贺拒绝。

交通部秘书长（太仆丞）河东（山西省夏县）人张敞上书进谏说：

“孝昭皇帝（八任，刘弗陵）逝世，没有皇嗣。大臣忧虑惶恐，特别遴选贤能，继承祖宗祭庙的香火。到东方迎接圣驾的时候，唯恐怕御驾行程迟缓。陛下以壮年而登帝位，天下人都擦亮眼

睛，竖起耳朵，盼望实行善政。却想不到，对辅国的重臣，没有一句话褒扬，而昌邑国推挽辇车的小奴，却先获得升迁，这是一项很大的错误。”刘贺不理。

8 新皇帝(九任)刘贺一连串荒唐的行径，使霍光吃惊失望，痛心忧虑。秘密询问亲信的从前部属，现在当农林部长(大司农)的田延年，应该如何处理。田延年说：“将军是国家的梁柱磐石，如果认为他不可以，为什么不奏报太后(上官)，更立贤能？”霍光说：“假定这样做的话，不知道古代有没有发生过这种事？”(儒家学派的崇古狂，已开始在政治上发作，凡“古”所没有的，今人不敢创新。)田延年说：“商王朝时，伊尹当宰相，曾罢黜太甲(五任帝，太宗)，保护国家的安全；后世歌颂伊尹的忠心。将军如果愿意效法，正是汉王朝的伊尹。”霍光遂命田延年兼任宫廷服务官(给事中)。并跟车骑将军张安世磋商。

刘贺又出宫游逛，高级国务官(光禄大夫)鲁国(山东省曲阜县)人夏侯胜(夏侯，复姓)拦阻仪仗车队，上前报告说：“天气久阴而不下雨，显示臣下对在上位的人，有不利的阴谋。陛下出宫，要到哪里去？”刘贺愤怒，认为妖言惑众，把夏侯胜逮捕，送交主管部门法办。主管部门报告霍光，霍光命暂缓处理。但以为是张安世有所泄漏，诘问张安世，而张安世并没有泄漏，于是召问夏侯胜，夏侯胜回答说：“我的话有根据，《洪范传》说：‘君王在上位而有很多过失，上招天罚，就会使气候阴霾，显示在下位的人要动手谋杀。’我不敢明言，只好说：‘有不利的阴谋。’”霍光、张安世大为震惊，从此越发尊重儒家知识分子。这时，皇帝随从(侍中)傅嘉，也屡次规劝刘贺，刘贺把傅嘉逮捕，投入牢狱。

霍光、张安世既决定行动，由田延年报告宰相杨敞。杨敞听到要废黜皇帝，刹那间呆在那里，瞪着眼睛，张大嘴巴，大

汗象暴雨一样淌下，浑身湿淋，连衣服都透过，支支吾吾，只能说出“啊啊”，不敢表示任何意见，面目苍白，六神无主。正好，田延年去洗手间，杨敞夫人在东厢听见他们的谈话，出来警告杨敞：“这是国家大事，大将军已经决定，派部长级（九卿）高官来通知你，你如果不能坚决表示跟大将军同心同力，却犹豫不定、不作承诺。还没有动手，我们全族可要先被屠灭。”杨敞惊悟。田延年从洗手间回座，杨夫人参与谈话，誓言支持，一切听从霍光吩咐。

9 霍光等迅速布置妥当，六月二十八日，霍光在未央宫召集宰相、监察官（御史）、将军、侯爵、部长级高级官员（二千石），以及国务官（大夫）、咨询官（博士）；举行中央扩大会议。由霍光宣布会议主旨：“皇帝昏聩淫乱，势将危害国家，我们应该如何？”这象一个晴天霹雳，击中头顶，全体官员，刹那间成了一堆木偶，面无人色，没有一个人敢表示意见。田延年首先发难，离开席位，手按剑柄（这是一种随时出击的姿态），大声说：“先帝（刘彻）把孤儿（刘弗陵）托付给将军（霍光），国家安全，全由将军作主。认为将军忠心不渝，能力坚强，可以保护刘姓皇家平安。而今一群奸佞小人（指昌邑国来的随从）闹得朝廷乌烟瘴气，使国家处于险境。汉王朝历代皇帝的尊号上，都特别加一‘孝’字，在于政权永久，使祭庙可以长远的享受到后代祭祀。如果刘姓皇族的祭祀一旦断绝，将军即令一死，又有什么面目见先帝于地下？今天会议，必须立刻获得结论。如果有人最后才响应的，当场格杀。”霍光道歉说：“部长（九卿）责备我的话是对的，天下骚动，我应该接受处罚。”于是全体官员一齐叩头说：“人民的命脉，在将军之手，请颁发命令。”

霍光遂即率领文武百官，朝见上官太后，报告刘贺种种无

道事实，证明他没有资格继承帝位。上官太后乘车前往未央宫承明殿，下令宫廷各门，拒绝原昌邑国官员入宫。刘贺朝见上官太后后，乘坐辇车，正准备回温室殿。禁宫侍从（中黄门宦者）已分别掌握宫门。等到刘贺一进去，立即关闭，昌邑国臣属被隔绝在外，刘贺问：“这是怎么回事？”霍光跪下报告说：“皇太后下令，不准昌邑国臣属进宫。”刘贺说：“慢慢吩咐就是了，何至于搞得如此吓人？”霍光下令把仍留在宫内的昌邑国臣属，全部驱逐到金马门之外。车骑将军张安世率领羽林军就在宫门外一网打尽，收捕二百余人，送到司法部（廷尉）诏狱羁押。霍光命刘弗陵（八任帝）时代的侍从（侍中）宦官（中臣），侍奉刘贺，下令左右：“严密看守，万一他因别的原因死亡，或者自杀，我会背上弑君的恶名。”

刘贺仍蒙在鼓里，不知道就要被废。对左右侍从说：“我那些昌邑官员有什么罪？难道最高统帅把他们全部抓起来？”一会工夫，上官太后下诏召见，刘贺这才觉得不对劲，惊恐说：“我犯了什么错？怎么太后要我去？”上官太后身披珠宝编织的外衣，盛装打扮，坐在金銮殿特设的武帐之中，左右数百名卫士，手执武器，宫廷禁卫官司令（光禄勋）所属的期门武士（“期门”，刘彻私行出游时〔参考前一三八年〕，跟一些心腹武士，约期在殿门会合。以后遂称皇帝的贴身侍卫为“期门武士”），沿着台阶布岗，手执铁戟，直到殿下。文武百官依照尊卑次序，上殿就坐（坐在榻榻米上）。然后召唤刘贺到面前，俯伏听候宣读诏书。

霍光跟群臣连名奏劾刘贺。由宫廷秘书处长（尚书令）宣读奏本：

“宰相杨敞等，不知道死活，上奏皇太后陛下（上官）：孝昭皇帝（刘弗陵）早早地抛弃天下，我们派出使节，迎接昌邑王刘

贺，前来主持丧礼，守三年之丧（斩衰）。可是昌邑王刘贺心中没有一点悲哀，以致礼仪全废。在来长安途中，拒绝素食，却命他的随从官员，抢夺民间美女，藏在放置服装的车子里，送到驿站陪宿。初到长安时，晋谒皇太后，立他当太子，他仍私自购买鸡肉猪肉进餐。（古礼，守哀期间，不吃荤，不接近女色。）在先帝（刘弗陵）棺柩前接受皇帝玉玺，拆封之后，不再封存。（玉玺是国家最高符信，用毕之后，一定包封典藏。刘贺毫不在意，显示他不敬业、不谨慎。）侍从官员更‘持节’，引导昌邑国的从官、马佚、厨师、奴仆，二百余人，进入皇宫之内，态度蛮横，游戏无度。曾经写信说：‘皇帝问候侍从（侍中）君卿（昌邑国侍从，姓不详），我已下令给宫廷财务官（中御府令）高昌（姓不详），送给你黄金一千斤，你可以娶十个妻子。’先帝（刘弗陵）的棺材还停在前殿，昌邑王刘贺却命搬出乐器，教昌邑国的乐队，锣鼓喧天，引吭高歌，演戏取乐。又征调‘太乙庙’乐队，遍奏各种乐曲。出动‘法驾’仪仗（法驾，参考前一八〇年），奔驰北宫、桂宫（两宫都在未央宫之北。桂宫是七任帝刘彻兴建，周围十余里，有双层大道直通未央宫）。调弄野猪，搏斗猛虎。又擅自使用皇太后御用的小马车，（皇太后在皇宫中专用的一种辇车，由“果下马”驾驶。“果下马”高仅三尺，现代罗马竞技场废墟前就有这种小马，高度只到腰际，看起来好象一只大狗，供游客摄影留念。）让因罪而被判决到官府从事苦工的奴仆乘坐，在宫中奔驰游戏。又跟先帝（刘弗陵）的宫女‘蒙’等（姓不详）奸淫；下令宫廷事务总管（掖庭令），敢泄漏消息的，腰斩。”

听到这里，上官太后气得发抖，说：“停一下！做一个臣子，怎么能这般狂悖荒乱？”刘贺离开他的席次，俯伏在地。

宫廷秘书处长（尚书令）继续宣读：

“昌邑王刘贺又取出亲王、侯爵、部长级官员(二千石)印信上的红色绣带,以及黑色绣带、黄色绣带(古时印信,都系有绣带,象现代的钥匙链一样,把印信佩在身旁,用以显示官位。汉王朝亲王印信佩红色绣带〔赤绶〕,侯爵印信佩紫色绣带〔紫绶〕,部长级高官印信佩青色绣带〔青绶〕,中级官员〔千石、六百石〕印信佩墨色绣带〔墨绶〕,低级官员〔四百石、三百石、二百石〕印信佩黄色绣带〔黄绶〕。绶,音shòu),教昌邑国的王宫警卫官〔郎官〕跟苦工释放后的仆役们佩带。又打开宝库(御府),把金钱、刀剑、玉器、绸缎,赏赐给陪他游戏的同伴。又跟随从官员以及没入官府做苦工的囚犯,连夜狂饮,沉醉昏迷。又在温室殿,设立隆重的‘九宾’之礼,晚上单独接见他的姐夫昌邑关内侯(姓名不详)。(“九宾”之礼,没有一定的说法。其中之一的说法是:大典时设立九位侯相陪伴。)正在守丧期间,还不能祭祀祖先(刘邦)祭庙,却用正式诏书,派人‘持节’,用三份太牢(牛羊猪称“太牢”,没有牛称“少牢”),去祭祀他老父昌邑王(哀王)刘髡的坟墓庙园,而且自称:‘嗣子皇帝’。(儒家学派的继承法则:至为严密,“大宗”“小宗”,分别很大。主要的是:“为人后者为人子。”侄儿继承叔父的财产香火,便是叔父的儿子。自己的亲爹,反而成了伯父。刘贺既然继承了刘弗陵的宝座,就不能再承认亲爹刘髡是父亲,不能再承认自己是“嗣子”。仅这一点,就违背礼教。好在儒家的拘束力,现在不过刚刚开始。一千年后的宋王朝,闹出“濮议”案件,造成可怕的风波。再过五百年,到了明王朝,酱缸更深,“大礼议”案件爆发,金銮殿上一片血腥。)昌邑王刘贺自从登极以来,只二十七日,派出的使节一个连一个,仅‘持节’向官署征求调发,就有一千一百二十七件。

“昌邑王刘贺荒淫昏乱到如此程度，不适合让他担任皇帝，继续破坏汉王朝制度。臣杨敞等数次上言规劝，都不能改正他的错误，而且日甚一日。深恐危害到国家安全，天下骚动。臣杨敞等跟咨询官(博士)商议，一致认为：‘今上陛下(刘贺)，继承孝昭皇帝(刘弗陵)的帝位，行为淫邪，操守不轨，《孝经》说：‘五种刑罚(古代五刑：墨刑〔脸上刺字〕、劓刑〔割掉鼻子〕、剕刑〔砍去双脚〕、宫刑〔割掉生殖器〕、大辟〔处死〕)，应使用最厉害的一种，对付‘不孝’。”周王朝襄王(二十任王)姬郑，不能讨他母亲的欢心，遂说：‘天王出居郑国。’由于他‘不孝’，才用‘出’字。《公羊传》说：“君王不出外，这里为什么说他‘出’？显示他不能孝顺母亲。”《公羊传》是一部奇异的书，它分析《春秋》，把每一个字都加上奇异的解释。一个普通平凡的“出”字，竟成了显示“不孝”，异想天开，使人咋舌。事实上姬郑的逃亡，是一项宫廷政变，他弟弟姬带跟姬郑美丽年轻的妻子翟叔隗通奸，阴谋篡夺，他恐怕丧生在奸夫淫妇之手，才连夜溜掉，跟“孝”“不孝”无关。)这是自绝于天下。国家比君王重要，今上陛下(刘贺)已不能承受天命、不能侍奉祖宗祭庙、不能把人民当作子女。应该废黜。’臣等请主管官员用太牢一具，祭告高庙(刘邦祭庙)。”

上官太后批准，说：“可以。”

霍光命刘贺起身，拜谢上官太后的诏书。刘贺说：“我听说：天子有耿直净谏的大臣七个人，即令不守法度，国家也不会危亡。”(《孝经》上孔丘的话)。霍光说：“皇太后已经把你废掉，怎么还敢自称天子？”拉着他的手，解下他佩带玉玺的四色佩带，呈缴给上官太后。然后扶着刘贺下殿，直出金马门，文武百官在后相送。刘贺向西拜辞说：“我太愚蠢，不能担当国家大事。”起身，坐上仪仗卫队的备用马车。霍光直送他回到昌邑宾

馆，道歉说：“大王自绝于天，我宁愿辜负大王，不敢辜负国家。愿大王自爱，我不能长在你的左右。”甚为感伤，流泪告辞。

10 群臣上奏章给上官太后说：“古时候，被废黜的君王，都要放逐到偏远地方，使他远离政坛。我们建议：请把刘贺放逐到汉中郡房陵县（湖北省房县）。”上官太后下令，仍命刘贺回到昌邑，赏赐给他二千户人家，作为汤沐邑（这二千户人家的田赋税收，全部缴给刘贺）。他当昌邑王时的全部财产，仍发还给他。姐妹四人，每人都赏赐一千户人家，作为汤沐邑。撤除昌邑国，改设山阳郡（山东省金乡县）。

故昌邑国文武群臣，被指控在封国时没有随时把刘贺的过失，反映给中央，一直使中央被蒙在鼓里，做出错误的选择。而又不能辅佐刘贺走上正道，使他陷入罪恶深渊。全部逮捕入狱，诛杀二百余人。只有首府警备区司令（中尉）王吉、王宫禁卫官司令（郎中令）龚遂，忠心耿直，不断规劝，免除死刑。但仍剃光头发，罚做苦工。亲王师傅（太傅）王式，也被捕入狱，在处决之列。负责审问的法官，责备他说：“为什么没有你规劝的文件？”王式说：“我每天给大王讲授《诗经》，遇到忠臣孝子篇幅，总要反复讲解。每到丧身亡国的篇幅，没有一次不痛切流涕，向大王详细陈述。我用《诗经》三百零五篇规劝，所以没有特别再上谏书。”法官把这话呈报上去，王式也得以免去一死。

柏杨曰：

中国是世界上最古老的文明古国之一，但中国的政治思想中，却一直没有产生民主思想，这种现象，因儒家思想定于一尊的缘故，而更恶化。盖儒家主张“君尊臣卑”，对帝王的无限权力，束手无策，只好盼望帝王有高贵的品

德，自我克制。于是努力造神，把伊祁放勋先生(尧)跟姚重华(虞)先生，提炼成一个高贵品德的榜样，要求帝王效法，用心十分辛苦，可是毫无效果。儒家学派的专家学人只好再乞灵于两项办法，一是搬出上帝，用“天”来阻吓帝王不要为非作歹。日食固然是一种警告，地震同样是一种警告。老祖宗祭庙塌了屋失了火，则表示祖先愤怒。另一是依靠做臣属的“极言直谏”，向帝王分析利害，希望获得采纳。

问题是，一旦大头目既不在乎老天老爹，又拒绝部属规劝时，他就象一条毒蛇——文明一点说，他就象一匹脱缰之马，在人民血肉之躯上，欢跃奔腾，无人可以制止。凡企图制止他的任何规劝，即令态度再恭顺，心理再卑屈，也会惨死在毒蛇之口，或马蹄之下。大小官员，除了关着门在纸上拚命哀求外，别无他法。

刘贺先生的罪恶，根据所宣布的资料判断，就一个帝王而言，算不了什么。跟刘彻先生初登位时所作所为，有什么分别？不过是一个荷花大少而已。其他的所谓一千一百二十七事，应该更属小节。刘贺先生所以成了这个样子，不能推诿到：“生于深宫之中，长于妇人之手”，盖这一类“生于深宫之中，长于妇人之手”的人，并一定非为害苍生，危及国家不可。这是无限权力害了他，一个人如果不是狄更斯先生小说里的男主角——在任何情形下，他都保持永恒不变的善良。一旦手握无限权力，谁都不能说谁不变成一条毒蛇或一匹脱缰之马。自从盘古先生开天辟地，就从没有“天纵英明”这回事，“英明”都是训练出来，磨练出来的。只有制衡的力量，才能使人英明，才能免除政治上的毒蛇

或政治上的脱缰之马。

霍光先生之废黜刘贺先生，是一个变数，中国五千年漫长历史上，也只此一次，是站在国家利益立场，而不是为了篡夺。有人说，刘贺先生的昌邑帮，有谋杀霍光先生的阴谋，霍光先生防患未然，不是大公。噢，什么叫大公？这才恰恰是大公，刘贺先生即位才二十七天，便想发动绝不可能成功的政变，证明他的智能不足以治理国家。然而，霍光先生此举，在“畏天”和“进谏”无效之后，却是第三种制衡权力的方法，但却是一项可怕的方法，永远成为禁忌。从此之后，任何人，只要被怀疑有这种“霍光式”想法的，就会有杀身灭族之祸。于是，中国政坛上的制衡，仍一直兜着“畏天”“进谏”两个疲软无力的圈子打转。无限权力遂更扩张，使人民受尽荼毒。

刘贺先生是千万个铁证中的一个铁证，证明“天意”和“进谏”，毫无作用。所以，现代中国人所追求的，不应是哀求当权派畏天，不应是卑躬屈节，苦口婆心的进谏，更不是动用暴力。而是需要建立民主制度，人民的代表在议会上，对着掌握权柄的人，公开而坦率地批评他们的错误。如果他们不能改正错误，人民的选票就是霍光先生的军队，强行罢黜。这是使政治进步、使社会祥和、使国家万世太平的唯一方法。

11 霍光率领群臣，在未央宫向上官太后奏报国家大事，建议上官太后既然主持政务，必须通晓儒家学派五经。于是推荐夏侯胜向上官太后讲解《尚书》。擢升夏侯胜当长信宫供应处长（长信少府），封关内侯。

12 最初,太子刘据姬妾群中,有位鲁国(山东省曲阜县)美女史氏,封良娣(太子正妻称“太子妃”,姬妾分二级,一级“良娣”、二级“孺子”),生子刘进,当时称“史皇孙”,(刘据当时称“卫太子”,因母亲是卫子夫之故。刘进称“史皇孙”,因母亲是史良娣之故。在姬妾众多的情形下,儿女都用母姓作为区别。)刘进娶涿郡(河北省涿县)美女王翁须,生子刘病已,称“皇曾孙”。刘病已生下才数月,巫蛊案爆发(参考前九一年)。太子刘据跟他的三个儿子,一个女儿,以及所有姬妾,全被诛杀。而只剩下几个月的婴儿皇曾孙刘病已,被收押到藩属事务部(大鸿胪)监狱(郡邸狱)。当时担任司法部监狱总管(廷尉监)的丙吉,奉到诏书,主办巫蛊案件。丙吉知道太子刘据冤枉,而又哀怜刘病已身世悲惨,特别选择性情谨慎忠厚的女犯渭城(陕西省咸阳市)人胡组、淮阳(河南省淮阳县)人郭征卿,命她们哺育喂奶,移住到地势较高、较干燥的囚房。丙吉每隔一天,都要前往探视一次。

巫蛊案一拖数年,不能结束。后来,刘彻(七任帝)患病,来往长杨、五柞两宫(两宫都在陕西省周至县)。方士声称:“长安监狱里冒出天子气。”刘彻大为震恐,下令:长安所有监狱里的所有囚犯,无论定案与否,无论轻罪重罪,一律诛杀。宦官礼宾长(内谒者令)郭穰,于深夜抵达藩属事务部监狱(郡邸狱),执行命令。丙吉拒绝开门,说:“任何一个没有死罪的人,都不应处死,何况还有陛下的亲曾孙?”僵持到天亮,丙吉不肯让步,郭穰愤怒回宫,奏报刘彻,控告丙吉阻格诏书(这是唯一死刑)。此时刘彻已蓦然觉悟,说:“这是天意。”遂大赦天下。长安所有监狱,一片伏尸,只藩属事务部监狱(郡邸狱),由于丙吉的缘故,得庆更生。

不久，丙吉吩咐监狱长(守丞)谁如(姓不详)：皇曾孙刘病已不应留在监狱，命谁如(姓不详)把刘病已跟胡组，移交给首都长安市政府(京兆尹)。首都长安市政府不肯接受，胡组只好仍把刘病已抱回监狱。后来，胡组刑期届满，应该释放。可是刘病已思念奶娘，日夜啼哭。丙吉就私自出钱，雇佣胡组，让她留下来继续养育。几个月之后，才叫胡组回家。稍后，宫廷财务管理员(少内啬夫)报告丙吉：“曾皇孙刘病已的伙食费用，没有命令发给，无法继续供应。”丙吉就把自己俸禄里应得的食米和肉，每月供给刘病已。后来，刘病已患病很重，几次都要死掉，丙吉督责养育的乳母，小心照顾医药，恩情至为深厚。丙吉听说刘病已的祖母史良娣的母亲贞君(姓不详)跟哥哥史恭，还在人间，就雇了一辆小车，把刘病已，送到史家抚养。外曾祖母贞君，年纪已老，见到女儿的一支幼苗孤苦无依，悲痛不已，就亲自抚养。

过了一段日子，皇帝(应是刘弗陵)下诏，命宫廷事务总管(掖庭令)接替养育，才把姓名呈报到皇族事务部。这时，宫廷事务总管(掖庭令)张贺，曾经在太子宫做过刘据的宾客，很受到倚重。(巫蛊案刘据失败后，太子宫的所有官员、宾客，全都诛杀。张贺的弟弟张安世上书为老兄求情，刘彻特准免死，改处宫刑——割掉生殖器。后来遂以宦官身分，当宫廷事务总管〔掖庭令〕。)他哀伤皇曾孙刘病已的身世，对他侍奉甚为周到。用自己的私钱，供给刘病已零用跟读书。

刘病已长大成人，张贺想把孙女嫁给他。当时汉昭帝刘弗陵十八岁，刚行加冠礼(参考前七七年)。张安世竭力反对，咆哮说：“刘病已是卫太子(刘据)的后人，运气好的话，政府给他一口饭吃，就到了头。不要再提嫁孙女的事。”张贺只好中止。

但仍不死心，这时，宫廷监狱管理员(暴室啬夫)许广汉，有一位女儿。(许广汉也是受到宫刑成了宦官的，刘彻以“腐刑皇帝”闻名于世，不算过誉。)张贺遂摆下酒席，请许广汉赴宴。酒过三巡，菜过五味，张贺说：“刘病已跟皇帝血缘亲近(刘弗陵是他的曾叔祖父)，再糟糕也会封关内侯(准侯爵，有爵位，无采邑)，我想做这个媒人。”许广汉一口答应。

第二天，当许广汉夫人听到要把女儿嫁给一个永无出头之日的孤苦皇曾孙，葬送女儿前程时，象一只丢了崽子的母熊，号叫发怒，誓死拒绝。可是，许广汉因这项亲事是顶头长官的介绍，不敢反悔，终于把女儿许平君嫁给刘病已。刘病已贫困，一切由张贺代办，包括付出聘礼。

刘病已这个漂泊的年轻人，从此依靠岳父许广汉兄弟，跟曾祖母史家。拜东海(山东省郯城县)馗中翁当老师(馗音fū)，学习《诗经》。刘病已天资极高，好学不倦；又富于侠义精神，跟年轻朋友厮混，斗鸡走狗，接触社会各阶层人士，因而也洞察社会的黑暗面，和官吏的得失好坏。常常攀登祖先皇帝坟墓所在地附近的山陵，足迹走遍“三辅”，(三辅：首都长安市〔京兆〕、西长安市〔左冯翊〕、东长安市〔右扶风〕，即京畿地区。)有一次，曾经在莲勺(陕西省渭南县)盐池那里，受到侮辱。但他仍乐于经常去杜县(陕西省西安市东南)，户县(陕西省户县)一带游逛，尤其喜爱下杜(户县东北)。有时候也被通知参加朝会，拜谒皇帝。朝会时，就住在长安尚冠里，生活既平凡而又闲散。

13 后来，九任帝刘贺被罢黜。霍光、张安世，跟大臣们磋商皇帝的继任人选，一时不能决定。于是，丙吉上书霍光说：

“将军侍奉孝武皇帝(刘彻)，接受的是怀抱婴儿的重大责任。秉承大义，为帝位物色继任人选。不幸物色的人选，不适合担

任他的职务。将军再秉承大义，把他废黜，天下人无不由衷敬服。而今，国家跟皇家祭庙的安全，以及人民的生命，全在将军举手投足之间。我曾经听到人民的议论，了解他们对所有亲王，跟对位居高官的那些皇族人物，没有一个有良好印象。

“但是，遗诏由宫廷收养的孝武皇帝(刘彻)曾孙刘病已，曾被宫廷，以及被他外曾祖母家收养。我从前在藩属事务部监狱，曾见过他，而今恐怕已有十八九岁，精通儒家学派经典，有很高的才干，行为善良，性情温和。深愿将军考虑大义，再请巫师占卜，看是不是合适。如果合适，就给他一个荣耀的官衔，荐他先进宫充当侍从，下诏公布天下周知。然后再决定大计，应是国家之福。”

杜延年也知道刘病已有美好的品德，竭力劝说霍光跟张安世，采纳丙吉的建议。

14 秋季，七月，霍光坐在大厅之中，召集宰相以下高级官员，共同商讨皇位继承人选，结果在意料之中。于是跟宰相杨敞等，联名上奏上官太后：“孝武皇帝(刘彻)的曾孙刘病已，年十八岁。曾经学习《诗经》、《论语》、《孝经》，节俭朴实，慈祥仁爱，待人宽厚。似可以作为孝昭皇帝(八任，刘弗陵)的继承人，侍奉祖宗祭庙，相信他会象对待儿女一样的待人民。我们冒着死罪，呈上报告。”上官太后下诏：“可以。”

霍光命皇族事务部长(宗正)刘德，到刘病已所住的尚冠里，教刘病已沐浴(古人洗澡是一件大事)，颁发赏赐给他衣服。然后交通部长(太仆)派出轻便车辆(轺猎车)，把刘病已迎接到皇族事务部(宗正府)。

七月二十五日，刘病已到未央宫，朝见上官太后(曾叔祖母)，上官太后封刘病已阳武侯。接着，文武百官齐集金銮宝殿，奉

上皇帝玉玺，刘病已遂坐上皇帝宝座，晋谒刘邦祭庙（高庙），（六月二十八日废黜刘贺，七月二十五日拥立刘病已，汉王朝皇帝空位二十七日，而全国安定，说明霍光的威望和能力。）尊上官太后“太皇太后”。

执法监察官（侍御史）严延年弹劾霍光：“擅自废立皇帝，没有人臣的礼义，大逆不道。”奏章虽然没有下文，但文武百官对他的勇气，钦敬忌憚。

柏杨曰：

刘病已先生这项传奇性的际遇，从一个绝望，而又卑微的一介平民，忽然间旱地拔葱，窜升到人间最高尊位，在苦难的人生中，留下一幕喜剧场景。

霍光先生绝不会因为丙吉先生一纸签呈，就下定决心。很显然的，而是下定决心之后，才会有此一签呈。此事可能由丙吉先生发动，他的提议最初会把霍光先生吓一跳，不但离奇，而且古代从没有先例，但丙吉先生终于把他说服，最大原因在于当时所有在位的亲王，没有一个成才。一日经蛇咬，三年怕麻绳。可以肯定的是，在官邸秘室之中，他们对每一位亲王，或有可能担任皇帝的人选，都一一审查。而这些金枝玉叶，富贵得太久，每人都不可避免的犯有使人震惊的暴行，如果再遇到个恶棍（而且一定会遇到），总不能再作第二次废黜。

于是丙吉先生深具想象力的新颖构想，成为最切实际的条件。第一、刘病已先生赤裸一身，没有昌邑帮的包围，也没有固有关系的瓜葛。第二、以常情推想，刘病已先生对霍光先生会充满感激。第三、刘病已先生即令背叛，即

令他是皇帝，也没有对抗霍光先生的力量，因为他没有班底。一句话说完，霍光先生自信可以把新皇帝完全置于控制之下。

废君和立君，好象猛烈敲打一颗炸弹，危险万状。严延年先生这个老奸巨猾人物，事前不开口，事后却放马后炮，提出弹劾霍光，可谓深谋远虑。霍光先生成功，他落得个忠贞之名，霍光先生失败，他的奏章不但可以保护他的身家性命，还可大升其官。只霍光先生心怀大忠，不顾利害，用铁肩承担。看看把宰相杨敞先生吓得屁尿直流的模样，更证明霍光先生是一位卓越的，和一位成功的政治领袖。

15 八月五日，宰相安平侯（敬侯）杨敞逝世。

柏杨曰：

我相信杨敞先生是吓死的。一个多月的猛敲炸弹，足以使这个老官僚紧张得心胆俱裂，这种人没有想到国家，而只想到明哲保身。死，对他而言，正是一种解脱。

16 九月，大赦天下。（“大赦天下”跟“赦天下”有所不同，“大赦”包括全体囚犯，“赦”则只赦某一个范围。）

17 九月四日（据《汉书·百官公卿表》），任命蔡义当宰相。

18 最初，许广汉女儿许平君嫁给刘病已，一年，生子刘奭（奭，音shì）。几个月后，刘病已就当上了皇帝，封许平君“婕妤”（嫔妃第一级）。而这时，霍光正好有个小女儿（霍成君），跟上官太后是亲属（上官太后的母亲是霍成君的姐姐，上官太后叫霍成

君“姨妈”)。高级官员(公卿)商议请皇帝早日决定皇后，心目中一致属意霍光的女儿，只差没有正式提出。刘病已得到消息，下诏寻找他卑贱时遗失的宝剑。这是一个不忘旧情的暗示。大臣们了解刘病已的意思，见风转舵，呈请晋封许平君当皇后。

十一月十九日，刘病已正式封许平君皇后。霍光认为许平君的老父许广汉，是受过宫刑的人，不可以当封国的国君(侯爵)。直到一年之后，才封许广汉“昌成君”。(战国时代“君”比“侯”要高一等。之后，“君”专封女士，有采邑而无爵位。)

19 上官太皇太后，还居长乐宫。(自从刘贺废黜，上官女士就移住未央宫，成为全国名义领袖。刘病已既然即位，才回到皇太后所住的长乐宫。)长乐宫开始有警备部队保护。

公元前七三年 戊申

西汉宣帝本始 元年

1 春季，汉宣帝刘病已下诏主管部门：具报安定祭庙的功臣。于是，全国最高统帅(大将军)霍光的采邑，增加一万五千户人家，跟原来的合并，共二万户人家。车骑将军富平侯张安世以下，增加采邑户数的十人。封侯的五人(田广明“昌水侯”、赵充国“营平侯”、田延年“阳城侯”，乐成“爰氏侯”、王迁“平丘侯”)，封关内侯的八人(周德、苏武、李光、刘德、韦贤、宋畸、丙吉、赵广汉)。

2 全国最高统帅(大将军)霍光，在金銮殿上，用最隆重的礼节，以头碰地(稽首)，缴回主持政府的大权。刘病已谦让，不肯接受。下令：以后国家大事，都要先经过霍光裁决，再转报皇帝。

从刘弗陵(八任帝)时起，霍光的儿子霍禹，跟侄孙(霍光老兄的孙儿)霍云，都担任宫廷警卫官副司令(中郎将)，另一侄孙

霍山，担任皇家御车总监(奉车都尉)，宫廷随从(侍中)，兼指挥外籍雇佣兵匈奴兵团跟南越兵团(领胡越兵)。霍光的两位女婿，范明友担任未央宫警卫军司令官(未央卫尉)，邓广汉担任长乐宫警卫军司令官(长乐卫尉)。兄弟、女婿、外孙，都参加早朝，晋见皇帝(奉朝请)，分别担任宫廷秘书处各科科长(诸曹)、国务官(大夫)、骑兵司令官(骑都尉)、宫廷服务官(给事中)。亲戚骨肉，结为一体，在政府中盘根错节。(霍光经过“盖、燕之乱”(参考前八〇年)，对外人不敢信任。)等到刘贺(九任帝)废黜，霍光的权威更高。每次朝见，刘病已都特别谦恭，容貌温顺，礼仪卑微，低过皇帝的身分。(刘病已在微贱时，看霍光好象天神。今日虽居高位，而这高位又是霍光赐给的，很难没有自卑感。)

3 夏季，四月十日，地震。

4 五月，胶东国(山东省平度县)、千乘郡(山东省高苑县)，发现凤凰。(凤凰是一种祥鸟，表示祥瑞。)赦天下，免除田租田赋。

5 六月，汉宣帝刘病已下诏：“我的祖父故皇太子刘据，安葬湖县(河南省灵宝县北，参考前九一年)，没有称号、没有祭祀。请有关部门议定，并设立墓园。”主管部门复奏说：“《礼经》规定：当某人的继承人，就是某人的儿子。对他父亲，不可以祭祀。这是尊敬祖先的大义。陛下既是孝昭皇帝(刘弗陵)的继承人，接续祖宗的香火，不可以再祭祀你的祖父跟父亲。我们愚昧的建议：陛下亲父刘进，尊称‘悼’，母亲尊称‘悼后’。祖父故皇太子刘据，尊称‘戾’，祖母史良娣尊称‘戾夫人’。”(谥法：戾的意义是“不悔前过”。这显然跟事实不符。)全体改葬。

6 秋季，七月，刘病已下诏封故燕王(刺王)刘旦(参考前八

○年)的太子刘建“广阳王”,封广陵王刘胥的幼子刘弘“高密王”。

7 最初,上官桀跟霍光争权,霍光既诛杀上官桀,开始恢复刘彻(七任帝)时代的严刑峻法,严厉的控制部下官员。一些世俗的官吏,迎合上级意旨,在执法上尽量表现严酷。而以能吹毛求疵,作为衡量能力的标准。只有河南郡(河南省洛阳市)郡长(太守)淮阳(河南省淮阳县)人黄霸,以宽厚温和,闻名于世。刘病已在民间时,对他已有深刻印象;同时又了解人民在官吏压迫下的痛苦。于是,征召黄霸当司法部审判长(廷尉正、一千石)。负责裁决疑狱,政府官员一致认为他处理公平。

公元前七二年 乙酉

西汉宣帝本始 二年

1 春季，农林部长(大司农)田延年有罪，自杀。原来，刘弗陵(八任帝)丧事，田延年虚报开支，贪污钱三千万，被怨恨他的人检举。霍光召唤田延年诘问，意思是要为他设计一项方法脱罪。可是田延年拒不承认，嘴硬说：“绝对没有这回事。”霍光大不高兴说：“如果真的没有这回事，我就要深入追究。”最高监察长(御史大夫)田广明，知道事态严重，告诉交通部长(太仆)杜延年说：“《春秋》大义，功可以掩盖过失。当废黜刘贺(九任帝)时，如果不是田延年挺身而出，大事不可能告成。而今，就作为皇帝赏赐给他三千万，又该如何？请你把我的话、转禀最高统帅。”

杜延年转禀后，霍光说：“诚然如此，田延年诚然勇士，当他提出重要决策时，震动政府。”因用手自抚胸脯说：“到今天我仍然有点心悸。请你代我向田广明致歉，明白告诉农林部长(田

延年)，前往监狱报到，一切秉公处理。”（霍光深忿田延年不知道要庇护他的初心，不肯坦诚相告。）田广明派人转告田延年，田延年说：“将来就是获得宽宥，可是我既入狱，还有什么面目承受大家讥笑指责，跟背后唾骂？”遂即紧闭屋门，手持利刃，露出臂膀，徘徊等待。数日之后，皇帝使节驾到，通知田延年前往司法部（廷尉）。田延年听到鼓声，自刎而死。（使节到农林部，农林部接受诏书时，鼓声大作，表示尊敬。）

2 夏季，五月，汉宣帝刘病已下诏：“孝武皇帝（七任，刘彻）躬行仁义，武威远播，功勋跟品德，都已臻于极盛，而‘庙号’（祭庙的称谓）‘庙乐’（祭祀时用的乐章），还没有确定，我甚为哀痛。主管部门应跟侯爵、部长级以上高级官员（二千石）、谘询官（博士），共同议定。”

群臣齐集宫廷讨论，一致说：“应该遵照诏书指示办理。”可是长信宫供应处长（长信少府）夏侯胜提出异议，他说：“武帝（七任，刘彻）虽然有开疆拓土的功勋，可是战士们死亡太重，社会经济崩溃，奢侈豪华，把人民的眼泪跟鲜血，当作水一样浪费，使天下穷困。人民四出逃难，至少有一半死亡。旱灾蝗灾连二接三发生，千里不见青草树木，不见烟火，一片赤土。人民饥饿难忍，互相格杀煮食，元气迄今都不能恢复。他对人民毫无恩泽，没有理由给他特别制定‘庙号’‘庙乐’。”高级官员们提醒他说：“这是皇帝（刘病已）的意思。”夏侯胜说：“皇帝的意思也不行。臣属的大义是：直言无隐，陈述正当的论点，决不逢迎上级，顺着风向说话。我已经陈述了我的见解，绝不收回，即令是死，也不后悔。”

于是，宰相蔡义，以及监察官（御史），弹劾夏侯胜：“非议诏书，侮辱先帝（刘彻），大逆不道。”同时弹劾宰相府秘书长（丞

相长史)黄霸：“知情不报，包庇纵容。”二人一并被捕下狱。

主管官员遂呈请：刘彻祭庙的庙号定名“世宗”，庙乐用“盛德”“文始五行之舞”。凡刘彻出游经过的郡县，一律立庙祭祀，情形如同刘邦(高祖)、刘恒(太宗)。

柏杨曰：

谥法的主要用意，在于使在位的帝王，恐惧后世给他一个丑恶的绰号，因而自我克制，提高自己的道德水平，不去乱搞。从夏侯胜先生这件事，可证明这种构想，完全不切实际。一个享有无限权力的毒蛇或脱缰之马，绝不在乎身后的毁誉。即令在乎，只要继位的是自己的儿孙或自己的亲信，就不可能出现“恶谥”。夏侯胜先生应是最幸运的一个。他不过坐牢而已。但这已足够阻吓公正的评价。

夏侯胜先生是儒家学派的巨人，他根据他的良知，跟皇帝对抗。这就是英雄。讲道德说仁义的圣人易做，英雄难当，因为他必须有英雄行为。时至两千年后的今天，我们仍可以听到那些“逢迎上级，顺着风向说话”的角色，对夏侯胜先生讥笑。

夏侯胜、黄霸，囚禁监狱的时间很久，黄霸想请夏侯胜教他《尚书》。夏侯胜说：“我们随时都会处决，还学什么？”黄霸说：“早上知道真理，即令晚上就死，也没有遗憾。”夏侯胜深为感动，遂在监狱里，把《尚书》讲解给他听。两个冬天，讲解不停。

3 最初，下嫁给乌孙王国国王岑娶的中国公主刘细君(参考前一〇五年)逝世。汉政府把楚王刘戊的孙女刘解忧(刘戊因参与七国之乱伏诛，参考前一五四年)，再下嫁给岑娶。岑娶的另

一位外国籍妻子(胡妇)生子泥靡，年纪还小。岑娶死的时候，把王座让给叔父“大禄”(官名，不详它的关系位置)的儿子翁归靡，嘱咐说：“等到泥靡长大，再把宝座传给他。”

翁归靡即位后，号称“肥王”(此人可能是个大胖子)，依该国的风俗习惯，刘解忧继续做他的妻子，生下三男二女。长子名元贵靡、次子名万年、幼子名大乐。刘弗陵(八任帝，昭帝)在位时，刘解忧上书中央政府，说：“匈奴汗国跟车师王国(新疆吐鲁番县)结盟，组织联军，侵略乌孙，请天子援救！”中央政府调动兵马，准备出击。恰巧刘弗陵逝世，遂告停顿。本年，刘病已(十任帝)派高级国务官(光禄大夫)常惠当使节，前往乌孙王国。而刘解忧跟乌孙王国国王(昆弥)翁归靡的告急文书又到：“匈奴大军已开始攻击，并派出使节到乌孙，说：‘交出中国公主！’企图断绝乌孙跟中国的关系。我们将出动五万精锐骑兵，竭力抵抗。请求天子快派兵拯救公主跟国王。”而匈奴先前对中国边塞，也不断侵扰，汉政府决定反击。

秋季，汉政府下令动员，任命最高监察长(御史大夫)田广明当祁连将军，率四万骑兵，从西河(内蒙古准格尔)出发。另外，度辽将军范明友，率三万余骑兵，从张掖(甘肃省张掖县)出发。前将军韩增，率领三万余骑兵，从云中(内蒙古托克托)出发。任命后将军赵充国当蒲类将军，率三万余骑兵，从酒泉(甘肃省酒泉县)出发。云中(内蒙古托克托)郡长(太守)田顺，当虎牙将军，率三万余骑兵，从五原(内蒙古包头西北)出发。规定每路军要深入二千余里，做大规模扫荡。

再任命常惠当指挥官(校尉)，“持节”，督促乌孙兵团，共同出击。

公元前七一年 庚戌

西汉宣帝本始 三年

1 春季，正月十三日，皇后(恭哀皇后)许平君暴卒。

当时，霍光的妻子霍显，(原文只一“显”字，姓不详。因她在以后的各项事件中，占重要地位，单字称呼不便，姑且冠以夫姓，称她霍显。)想尽方法使她的小女儿霍成君当皇后，可是现任皇后许平君年纪正轻，以致束手无策。想不到，机会立刻叩门，许平君又怀身孕，有一点不舒服。正好一位女医师淳于衍(淳于，复姓)，一向受霍家敬重信任，曾经侍候过许平君，现在再召她入宫。淳于衍的丈夫“赏”(姓不详)，在宫廷当一名看守门户的低级职员，告诉妻子说：“你在进宫之前，最好去跟霍夫人辞行，趁机求她帮忙，把我调出去当安池总管。”(安池，山西省安邑县南盐池，以产盐成为一个独立的行政区，总管是一个贪污发财的官位。)

淳于衍果然向霍显拜托，霍显怦然心动，认为不可错过。就

遣开左右，称呼淳于衍的别名，亲切说：“少夫，你求我的事，我一定照办。可是我也有一件事求你，不知道你可答应？”淳于衍受宠若惊，说：“这是哪里话，夫人吩咐，我还有不听命的？”霍显说：“将军（霍光）最喜爱小女儿霍成君，一心要使她大富大贵，只有你能成全。”淳于衍愕然说：“我有什么力量？”霍显说：“女人生产，只跟鬼门关隔着一张纸，九死一生，是一件大事。而今，皇后（许平君）就要分娩，如果趁势使用毒药，可谓神不知、鬼不觉。霍成君自然会当上皇后。如果成功，荣华富贵，跟少夫你一同享受。”淳于衍等到震惊过去后，啜嚅说：“皇后患病，由很多医生会诊。而且汤药都要由宫女先行喝过，怎么办得到？”霍显说：“我不知道怎么办得到，只靠你自己细心安排。不要怕事，将军统领天下，哪一个敢说话？即令发生事情，也足有力量保护，问题在于你愿不愿帮忙？”淳于衍这才发现她已骑在虎背上了，沉吟一会，回答说：“愿尽全力。”

柏杨曰：

淳于衍女士无疑是一位凶手，罪行不能宽恕。但我们也为她悲哀，常有些人无缘无故，阴差阳错地陷入一个无法摆脱的阴谋陷阱，文学作品或影剧舞台上，多的是这种离奇遭遇。不过因为它是虚构的原因，几乎全以喜剧收场。而真实的人生，却必然是悲剧终结。

霍显女士的软工，先从亲亲热热称对方的别名开始，以全国最高统帅夫人之尊，几声“少夫”，便足以使对方神魂颠倒。而以后更把能不能当皇后的压力，放到淳于衍女士肩上，使她觉出自己的重要。淳于衍女士终于接受，当然是利欲熏心。但是，她如果不接受，她的下场可是显而易见。

全国最高统帅夫人在她的内宅格杀一个微贱的妇女，跟格杀一只老鼠没有分别。她只要顺口宣布一项罪状——诸如偷东西被发觉，还要拒捕之类，证人可装满一火车。谁又知道她是冤死？当然，她可以假装答应，然后逃亡。可是，她掌握着足以使霍家灭族的把柄，史书上虽没有交代，却可以推断，霍显女士不会不防备这一招。恐怕还没有逃出长安城，警骑已到。她如果透露霍显女士要她谋杀皇后，谁能相信？而且当时是农业时代，社会人口流动量极小，她跟她的丈夫、儿女，根本无处容身。

人生太多曲折，有时自己不能为自己做主。一旦闯到贼船上，或不小心栽个筋斗栽到贼船上，便无法自救。因之，我们需要一个多层面的社会，有法治和更能容忍的社会，使这些被命运摆弄的人，受到保护，如果不肯向黑暗屈服，仍可以跳出是非。

淳于衍回家后，找出附子（附子，*Aconitum Sineuse*，多年生草本，花的形状象和尚穿的芒鞋，所以也称“僧鞋菊”，茎叶都有毒，根部粗肥、毒性更剧）捣碎，秘密带进长定宫。等到许平君生产之后，淳于衍取出附子，掺到御医搓合的药丸里，给许平君服下。一会工夫，毒性发作，许平君呻吟说：“我的头有点麻，而且这么重。”忽然警觉说：“药丸里有没有毒？”淳于衍说：“怎么可能有毒？”许平君觉得头崩欲裂，不久死亡。

淳于衍出宫后，晋见霍显，互相道贺安慰。但为了避免引起注意，霍显也不敢马上重谢淳于衍。

许平君之死，引起震撼。有人上书控告御医们没有尽力侍奉诊治，刘病已把御医们——包括淳于衍在内，全部逮捕下狱，

指控大逆不道，追查致死的原因。霍显这时才大为惊恐，只好把情形告诉霍光，说：“我不应该这样做，可是既然做了，唯一的办法是不要他们逼迫淳于衍。她一旦供出来，我们全完。”霍光头上象挨了一记闷棍，立即就想亲自检举霍显，可是霍显到底是他的妻子，而又是为了女儿，于心不忍，犹豫复犹豫。正好司法部向刘病已奏报结案，霍光在奏章上注出跟淳于衍无关，淳于衍遂得释放。（此时刘病已还不知道许平君是被毒死，只是追究侍奉不尽心的责任。）

霍显乘机要求霍光，把女儿送进皇宫。

2 正月十八日，出征匈奴汗国的五位将领，由首都长安出发。匈奴得到中国动员庞大兵力消息，十分惊慌，迅速向瀚海沙漠以北撤退。拔营仓卒，老弱在后面奔走追赶，驱逐牛羊家畜，情况至为狼狈。因此，沙漠以南，没有敌踪，五路远征军长驰直入，也没有什么收获。

夏季，五月，各路军班师，复员。清查战果：

度辽将军范明友从张掖出塞一千二百余里，到达蒲离候水（额济纳河），斩杀俘虏七百余入。

前将军韩增，从云中（内蒙古托克托）出塞一千二百里，到达乌员（今地不详），斩杀跟俘虏一百余人。

蒲类将军赵充国，从酒泉出塞一千八百里，到达西方的候山（今地不详），斩杀跟俘虏匈奴单于使节蒲阴王以下三百余人。

因为情报说匈奴主力早已远去，所以三位将领都没有到达预定的距离——二千里，即行回军。刘病已认为他们的过失并不严重，特别从宽处理，不加处罚。

祁连将军田广明，从西河（内蒙古准格尔）出塞一千六百里，

到达鸡秩山，斩杀跟俘虏十九人。正好遇到从匈奴回来的中国使节冉弘等一行人，冉弘透露鸡秩山西方有匈奴部队，田广明不敢前进，警告冉弘，要他们表示：什么都没有看到，下令班师。监察官僚属(御史属)公孙益寿抗议，认为应该追击，田广明拒不采纳。

虎牙将军田顺，从五原(内蒙古包头西北)出塞八百余里，到达丹余吾水(今地不详)，即停止前进，斩杀跟俘虏一千九百人，即行回军。

刘病已认为田顺距原定的目标太远，而又假报斩杀俘虏人数。田广明明知敌人就在前面，却畏缩逗留。下令军法审判，二人自杀。擢升公孙益寿当执法监察官(侍御史)。

3 乌孙王国国王昆弥，亲自率领大约五万余骑兵，跟中国指挥官(校尉)常惠，深入匈奴汗国西部，军队直抵右谷蠡王的王庭。俘虏单于的伯父叔父一辈，跟单于的嫂嫂，以及公主(居次)、有名的亲王、封王、犁汗兵团司令(犁汗都尉)、指挥官(千长)、骑兵将领以下，共四万余人；牛马羊驴、骆驼，共七十余万头。乌孙王国把他们最需要的东西，留下自用。

汉宣帝刘病已认为，中国五位将领全都没有功劳。只有常惠出使乌孙，有如此惊人的斩获，遂封常惠“长罗侯”。

匈奴汗国经此次打击与损失，人民部众伤残逃亡，家畜因长途跋涉，大批死去，多到不可胜数。国家损耗，不易恢复。对乌孙王国深为怨恨。

刘病已再派常惠到乌孙王国，赏赐有战功的贵族。常惠奏报：“龟兹国曾经袭杀中国派驻轮台屯垦区总监赖丹(参考前七七年)，还没有受到惩罚，请准许顺便讨伐。”刘病已不许。但全国最高统帅(大将军)霍光，暗示他可以相机行事。常惠率领部

下五百人，从乌孙王国回程时，征发龟兹以东各国军队二万人，再派副使节征发龟兹以西各国军队二万人，配备乌孙王国军队七千人，三面围攻龟兹。在完成包围圈之前，派人前往责备袭杀中国使节的罪状。龟兹王请罪说：“那是我老父在世时，贵族姑翼的主意，使我老父犯下错误，我并没有罪。”常惠说：“既然如此，交出姑翼，就饶了你。”龟兹王把姑翼捆绑，送到大营，常惠把他诛杀，回国。

4 大旱。

5 六月十一日，宰相阳平侯(节侯)蔡义逝世。二十六日，任命长信宫供应处长(长信少府)韦贤，继任宰相。

6 擢升农林部长(大司农)魏相，当最高监察长(御史大夫)。

7 冬季，匈奴汗国单于(十一任)栾提壶衍鞬，亲率数万精兵，攻击乌孙王国，以报复正月乌孙王国对匈奴的攻击，俘虏乌孙不少老弱。可是，当他班师时，大雪纷飞，一日之间，地面雪深一丈有余，人民家畜，大批冻死，勉强撤回回国的，还不及出发时十分之一。

于是，这个古老而凋谢的汗国，成了豺狼吞噬的对象。丁令汗国(西伯利亚中部，游牧于叶尼塞河跟贝加尔湖之间)乘匈奴战斗力衰竭，向南推进，攻击匈奴北部(这是匈奴有史以来第一次受到来自北方的攻击)，乌桓部落攻击它的东部，乌孙王国攻击它的西部。三国分别攻击，总共斩杀数万人、数万匹马，跟无法计数的牛羊。匈奴严重缺粮，大批饿死，人民丧亡达到总人口的十分之三，家畜丧亡达到总头数的十分之五。匈奴更为衰弱，原来臣服它的国家和部落，几乎全都背叛，境内治安破坏，贼盗蜂起，匈奴政府已没有能力治理。

后来，中国派出三千骑兵，分三路深入匈奴，俘虏数千人

班师。匈奴无法再行报复，越加盼望跟中国皇家和亲，边塞一带，更少事端。

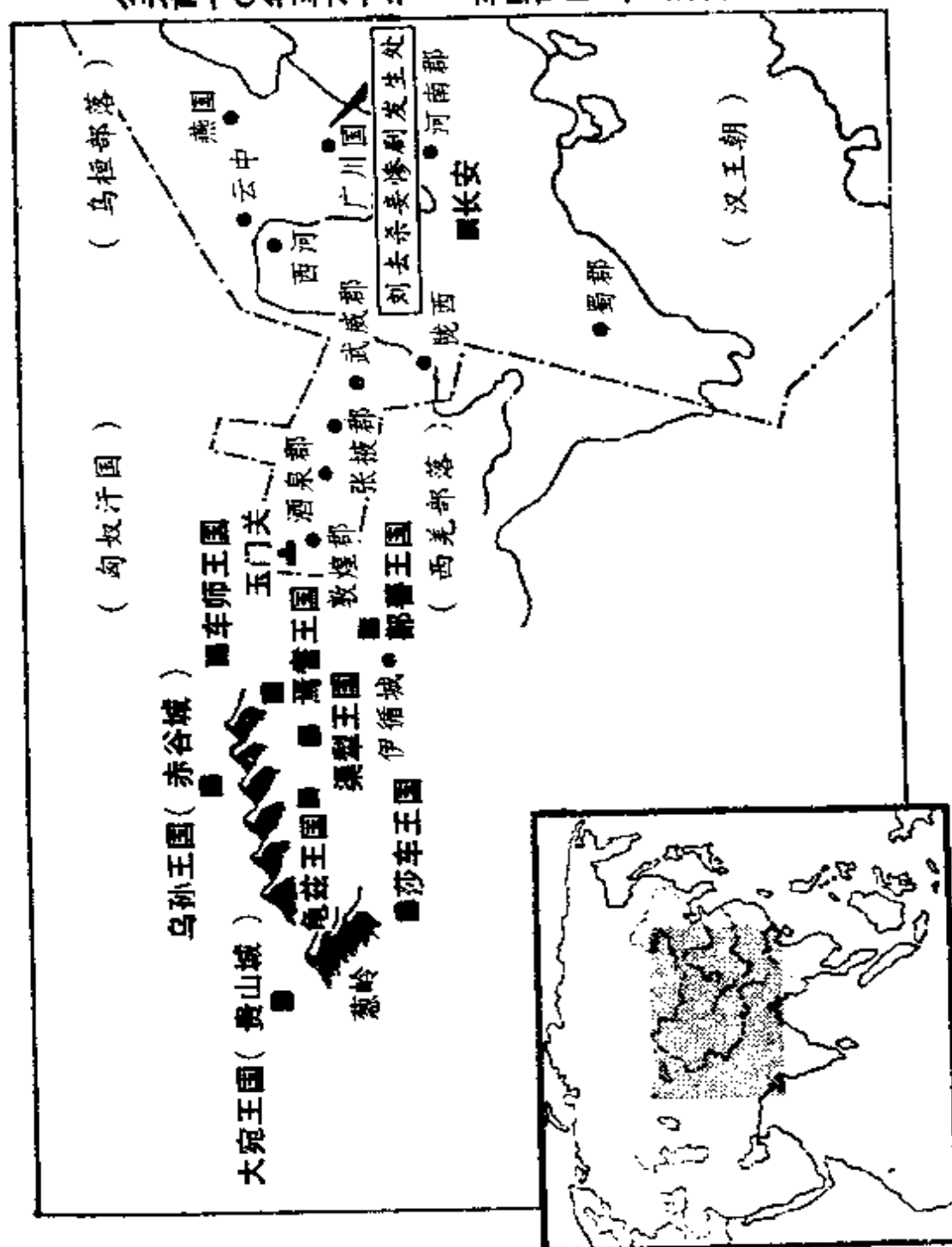
8 本年。擢升颍川郡(河南省禹县)郡长(太守)赵广汉，当首都长安市长(京兆尹)。

颍川社会的风俗，帮派林立。土豪劣绅之辈，结党营私。赵广汉在郡政府门外，设置一个竹筒，接受人民控诉，鼓励揭发隐私。于是地方人士你告我，我告你，团结力消失，帮派瓦解，盗匪绝迹。归降中国的匈奴人，谈起他们在祖国时，就听到过赵广汉的大名。由于这个缘故，征召到长安，担任首都长安市长(京兆尹)。

赵广汉能力极强，待他的部下，殷勤周到。有功劳或有奖赏，都归到部下身上，并不是故意做作，而是出于至诚。部下都乐于受他差遣，打击奸恶和强梁，宁死也不逃避。赵广汉聪明不过，知人善用，完全了解部下的能力，跟是否尽其所能。如果有人欺骗他作弄他，就立即捕入监狱，逃不出他的眼睛。审讯结果，证据确凿，马上定罪。特别了解人情的真伪，跟事态的变化，所以能得到真相。街巷一铢钱或一两银子的纠纷，他都能洞察。

有一次，长安城几个恶少年，在一个荒僻的空屋里，秘密会商抢劫。话还没有说完，官吏已破门而入，全体承认罪行。类此情形，说明赵广汉发现奸邪，消灭潜伏罪犯，好象神灵一般。首都长安市，政清人和，社会治安良好，官吏人民一致歌颂，赞不绝口。年纪大的老辈人说：自从汉王朝建立迄今，没有一位首都市长(京兆尹)，能胜得过赵广汉。

公元前七〇年至六一年 车师屯田 西羌解仇



公元前七〇年 辛亥

西汉宣帝本始 四年

1 春季，三月十一日，刘病已封霍光女霍成君皇后，赦天下。

最初，许平君皇后出身微贱，登上皇后宝座的时间尚短，所以侍从、车马、服装，都很俭朴。而霍成君出身富贵，习惯奢侈，侍从、车马、服装，非常威严盛大。赏赐她的部下，动辄以千万计算。跟许平君时代，有天壤之别。

2 夏季，四月二十九日，四十九个郡和封国，同一天地震。有的山崩、有的城郭倒塌、有的房屋摧毁，死六千余人。北海（山东省昌乐县）、琅邪（山东省诸城县）两郡，刘邦（一任帝）跟刘恒（五任帝）的祭庙（前一五六年，六任帝刘启下令各郡各封国立刘邦、刘恒祭庙），也都倾坏。

汉宣帝刘病已下诏，要求：“宰相、侯爵，部长级以上高级官员（中二千石），询问精通儒家学派经典的知识分子，回答地震的意义何在？代表什么警告？不要有任何忌讳。”又下令“三辅”

(首都长安市，东长安市，西长安市)、祭祀部长(太常)，跟首都长安附近的各郡各封国，推荐“贤良”“方正”各一人。大赦天下。刘病已穿上素色衣服，不在正殿朝会五日。

释放夏侯胜、黄霸。任命夏侯胜当议论官(谏大夫)兼宫廷服务官(给事中)。黄霸当扬州(扬州管辖庐江、九江、会稽、丹阳、豫章等郡。)督察官(刺史)。夏侯胜为人，忠实质朴，平易近人，没有一点官场架势。甚至对刘病已，有时候忘了称“陛下”，而直称“你”。或者在刘病已面前，直叫其他官员的别名。正因为如此，刘病已更亲信他。有一次出朝，把刘病已的话，转告别人。刘病已得到报告，向他诘问。夏侯胜说：“陛下的嘉言善行，是我故意告诉别人的。伊祁放勋(尧)的话布满天下，到今天家家户户，都会背诵。我认为可以传播，所以才传播。”

政府每有重大的决策性会议，刘病已知道夏侯胜正直。告诉他：“先生只管发言，不要把从前的事(抗议刘彻庙号、庙乐而被捕下狱)放到心上。”不久，夏侯胜复任长信宫供应处长(长信少府)，后来擢升到太子师傅(太子太傅)，年九十岁，逝世。上官太皇太后赏赐奠仪二百万，为夏侯胜穿素服五日，表示报答师恩(上官太后曾向夏侯胜学习《尚书》，参考公元前七四年)。儒家学派的学人专家，都引以为荣。

3 五月，凤凰飞集在北海郡(山东省昌乐县)的安丘县(山东省安丘县)跟淳于县(安丘县东北)。

4 广川王(河北省枣强县)刘去(六任帝刘启儿子刘越的孙儿)，被控杀他的师傅跟姬妾十余人，或用铅汁锡汁灌入口腔，或把尸体大卸八块，掺着毒药烹煮，使它糜烂。放逐到上庸(湖北省竹山县)，自杀。

柏杨曰：

刘去先生的凶残，使人震恐。在姬妾中，他最宠爱两位美女：王昭平女士跟王地余女士。当宠爱到极点时，发誓要立她们当王后。然而，一场病使情势急变。刘去患病时，另一位美女阳城昭信女士（阳城，复姓），侍奉汤药，恩爱倍至。她的强大媚力，使刘去霎时间又爱她爱得入骨。有一次，刘去先生跟王地余女士在一起游戏搂抱，忽然发现王地余女士袖里藏有利刃，大吃一惊。下令逮捕拷掠，王地余女士供称：她跟王昭平同谋，准备刺杀阳城昭信。于是再逮捕王昭平拷掠，王昭平女士坚持说不知这回事。刘去先生下令审讯官用铁针猛刺。王昭平面目身体，被刺成一团血肉，只好承认。

刘去先生于是召集所有的姬妾，举行公审。刘去亲自用剑砍死王地余，又教阳城昭信用剑猛砍王昭平。两位美女，霎时死于剑下。阳城昭信女士深谋远虑，说：“那两个狐狸精的婢女们，有泄露的可能。”于是，再把三个可怜的婢女绞杀。后来，阳城昭信女士患病，梦见王昭平女士的阴魂向她索命，告诉刘去。刘去先生咆哮说：“这个女强盗可能还来吓我，要把她们彻底消灭。”下令把两位美女的尸首挖掘出来，用火烧成灰烬。

最后，刘去先生立阳城昭信女士当王后。阳城昭信的恶毒心肠跟她的花容月貌成正比，她要完全控制刘去先生。这当然不是一件容易的事，但却引起一连串更惨酷的杀戮。

刘去先生另一位宠爱的美女陶望卿，封号“修靡夫人”，主管绸缎。再一位宠爱的美女崔修成，封号“明贞夫人”，主管宫内门户。阳城昭信向刘去先生打小报告说：“陶望卿对

我不尊重，毫无礼貌，衣服穿得也比我漂亮，而且常把高贵的绸缎，赏赐给宫人。”刘去说：“你说陶望卿的坏话没有用，不能减少我对她的宠信。除非她跟野男人通奸——我会用大锅把她煮烂。”一语提醒梦中人，阳城昭信女士改变手段，从奸情上着手。

不久，阳城昭信女士告诉刘去先生说：“有件事情你得注意，前些时，画工前来描绘陶望卿的房舍，陶望卿坐在他身旁，故意把衣裳脱得露出肩背。而且这骚货还常到南书房偷看小白脸，恐怕内情不简单。”刘去果然起疑，回答说：“拜托你小心察看。”从此对陶望卿女士开始冷淡。稍后，刘去先生跟王后阳城昭信女士，设宴对饮，姬妾们衣香鬓影，在旁侍奉，陶望卿女士当然也在座。刘去先生大不舒服，高声唱起他自己编的歌——我们姑且称之为《刘去之歌》：

背叛了你的教养
象残花一样，飘飘荡荡
多么奇妙的想法啊
是你自己逞能逞强
是你自己东奔西跑
是你自己投入罗网
当初是何等恩爱
如今，你还有什么希望

一面唱，一面教姬妾们跟着和声。唱罢，刘去板着脸说：“就在你们中，有人心里有数。”包括陶望卿女士在内，虽然恐惧，但都不知道指的是谁。只有王后阳城昭信女士知道指的是谁，而且知道她注射到刘去先生身体里的蛊惑毒剂，已经发作。只要再踢一脚，就会爆炸。于是再向刘去

先生提供秘密情报说：“陶望卿常去禁卫官(郎)小吏(吏)宿舍，对哪张床上睡的是谁，连姓名都知道。”又说：“王宫禁卫官司令(郎中令)锦被，跟她眉来眼去，两个人可能有暧昧关系。”

刘去果然咆哮如雷，跟阳城昭信，率领姬妾们，一齐到陶望卿女士住屋，把她浑身脱光，先施一顿殴打，下令其他姬妾各用烧红的铁条，灼烧陶望卿女士的玉体。陶望卿哀号逃命，投井求死，阳城昭信女士急命救出——救出不是饶了她，而是要她更痛苦。绑住手脚后，用木槌塞入陶望卿女士的阴户，然后割下她的鼻子、嘴唇，再割掉舌头。阳城昭信女士对刘去先生说：“从前杀王昭平，她反而在梦里吓我，我要把陶望卿煮烂，教她不能成形。”于是，把陶望卿女士剥成肉块，放到大锅里，撒上桃灰毒药烹煮。教其他美女围着观看，一天一夜，一位千娇百媚的美女，煮成一团肉糊。刘去先生跟阳城昭信女士，又杀掉也是姬妾的陶望卿女士的妹妹陶都女士，一对姐妹花，同时丧生。

刘去先生当然不以王后一个女人为满足，常跟另一位美女荣爱女士饮酒欢乐。阳城昭信的毒手再次伸出，用一种使对方一定信任的媚力，告诉刘去先生：“看荣爱的神态和眼神，恍惚不安，我怀疑她跟人有不可告人的勾当。”这时，荣爱女士正在给刘去先生的方领口上刺绣，刘去先生一把抢去，投到火里烧掉。荣爱女士霎时间了解魔爪已抓住她，不愿受陶望卿女士的苦刑，逃出来投井。阳城昭信女士照例不放过她，急行救出后，痛加鞭打。荣爱女士受刑不过，只好承认跟医生通奸。既是“自动招认”“坦承不讳”，当然有这个事实。绿帽子使刘去先生发疯，把荣爱女士绑

到柱子上，用烧红的牛耳刀，刺烂她秋水般的双眼，一块一块割她腿上的肉。荣爱女士浴血哀号，刘去先生下令把熔化的铅汁硬灌到荣爱女士口中，这个可怜的美女，才告解脱。然后，把她四肢剥下，用带刺的荆条埋葬。所以用带刺的荆条，为了使她的灵魂，永远在痛苦之中。

然而，这只是个开端，刘去先生所宠爱的美女，阳城昭信自有她特有的方法，加以诬杀，前后共杀了十四人，都埋葬在王太后(刘去老母)所住的长寿宫中。

刘去先生的暴行终于被发觉，在绝对封建专制的社会中，对于一个烜赫的权势巨头，历程是曲折而血腥的。象陶爱卿女士的母亲，为了索取两个女儿，刘去先生再施毒手，把她斩杀。对此，我们不再报导，而只讨论全案的结局。全案的结局是，刘去先生只不过削去王爵，放逐到距离九百公里外的上庸(湖北省竹山县)，而且还赏赐给他五百户人家作为他的汤沐邑(五百户人家的田赋税捐，统统缴给他)。真是天理何在，国法何在?“王子犯法”，跟平民犯法绝不相同。无限权力是可怖的，刘去先生如果是皇帝，就根本无法克制。幸而他不过一个亲王，人民总算还有一个渠道可以控诉。刘去先生对儒家学派的经典《易经》、《论语》、《孝经》，全都精通，而又作得一手好文章，却凶残到如此地步。说明教育和知识，都抵挡不住权力毒素。没有权力制衡，权力就要既害人而又害己。年轻少女们常常幻想着“白马王子”，而刘去先生正是典型的“白马王子”——他身价高贵，而又多才多艺。不过中国的“白马王子”几乎都是凶残之辈，因为中国历史缺少一种克制当权派恶行的制度，往往使一个本来应该十分可爱的人，变得狰狞可怕。

公元前六九年 壬子

西汉宣帝地节 元年

1 春季，正月，西方天际，出现孛星。

2 楚王(江苏省徐州市)刘延寿，认为广陵王(江苏省扬州市)刘胥，是汉武帝刘彻的儿子，天下万一有什么变动，刘胥必然登上皇帝宝座，所以暗中向他靠拢。撮合他后母的弟弟赵何齐，娶刘胥的女儿。因为这项姻亲关系，派赵何齐送一封信给刘胥。信上说：“盼望你扩张耳目，不要在别人背后取得天下。”赵何齐的老父赵长年，向中央政府告发。(父亲检举儿子，事非常情，凡事非常情的，必有内幕，可惜我们不知道内幕是什么?)宣帝刘病已交给主管官员，查证确凿。

冬季，十一月，刘延寿自杀，中央政府对刘胥不作处分。

3 十二月三十日，日食。

4 本年，于定国当司法部长(廷尉)。于定国处理疑难案件，力持合情合理合法，用慈悲心肠，哀怜孤苦。凡没有确凿证据

的罪行，都从轻判决，至为谨慎。政府官员一致赞扬，说：“张释之当司法部长，天下没有冤狱。于定国当司法部长，被处刑的人自己知道决不冤枉。”

公元前六八年 癸丑

西汉宣帝地节 二年

1 春季，霍光病重，皇帝(十任)刘病已亲自到霍府慰问，感慨伤怀，忍不住落泪。霍光上书谢恩，愿分采邑三千户，请求封老兄霍去病的孙儿皇家御车总监(奉车都尉)霍山侯爵，祀奉霍去病的香火。(霍光的儿子霍嬭，继承霍去病冠军侯的封爵。霍嬭逝世，没有儿子继承，封国撤除。而霍光请把霍嬭弟弟的儿子霍山，过继霍嬭，继承爵位。)刘病已回宫后，立即宣布，并任命霍光的儿子霍禹“右将军”。

三月八日，霍光逝世。刘病已跟上官太后，亲自到霍光灵堂祭悼(这是一项殊荣)。任命一位资深部长(中二千石)担任治丧主任。赏赐棺木葬器，跟皇帝用的御棺御器一样。颁定封号“宣成”(博陆宣成侯)，征调三河(渭河、泾河、洛河)地区武装部队战士，给霍光筑起高冢。墓园管理(园邑)设置三百户人家，负担费用。设管理主任(长)、秘书(丞)，负责洒扫祭祀。永远

免除赋税，世世代代，永远如此。

最高监察长(御史大夫)魏相，上“亲启密奏”(原文：“上封事”。古时臣属呈送的奏章报告，都用开口封套。如果事涉机密，预防泄露，则加密封，所以称“封事”)，说：“国家最近丧失了全国最高统帅，陛下最好擢升有功的大臣接替，不要使权力陷于真空，免得引起争夺。我认为车骑将军张安世，最为合适。不要再使他兼宫廷禁卫官司令(光禄勋)，宫廷禁卫官司令一缺，则由他儿子张延寿接替。”正好，刘病已也有此意。

于是，夏季，四月十七日，任命张安世当全国武装部队最高指挥官(大司马)兼车骑将军，主管宫廷机要(领尚书事)。

2 凤凰降临鲁国(山东省曲阜县)，成群的鸟追随。大赦天下。

3 刘病已为了回报霍光擢拔自己当皇帝的大德厚恩，下诏封霍光老兄霍去病的孙儿霍山“乐平侯”，任命他当皇家御车总监(奉车都尉)，主管宫廷机要(领尚书事)。

最高监察长(御史大夫)魏相，通过昌成君许广汉，上“亲启密奏”(封事)，说：

“《春秋》讥讽国务官(大夫)世袭制度(参考《公羊传》前七二〇年)，痛恨宋国三届国君都没有国务官，(三位国君：二十任襄公兹甫、二十一任成公王臣、二十三任昭公杵臼。传统上，国君都娶外国国君的女儿，而这三位国君却娶国务官的女儿，地位就跟国务官平等，尊卑内外，全无分别了。)鲁国后来(前六六〇年)，国务官姬友专权(拥立十九任国君僖公姬申)，使国家陷于混乱。汉王朝政府，自从前八八年以来，政府已不能支配俸禄。国家权柄，握在宰相级官员之手。而今霍光逝世，他的儿子(霍禹)继续担任右将军，侄孙主持中枢(霍山主管宫廷机要)，兄弟女婿，都居于权势要津，掌握军权。霍光夫人霍显，跟她

的女儿，有特别通行证，可以随时出入长信宫(上官太后所居)，甚至半夜叫开宫门。骄傲奢侈，放纵不羁，恐怕渐渐不能克制。皇上应该想办法削弱他们的权势，消灭未成形的阴谋，用以巩固皇家万世的基业，也保全功臣于后世。”

依照惯例，凡上奏章给皇帝的，要同时缮写两份：奏章送到宫廷秘书处(尚书)，主管机要的大臣，先打开副本审查。认为不合适的，连同正本，一齐搁置。魏相再建议废除副本，用以防止蒙蔽。

刘病已认为好极，准许魏相兼任宫廷服务官(给事中)，参与决策。

4 刘病已出身民间，知道人民生活艰难。霍光逝世之后，他才亲自主持政府，励精图治。每隔五天，就举行一次御前会议，宰相以下的官员，各就所负责的事务，提出报告。根据他们的陈述，考查他们成绩。即令是宫廷随从(侍中)、宫廷秘书(尚书)，积有功劳，或有特别表现，也都厚厚赏赐，甚至包括他们的子孙。中央政府的核心组织，十分严密，各种法令，都订定完备，上下祥和，没有人因循敷衍。凡任命各州督导官(刺史)、郡长(守)、封国宰相(相)，一定亲自接见询问，观察他的抱负，然后考察他的行为，跟他当初所说的话，一一验证。遇到名实言行不相符的，一定探讨它的原因何在？刘病已常说：“人民所以乐于长久定居家乡，而没有悲叹、忧愁、怨恨，主要由于政治清明、司法公平。跟我共同治理天下的，岂不全靠地方政府首长！”

刘病已了解郡长是国家安定的基石，经常变更，会引起官吏跟人民的困扰。如果人民知道郡长在位的时间一定会很久，就不敢欺骗他和敷衍他，才能服从他的教化。所以，地方政府首长成绩斐然的，刘病已就用正式诏书，勉励褒扬，或增加俸禄，

或赏赐金钱，甚至封准侯爵——关内侯。中央政府部长级官员（公卿）出缺，就在被表扬过的地方政府首长中遴选，依照等次顺序，擢升任用。所以，汉王朝政治，在这个时候，最为清明，被称为“中兴”。

5 匈奴汗国单于（十一任）栾提壶衍鞬逝世，老弟左贤王栾提虚间权渠继位（十二任）。封西部军团司令官（右大将军）的女儿当大皇后（大阏氏），而贬黜老兄栾提壶衍鞬（十一任）所爱的正宫皇后（颛渠阏氏）（颛，音 Zhuān），正宫皇后的老父左大且渠（官名），大为愤怒。（匈奴汗国风俗，兄死，弟要娶嫂；爹死，子要娶爹的小老婆。不仅匈奴汗国如此，乌孙王国如此，北方游牧民族，都是如此。直到公元十二世纪女真人的金帝国，仍维持这种传统。所以，正宫皇后受到冷落，连老爹都怒不可遏。）这时，中国了解匈奴汗国国力已衰，再不能发动攻击，把边塞外的一些前进基地（如受降城、遮虏障），全部撤除，使人民获得休息。

栾提虚间权渠对中国这项措施，十分欣喜，召开贵族会议，企图跟中国和亲，恢复昔日友谊。左大且渠从中破坏，建议说：“从前，中国派遣使节前面走，大军后面跟。我们不妨也效法他们的办法，先派使节进入中国，然后大军攻击。”并自告奋勇跟呼卢訾王各率一万骑兵南下（訾，音 zǐ），沿着中国边塞狩猎，一旦抓住机会，即行入侵。

然而，两路人军距中国边塞还有段距离时，匈奴兵团有三个战士逃奔中国，向中国政府报告匈奴兵团的阴谋。刘病已下令调发边防军备战，派全国最高统帅部（大将军）军法副总监（“军监”，地位次于军法总监〔军正〕）治众（姓不详）等四人，率五千骑兵，分为三队，各出塞数百里，作威力搜索，各捕获数十人

班师。这时，左大且渠等因有三名部下逃亡，知道无法突击，不敢前进，即行撤退。

本年，匈奴汗国发生可怕的大饥荒，人民牲畜死亡十分之六七，而又动员两个兵团各一万余人，防备中国进攻，使情况更为恶劣。秋季，匈奴从前降服，使居留在东部的西嗥部落(嗥，音náo)，在酋长率领下南下。匈奴边防军(瓠脱)截击，双方激战，死伤相当，终于突破防线，归降中国。

公元前六七年 甲寅

西汉宣帝地节 三年

1 春季，三月，汉宣帝刘病已下诏：“我们知道，有功不赏赐，有罪不处罚，即令是伊祁放勋（尧）、姚重华（舜），都无法治理国家。而今，胶东国（山东省平度县）宰相王成，勤勉奋发，认真工作。流亡人口定居申报户籍的，达八万余人，他的考绩，超过最优等。特封他关内侯，薪俸支最高阶（中二千石）。”（汉王朝秩俸，一级“万石”，二级“二千石”，内又分一阶中二千石，二阶二千石，三阶比二千石。）还没有等到征召，王成却先逝世。后来，刘病已命宰相、监察官（御史），向各郡、各封国每年派到中央呈送年度工作报告的官员，查问政府法令的得失。有些人反映说，王成的政绩是虚伪的，假造申报户籍的数目，竟获得富贵。

自此之后，庸碌无能的官吏，往往得到美好的名誉。

2 夏季，四月二十二日，刘病已封儿子刘爽当皇太子，任

命丙吉当太子师傅(太子太傅); 中级国务官(太中大夫)疏广当太子教师(太子少傅)。封刘奭外祖父(刘病已岳父)许广汉“平恩侯”，(霍光曾阻止许广汉封侯爵，此举可表示刘病已已脱出霍光的阴影。)又封霍光老兄霍去病的孙儿宫廷警卫官副司令(中郎将)霍云“冠阳侯”(可能为了安抚霍家对许广汉封侯的震惊)。

霍光的妻子霍显，听说刘奭当皇太子，气得死去活来，拒绝吃饭，以致大口吐血。喊叫说：“刘奭是皇上当平民时生的儿子，怎有资格当皇太子？将来，我的皇后女儿生了儿子，难道只能当亲王？”

于是，这位老母教她的女儿霍成君，毒杀刘奭。霍成君依照老母指示行事，几次召唤刘奭到皇后宫，喂他糖果之类食物。可是刘奭的乳娘和保母，都很机警，先行吃下，尝尝是否有毒？霍成君心里焦急，苦于没有机会下手。

3 五月二十九日，宰相韦贤，年老退休，刘病已赏赐他黄金一百斤，用四匹马驾驶的安车(精致的小车)，送他回家。汉王朝宰相退休，从韦贤开始。(汉王朝建立迄今〔前二〇六〕，一百四十年间，宰相全死于官位之上，有些寿终，有些诛杀。)

六月七日，任命魏相当宰相。

六月十六日，任命丙吉当最高监察长(御史大夫)、疏广当太子师傅(太子太傅)、疏广的侄儿疏受当太子教师(太子少傅)。

刘奭外祖父平恩侯许广汉，认为刘奭年纪还小(本年，刘奭八岁)，向刘病已建议，由老弟宫廷警卫官副司令(中郎将)许舜，当刘奭的监护人(监太子家)。刘病已征求疏广的意见，疏广回答说：“太子，是国家的储君，无论教师或朋友，必须是天下英俊人才，不应该单独跟舅父许家亲密。而且，太子(刘奭)自有师傅(太傅)、教师(少傅)、官员，和僚属，无一不备。如果再

教许舜当太子的监护人，显示见识肤浅，心胸不广，不是传播太子品德于天下的办法。”刘病已认为他的话有至理，告诉魏相。魏相脱下官帽，抱歉说：“这种见识，我万万不如。”疏广由于这件事，得到器重。

4 首都长安降大雨跟冰雹。藩属事务部秘书长(大行丞)东海(山东省郯城县)人萧望之，上书说：“因为大臣主持政府，一家人专权太久，上天才用此作为警告。”刘病已平常就听到过萧望之的名字，于是任命他当宫廷礼宾官(谒者)。这时候，刘病已已延揽了很多贤能的英才，平民中也有很多人上书皇帝，提出建议。刘病已把这些奏章，交给萧望之处理。才能高的，转给宰相、监察官(御史)；才能次的，转给资深部长(中二千石)试用。一年之后，把试用的考绩，奏报皇帝。才能低的，则奏报皇帝，遣送回乡。萧望之所作的建议，都能使刘病已满意，所以都被批准。

5 冬季，十月，刘病已下诏说：

“九月十九日，发生地震，使我感到恐惧。凡是能够纠正我过失的人，以及各郡各封国保荐的‘贤良方正’‘直言极谏’的人士，都应积极发言，不管是不是超过你的职责范围。我知道我的品德不够，不能使远方的蛮族归附，以致时到今日，边塞驻扎的军队，仍不能休息。而我又继续增援，使人民劳苦无已，不是我安定天下的本意。现在，解散车骑将军张安世，右将军霍禹的两支边防部队。”

刘病已再下诏说：“凡是被政府指定，而迄今并没有使用过的皇家水田鱼池，一律开放给人民。各郡各封国的王宫宾馆，如有损坏，不准修理恢复。流亡在外的人回归乡里，地方政府应发给他们土地，借给他们粮食或种子，不征收他们田赋，也不征

召他们充当差役。”

6 霍光虽死，但他的庞大家族，权势仍十分烜赫。骄傲奢侈，凶暴蛮横，一如往昔。已经身为曾祖母的霍显，大肆扩充她的住宅，建造跟皇家一样的轿舆、辇车（人力推挽的精致车辆），更加修饰，褥垫都用锦绣，车身都用黄金缠裹，用皮革绵絮，包在车轮外缘，在行驶中，安静如水。由美丽的侍女，用五彩绸缎，牵引着坐在上面的霍显，在庭园宅第中游玩。霍显跟奴仆总管冯子都通奸淫乱。她的儿子霍禹、侄孙霍山，也同时扩建房屋，在平乐馆纵马奔驰。另一侄孙霍云，当他轮值入宫当班的时候，却总是声称有病在身，私自溜出，率领大批帮闲分子（宾客），在黄山宫御花园（黄山苑）中狩猎，却只派一个随从，代替他去当班，没有一个官员敢加以指责。而霍显跟她的几个女儿，更不分昼夜地出入上官太皇太后居住的长信宫，毫无顾忌。

刘病已尚是平民的时候，就知道霍姓家族尊贵的日子太久，行为不能自我克制。等到亲自处理国事，而最高监察长（御史大夫）魏相，又特准入宫处理公务（给事中）。霍显觉得有点不对劲，对霍禹、霍山、霍云说：“你们不能继承最高统帅（大将军）的事业，而今，魏相入宫处理公务（给事中）。一旦离间你们，你们还能活呀。”后来，霍家奴仆跟魏家奴仆，驾车时争夺道路，霍家奴仆闯进最高监察府（御史府），大声辱骂，又要踢开魏相的家门。值班的执法监察官（侍御史）大为恐慌，不知道如何才能阻挡。最后，向霍家奴仆们下跪，叩头求情，霍家奴仆们才谩骂而去。有人把这件事报告霍显，霍显等才开始忧虑。

不久，魏相当上宰相，每每被皇帝私下接见，对国事交换意见。而平恩侯许广汉，跟宫廷随从（侍中）金安上等，又可以随时出入宫廷。当时，霍山主管宫廷机要（领尚书事），而刘病

已下令，无论小吏和人民，都可以呈递“亲启密奏”（上封事），直达皇帝手中，不通过宫廷秘书处（尚书），霍山的权力遂告落空。而官员们每逢提出报告或建议，都直接向皇帝陈述，霍姓家族深为痛恨。

汉宣帝刘病已隐约地听到：霍家把皇后许平君毒死，却不能获得证实，但已使他提高警觉，决定先剥夺霍姓家族的军权。于是，把霍光的女婿、度辽将军、未央宫警卫军司令官（未央卫尉）、平陵侯范明友，调任宫廷禁卫官司令（光禄勋）；把霍光次女婿宫廷禁卫官副司令（中郎将）、羽林军司令官（羽林监）任胜，调任安定（甘肃省固原县）郡长。数月之后，再把霍光姐夫高级国务官（光禄大夫）张朔，调任蜀郡（四川省成都市）郡长；孙女婿宫廷禁卫官副司令（中郎将）王汉，调任武威（甘肃省武威县）郡长。过了几天，又把霍光长女婿长乐宫警卫军司令官（长乐卫尉）邓广汉，调任宫廷供应部长（少府）。八月十四日，任命张安世当首都卫戍总司令（卫将军），兼未央宫警卫军司令官，兼长乐宫警卫军司令官；城防部队（城门）、国防军（北军），都由张安世统御。为了平息霍姓家族的心理激动，擢升霍禹当全国武装部队最高指挥官（大司马），体制上应戴大帽，但仍教他戴原来小帽。体制上应有印信，但并不颁发印信；解除他的军权，把所辖部队，转移管辖，而只在表面上使霍禹的官位，跟其父霍光的官位相等。接着，免除范明友度辽将军职务，专任宫廷禁卫官司令（光禄勋）。霍光另一女婿赵平，本是骑兵随从（散骑）兼骑兵总监（骑都尉），兼高级国务官（光禄大夫），率领城防部队，现在免除赵平骑兵总监（骑都尉）。凡在外籍兵团——胡兵团和越兵团、羽林军、未央宫、长乐宫警卫军，以及城防部队中担任指挥官的霍姓家族，全部调职，由刘病已所亲信的许家子弟（刘

病已岳父家)跟史家子弟(刘病已祖母家)接替。

7 最初,刘彻(七任帝)在位时代,不断征收赋税,征召差役,征集丁壮。贫困穷苦已极的人,越来越多,纷纷犯法,无法消灭。刘彻就命张汤、赵禹之流,制定法令,规定:知道别人犯法而不检举,罪名“知情不举”。政府派出官员视察,发现某一位首长有罪,部下连同处刑。要求法官狱吏:冤枉人没有关系,使用酷刑没有关系。对于公平待遇囚犯,尊重人权的法官狱吏,反而一律诛杀。想不到,这样做不但不能遏阻犯罪,反而使奸猾之辈,玩弄法令,互相引用新的判例,或比照办理,或推论定案。禁忌之网,密不通风,而法令越发苛刻繁琐,满桌满屋都是,主管官员连看一遍都没有时间。于是各郡各封国使用的条文,每每矛盾冲突。一样的罪,判决却不一样。奸猾的法官狱吏,乐于利用这种现象,玩弄法令,收受金银财宝,好象在市场上谈交易做买卖。想教囚犯活命,则引用使他活命的条文判例。想陷害囚犯时,则引用使他非死不可的条文判例。冤抑难伸,人民哀伤。

司法部秘书(廷尉史)巨鹿(河北省平乡县)人路温舒,上书刘病已,请求慎重刑罚。说:

“我听说:齐国有姜无知的祸事,而桓公姜小白兴起。(齐国十四任国君〔襄公〕姜诸儿,被贵族姜无知杀掉,齐国混乱。姜诸儿的老弟姜小白从莒国回国即位〔十五任,桓公〕,国势大振,成为春秋时代五霸中的第一霸。)晋国有骊姬的灾难,而文公姬重耳称霸。(晋国十九任国君〔献公〕姬诡诸,听信后妻骊姬的谗言,逼死合法继承人太子姬申生,驱逐另两位儿子姬重耳、姬夷吾。姬诡诸逝世后,骊姬生的儿子姬奚齐继位〔二十任〕,被杀。再由骊姬妹妹生的儿子姬卓子继位〔二十一任〕,连同骊姬,一齐

被杀。姬夷吾返国继位〔二十二任〕，逝世后，儿子姬圉继位〔二十三任〕。秦国用重兵护送姬重耳回国，姬圉再被杀，姬重耳继位〔二十四任，文公〕，力图复兴，成为春秋时代五霸中的第二霸。）在汉王朝，赵王刘友被迫饿死（参考前一八一年），吕姓家族扰乱政坛（参考前一八七年至前一八〇年），而孝文皇帝（五任，刘恒）被尊称‘太宗’，（帝王的尊号有二，一是“庙号”，如“太宗”之类，乃祭庙上的招牌。一是“谥号”，如“孝文”之类，乃形容他的品德功业。）由这些往事，可以发现，灾祸的发作，原是为圣人来临，开辟道路。而在大乱之后，必然有跟昔日大不相同的改革措施。贤明的君王，正借此显示上天的旨意。

“过去，孝昭皇帝（八任，刘弗陵）逝世，没有儿子，继位君王（九任，刘贺）淫乱，这正是前所陈述的，皇天为圣人来临，开辟道路。我听说，《春秋》最重视的，是君王登上宝座的实质程序，盖尊重正统，对开端必须慎重。陛下刚刚登上至尊的座位，跟天意符合。正应该革除前世的过失，使正统在慎重中开创，废除繁杂琐碎的法令条文，解救人民的痛苦，上应天心。

“我听说：秦王朝犯有十大错误，（一、废封建。二、筑长城。三、铸金人。四、造阿房。五、焚书。六、坑儒。七、营建骊山嬴政坟墓。八、求不死之药。九、命太子嬴扶苏监军。十、任用狱吏。）汉王朝兴起后，已改革了九项，只有一项仍然存在，就是任用狱吏。法庭上的审判，监狱内的囚禁，是天下最重要的大事。被处死的，不能使他复活，砍掉肢体的，不能使他再植。《尚书》说：‘与其诛杀无罪的人，宁可以失之宽纵。’而今的狱吏，却恰恰相反。上级跟下属之间，好象搏斗，争着击出最恶毒的一拳。拷掠得越惨，刑罚判得越重，越被称为贤能。陷害人陷害得深入骨髓的，立刻获得公正的美誉。发现冤枉，敢于

平反的，却后患无穷。

“所以，调查官或审判官，都决心把人置于死地，并不是对他这个人有什么憎恨。而是，保护自己的主要办法，就是使对方一死。死人的鲜血，流满街市。被处徒刑的囚犯，肩并肩相接相连。计算死刑的人数，每年有数万人之多，使仁爱贤明之心，无限悲恻。国家之始终不能有祥和的太平盛世，正由于此。

“人情之常，平常的时候，喜爱生命。痛苦的时候，盼望死亡。苦刑拷掠之下，什么口供得不到？当囚犯无法忍受痛苦之时，审讯官再提出隐约的暗示。如果对方不能了解，或拒绝依照隐约的暗示招供，办案人员为了顺利结案，就索性明明白白告诉他。定案之后，往上级呈报，恐怕受到批驳，则象冶金一样，在烈火中烧熔，左敲右击，把它锻炼成一件结结实实的罪案，使被告陷入精密的法律网罗。判决书呈上去之后，已是一件天衣无缝的文件，即令是皋陶看到（皋陶，传说时代聪明如神的法官），也会认为死有余辜。为什么？为的是捏造出来的故事太多，在法律条文编织之下，罪状太为明显。所以俗话说：‘在地上画个圆圈，当作监狱，千万不要进去。削一块木头，当作审讯官，千万不可面对。’这是一种怨恨司法黑暗，最悲痛的心声。唯有请求陛下删减法令规章，放宽刑罚，则天下太平，才可以呈现于世。”

汉宣帝刘病已欣赏路温舒的建议。

8 十二月，刘病已下诏：“最近，司法审讯官舞弄法律技巧，越来越熟练。都是我自己品德不够的缘故。对诉讼事件，如果处理不当，有罪的反而更无法无天，无罪的却受到诛杀，父痛子，子痛父，一家悲伤，我非常伤感。而今，司法官员（廷吏）跟郡政府负责诉讼的官员，地位既低，俸禄又少。从现在起，在

司法部(廷尉)增设四位最高审判官(廷尉平)，俸禄六百石(文官四级)，审理诉讼，务求公平，以符合我的要求。”

每年秋后，全国诉讼，作最后定案时，刘病已常到宣室殿(未央宫内)，沐浴斋戒(不吃荤腥)，虔敬裁决。从此，诉讼才被认为公正。涿郡(河北省涿县)郡长(太守)郑昌，上书说：“现今，圣明的君王，亲自主持诉讼，俯察民情，即令不增设最高审判官(廷尉平)，司法也会纳入正轨。然而，为了建立公正的长久基础，不如从删改法律判例，以及行政命令着手。法令一经确定，人民知道什么事不可做，奸猾的官吏就无所施展。不在基础上改革，而只靠最高审判官在法令末梢上补救。一旦陛下不再注意督促，下级就会立刻懈怠，恐怕最高审判官也跟着卖弄他的权势，收受贿赂，反而成了赃官首领。”

柏杨曰：

路温舒先生这项奏章，是中国历史上第一位官员，为人民刑狱痛苦，提出的呼吁。一向自己炫耀炎黄子孙，礼义之邦的中国人，事实上却是一群被剥了皮的可怜动物，完全暴露在酷刑拷掠之下，没有一点保护。道德勇气的衰退，和简单的思考方式，也是摧残人权的动力；我们常听到一种论调：“对付大奸大恶，还讲什么人权？”于是一个嫌疑犯被捕，拒绝承认罪行之后，遂攻击他“坚不吐实”。我常幻想做一项永不可能做到的实验，把说这种话的人逮捕，指控他是谋杀许平君皇后的凶手。如果他承认，立即枪决。如果他不承认，就咬定他“坚不吐实”。

路温舒先生指出冤狱之所以形成，在于人体不能忍受痛苦。柏杨先生有诗：“人到苦刑际，方知一死难”，坐在冰

块之上，绑在虎凳之上——两块砖加进去，你平生的愿望恐怕只剩下一个：唯求一死。招认罪行，不过一死而已，而酷刑比死可怖万倍。误被香烟烧一下就会大叫，试想一百个烟头烧下去，——象陶爱卿、荣爱所受的那样，恐怕只有招认你的的确确谋杀了许平君皇后，凶刀就在厨房，人证就是你的妻子儿女（你会跪下来求她们大义灭亲）。

常有审讯官挺胸宣称：“我跟你无仇无恨。”路温舒先生已代我们指出，当然没有仇恨，但有任务。审问周亚夫先生的岂跟周亚夫有仇恨？审问彭越先生的岂跟彭越有仇恨？一旦柏杨先生审问你，教你承认谋害许平君皇后，我又岂跟你有仇恨？只是因为你不肯“合作”，我交不了差，下不了台，你就必须坐冰块和上老虎凳。

有人天真地哀号：“你教我承认什么我就承认什么？”这句话严重地伤害了审讯官的职业尊严，将会招来更残忍的酷刑。雷马克先生《人性光辉》中，有一篇集中营的描述，一个纳粹向一个被打得血肉模糊，而仍拒绝签字，自愿参加被注射毒菌试验的犹太人咆哮说：“我可以代你签字，我也根本不需要你签字。但我非教你签字不可，我要你爬着过来，跪到我脚下，哀求我准许你签字。”这正是酷吏的心情，他的职业尊严不允许被侵犯，他要你自动供出你从没有犯过的罪行。

每一件冤狱的判决书，都是一项杰作，不但皋陶先生看了，认为死有余辜，纵是上帝看了，也会认为死有余辜。即令柏杨先生所写的你谋杀许平君皇后的判决书，也会有此奇效。

路温舒先生的呼吁，至为沉痛，并且第一次触及到司

法改革，而刘病已先生的反应使人失望。郑昌先生已指出症结所在，却没有下文。问题的症结，固在刑法，但更在刑事诉讼法，刑事诉讼法允许酷刑，又如何没有酷刑？于是，又不仅在刑事诉讼法，而在社会制度。再进步再文明的刑事诉讼法，在一个专制封建的社会中，都会变质。不是规定不准用刑？我当然没有用刑。腿断了不假，医生证明是被打断了的也对，但你用什么方法证明是审讯官打断的？那可能是同房囚犯互毆打断的，也可能是你企图栽赃，自己打断的。而且，最奇异的一件事是：法庭向办案单位，去一封公函，询问他们是不是对你有过苦刑拷掠？办案单位用公文回答：“没有。”那就是没有。

中国五千年历史，始终绕着“一治一乱”打转，主要原因之一是：官逼民反。民为什么不反？当法律不但不能保护人民，反而陷害人民时，人民只有两条路好走，一是死亡，一是反抗。李自成先生本是一个守法的庄稼人，在荒旱之年，人们互相格杀煮食，他欠一位财主的钱，不能偿还，财主就教县政府把他缚到毒烈的太阳下烤晒，并派家丁在旁监视，不准给他一口水喝。县政府的士兵都于心不忍，把他移到一处树荫底下，财主的家丁却不准，又拖回原处，李自成的儿女和围观的人民，痛哭失声，于是暴动。这是一个典型，当法律渠道不通时，人民就走反抗道路。

《资治通鉴》记载的每一次民变，包括已经叙述过的陈胜先生和吴广先生，以及将来不断出现的无数民变，几乎背后都跟有冤难伸有关。拿破仑先生曾形容当时的法国法庭：“除了正义外，什么都有。”

9 汉昭帝刘弗陵时,匈奴汗国曾派出四千骑兵,在车师国(新疆吐鲁番县)开荒屯垦。后来,中国五位将军出塞攻击匈奴(参考前七一年),匈奴屯垦兵团,惊恐撤退。车师国才再跟中国恢复邦交。匈奴大为恼火,征召车师国的太子军宿,打算扣留作为人质。军宿的母亲是焉耆国(新疆焉耆县)国王的女儿,所以军宿是焉耆国王的外孙,他不想到匈奴当人质,而又不敢抗命,于是逃奔焉耆。车师国王就改立另一个儿子乌贵当太子。不知道什么原因,匈奴汗国不再坚持最初要求。于是乌贵得以继承王位,跟匈奴结成婚姻,重入匈奴怀抱,建议匈奴堵截中国派往乌孙王国(新疆伊宁市)的使节。

本年,宫廷禁卫官(侍郎)会稽人郑吉,跟指挥官(校尉)司马惠(音xi),率领被免除罪刑的囚犯,在渠犂(新疆轮台县东南)开荒屯垦,调发各王国军队一万余人,连同屯垦兵团一千五百人,联合攻击车师。车师大败,乌贵请求投降。

匈奴汗国大为震怒,出军攻击车师。郑吉、司马惠率军向北挺进迎战,匈奴不敢前进。郑吉、司马惠就留下一个军官跟二十个战士,保护乌贵,然后率大军回渠犂。国王乌贵认为二十个战士不可能保护他,一旦匈奴反击,他会丧生。于是,王位也不要了,单人独马,逃奔乌孙王国。郑吉遂即把乌贵的妻子,用政府驿马车,送到中国首都长安。匈奴汗国再立乌贵兄弟辈的兜莫,当车师王,把车师全国人民东迁,故土一空。郑吉于是派三百个武装战士,进入真空的车师国开荒屯垦。

10 汉宣帝刘病已自从登上宝座,便派人四出,查访外婆家消息。因为时间太久(距前九一年刘据自杀,到前七四年刘病已即位,已十八年),查访到的人家,初看很象,实际上都不是,(能跟皇太子结亲,当是一个盘根错节的庞大世家。跑了和尚跑不了庙,总

可找到线索，而竟然找不到，可看出巫蛊案杀戮之惨。全族血染刀锋，未死的逃命流窜，不敢跟故乡私通消息。)直到本年(己二十五年)，终于找到外祖母王媪(媪，音ǎo，老年女人)，跟王媪的儿子王无故、王武。刘病已封两位舅父关内侯，十数天之间，赏赐亿万。(每一个传奇都不是孤立的，一个传奇一定引起另一个传奇。王媪二十五年前惊恐号哭时，不会想到今天，上帝往往用传奇安慰苦难。)

公元前六六年 乙卯

西汉宣帝地节 四年

1 春季，二月，汉宣帝刘病已封外祖母王媪“博平君”，封舅父王无故“平昌侯”、王武“乐昌侯”。

2 夏季，五月，山阳(山东省金乡县)、济阳(河南省兰封县)，天气阴暗，降下冰雹，大的跟鸡蛋一样，撞击地面，深入二尺五寸。二十余人被砸死，飞鸟也都丧生。

3 刘病已下诏：“从现在开始，儿子窝藏父母、妻子窝藏丈夫、孙儿窝藏祖父祖母，都不算犯罪，不可惩罚。”(由此次诏书，可看出之前法令的残忍，父母亲犯罪，子女就要通知政府逮捕归案，否则同样有罪。)

4 封广川王(惠王)刘越的孙儿刘文(以残忍闻名于世的刘去的弟弟)，继位广川王。

5 霍显，跟她的儿子霍禹，侄孙霍山、霍云，眼睁睁看着权力被不断剥夺，经常聚在一起，相对流泪，自怨自艾。霍山

说：“现在，宰相(魏相)当权，皇帝对他十分信任，把最高统帅(大将军)所制定的法令，全都变更，还宣传最高统帅(大将军)的过失。而那些儒家知识分子，都是贫穷出身，远远地来到首都长安，连自己的生活都不能维持，却喜欢吹牛拍马，胡说八道，毫无忌惮。对这种人，最高统帅(大将军)一向痛恨。偏偏皇帝喜爱召见他们，听他们的议论。每个人都可以呈递‘亲启密奏’(上封事)，全在攻击我们霍家。曾经有人上书指控我们霍家弟兄骄傲霸道、横行不法，言辞激烈，我就把它压下，没有转呈。想不到上书的人越来越狡猾，改成‘亲启密奏’，由宫廷奏事处长(中书令)，直接收受，根本不经宫廷秘书处(尚书)，(霍山“主管宫廷机要”，奏章既另有渠道，他就毫无实权。)看样子皇帝对我已经不再信任。又听民间传说，霍家毒死许平君皇后，真是天大的冤枉，哪有这回事？”

霍显恐惧，只好把实情告诉他们。霍禹、霍山、霍云，一齐吃惊，说：“为什么不早让我们知道？皇帝把霍家女婿都贬逐到外郡，就是为了这个缘故。这是一件大事，一旦爆发，罪状可怕，我们怎么办？”于是开始策划阴谋，因为只有这项阴谋得逞，才可以获得拯救。

霍云的舅父李竟，有一位最要好的朋友张敖。张敖发现霍云家丁们不似往年威风，就建议李竟：“现在宰相(魏相)跟平恩侯(许广汉)当权，这还不简单，请太夫人(霍显)对皇太后(上官)说一声，先杀掉这两个人，然后教皇帝让位，只在皇太后一句话罢啦。”长安男子张章听到这件事，向政府检举，(张章是颍川〔河南省禹县〕人，寄住在霍家马厩，半夜，听到马夫互相闲话，谈到霍姓家族企图谋反。次日，便行告发。)案件交给司法部(廷尉)跟首都长安警备区总司令(执金吾)，逮捕张敖等。刘病已下令，

不再追究。可是霍山等更加恐惧，商量说：“这是皇帝看上官太后的面上，才不扩大。可是猜忌怀疑已经开端，他会记在心里，以后一旦发作，那时候全族都会覆没，与其等待宰割，不如先行下手。”遂教霍家女儿回去把这项决定报告丈夫，都承诺说：“我们无法逃避。”正好，李竟被控跟亲王、侯爵交结，在供词中牵连到霍姓家族。刘病已下诏：“霍云、霍山，不适合在宫内供职，免除职务，仍保持侯爵，返回家园。”

山阳郡(山东省金乡县)郡长张敞，上“亲启密奏”(上封事)，说：

“我听说，鲁国姬友(季友)，有功国家。(姬友，鲁国十六任国君〔庄公〕姬同的老弟，前六六二年，姬同逝世，儿子姬般继位〔十七任〕，只三个月，被姬同另一位弟弟姬庆父杀掉，拥戴姬同的另一个儿子姬启继位〔十八任，闵公〕。后来，做叔父的姬庆父又把姬启杀掉。姬友遂于前六六〇年，拥立姬同的另一位儿子姬申继位〔十九任，僖公〕，诛杀姬庆父。从此，姬友的后代，用“季”作姓，世世专政。)晋国赵衰，也有功国家。(晋国十九任国君〔献公〕姬诡诸驱逐他的两个儿子，其中之一姬重耳流亡期间，赵衰始终追随。前六三六年，姬重耳回国继位〔二十四任，文公〕，赵姓遂世代充当国务官。传到赵籍，跟韩魏两大家族，终于共同瓜分晋国。参考前四〇三年。)齐国田完，也有功于国家。(田完，是陈国十四任国君〔厉公〕妸耀的儿子，因陈国内乱，田完逃到齐国，改姓为“田”。齐国十六任国君〔桓公〕姜小白对他礼敬有加。到了前三五九年，后裔田和，篡夺齐国。)国家对他们的功劳，都有报酬，而且使他们的子孙，都享受富贵。可是结果如何？季家在鲁国世代专权，赵家瓜分晋国，田家夺取齐国政权。所以，孔丘著《春秋》，探讨兴衰存亡的轨迹，

对臣僚的世袭制度，最不满意，予以讥讽。

“以前，全国最高统帅（大将军霍光），决定大计，安定祭庙，巩固国家，功勋卓著。要知道，周王朝初立，姬旦（周公）辅政，只不过七年。而最高统帅（大将军）却辅政二十余年，海内的生命，全在他掌握之中。当鼎盛之时，威严震撼天地，权力改变阴阳。在位的政府官员，就应该提出建议，‘陛下褒奖宠爱故最高统帅（大将军），以回报他对国家跟皇家的贡献，已经够了。可是，一个位于辅佐的臣僚，如果专政太久，权势太盛，君和臣之间，便不容易分别。我们请求解除霍家三位侯爵（霍禹、霍山、霍云）的政府职务，各人以侯爷的身分，回到家园。连同首都卫戍总司令（卫将军）张安世，也赐赠手杖茶几，准予退休。而由陛下时常慰问召见，以侯爵的地位，当天子的教师。’陛下明白表示拒绝。群臣继续据理力争，然后，陛下允许。这样，天下都会认定陛下不忘旧勋，也认为政府官员明礼。霍姓家族，世世代代，无忧无患。

“想不到，政府中听不到直言。使陛下不得不主动下诏，这不是最好的策略。而今，两位侯爵（霍云、霍山）已经被逐出宫廷。人情大都相同，以我的猜度，全国武装部队最高指挥官（大司马霍禹）跟他的家人，必然恐慌危惧。最亲近的臣僚，竟有恐慌危惧之感，不是万全的办法。我愿意在政府公开的场合中，陈述我的建议。只以身在遥远的边郡，无法办到，请求陛下省察。”

刘病已欣赏张敞的策略，然而并不征召他前来长安。

6 霍禹、霍山家里，不断发生怪事，全家忧愁。霍山说：宰相（魏相）擅自减少皇帝宗庙祭祀用的小羊、家兔、田鸡，这是一项大罪，可用这个作为借口诛杀。”（吕雉太后当权时，曾有

诏令：擅自讨论祭庙事情的，街头斩首。）于是，密谋由上官太后出面，宴请刘病已外祖母博平君王媼，召唤宰相魏相、平恩侯许广汉以下作陪。就在酒席之上，由范明友、邓广汉，宣称奉上官太后之命，当场处决。趁势把刘病已罢黜，拥立霍禹当皇帝。密谋已定，等待时机发动。

不久，刘病已任命霍云当玄菟(朝鲜端川)郡长、中级国务官(太中大夫)任宣当代郡(河北省蔚县)郡长。就在这个时候，密谋泄露。

秋季，七月，霍云、霍山、范明友自杀。霍显、霍禹、邓广汉被捕。霍禹腰斩，霍显跟她的女儿以及兄弟，全体绑赴街头斩首。这场谋反巨案牵连到数十家(《汉书》作数千家)，全被诛杀。交通部长(太仆)杜延年，因是霍姓家族老友，也受到免职处分。

八月一日，罢黜皇后霍成君，囚禁昭台宫(宫在御花园〔上林苑〕中)。

八月十七日，刘病已下诏封检举霍姓家族谋反的男子张章、侍从武官(期门)董忠、宫廷秘书处(尚书)东厢科长(左曹)杨恽、宫廷随从(侍中)金安上、史高，都晋封侯爵(张章“博成侯”、董忠“高昌侯”、杨恽“平通侯”、金安上“都成侯”、史高“乐陵侯”)。杨恽，宰相杨敞的儿子。金安上，故车骑将军金日磾老弟的儿子。史高，刘病已祖母史良娣老兄的儿子。

7 最初，霍姓家族不可一世时，茂陵(陕西省兴平县)徐福说：“霍姓家族，必然灭亡。盖过度的奢侈，一定使他们的态度傲慢。态度傲慢，一定冒犯皇帝。冒犯皇帝，就走上大逆的道路。而又居于高位，所有的人都会厌恶。霍姓家族当权太久，厌恶他们的人太多。这么多人厌恶他们，而他们又走上大逆之

途。不败亡，还有什么等待？”于是，上书说：“霍姓家族，已到了满盈的程度，陛下如果厚爱他们，应该随时管束，不要教他们覆灭！”凡上书三次，都接到“知道了”的批示（报闻）。后来霍姓家族被诛，凡告发的人，都有封赏，只没有徐福。有人为他不平，上书说：

“我听说，有客人过访主人，看见主人炉灶的烟囱是直的，旁边又堆满柴薪。客人建议主人：‘把烟囱改弯，把柴薪移开。不然的话，恐怕会发生火灾。’主人不予理会。不久，主人家失火，邻居们奋身抢救，幸而把火救熄。主人杀牛置酒，宴请邻居们致谢。焦头烂额的都坐在上座，按照当时出力的情形，依次序列，却不理睬建议改弯烟囱，移开柴薪的那个客人。有人告诉主人：‘当初如果采纳客人意见，既不必宰牛置酒，又可免去失火灾难。而今，论功行赏，建议改弯烟囱，移开柴薪的人没人理会，焦头烂额的人反而成为上宾！’主人醒悟，请客人入席。而今，茂陵人徐福，几次向陛下警告霍姓家族将有叛逆行动，应严加防范。假如徐福的建议被采纳。那么，国家不必浪费国土，分封侯爵。臣属也不会有叛逆的行动，受到诛灭。事情既已过去，只徐福的功劳，不被提及。请陛下明察，嘉许他弯曲烟囱、移开柴薪的远见，使他居于焦头烂额人们之上。”

刘病已这才赏赐徐福绸缎十匹，后来，任命他当宫廷禁卫官。

刘病已即位时，依照规定，前往刘邦祭庙（高庙）进谒。霍光陪同乘车（骖乘）。刘病已虽已是至尊的皇帝，但平民的心理仍在，对烜赫的全国最高统帅，仍怀畏惧。跟霍光在一起，有一种压抑感，好象芒刺在背。后来车骑将军张安世代替霍光陪同乘车（骖乘），刘病已才觉得轻松从容。

等到霍光逝世，而家族竟全体诛杀。所以民间传言，霍姓家族的命运，在霍光陪同坐车时，就种下祸根。

十二年后，刘病已下令把罢黜的皇后霍成君，迁移到云林馆，霍成君自杀。

班固曰：

霍光接受刘彻（七任帝，武帝）托孤的重大责任，汉王朝安危兴亡，掌握在霍光之手，扶助国家，安定祭庙。维护刘弗陵（八任帝，昭帝），拥立刘病已（十任帝，宣帝）。即令是周王朝的元勋姬旦（周公）、商王朝的元勋伊尹（阿衡），也不过如此。然而，霍光不学无术，不了解至为明显的正大道理。却为了保护妻子，把女儿送去当皇后。沉溺在日益满盈的无穷欲望之中，反而更加速覆亡的灾难。身死不过三年，家族诛灭。堪哀。

司马光曰：

霍光辅佐汉王朝皇家，忠心耿耿，却竟然不能保护他的家族，原因何在？在于霍光不知道，威望权柄，只有君王才能享有。做一个臣僚，去享受威望，掌握权柄，久久不肯归政，很少能逃脱恶运。以刘弗陵的贤明，十四岁就洞察上官桀的作为，是应该可以亲政的了。何况刘病已即位时，已十九岁，聪明刚毅，深知道民间疾苦。霍光却把持大权，不知道退避。还广为布置私人党羽，充满政府。在位的君王，内心愤怒，越累积越重。在下的官吏平民，咬牙切齿，等待攻击的时机。霍光能在活着的时候不受到灾祸，已是天下的幸事。何况，他的子孙骄傲奢侈，更加速灾祸的来临。

虽然如此，假使刘病已在收回政权后，专用提高官阶和增

加俸禄的方法，使霍姓家族的子孙，都能富有。把侯爵采邑，封到收入丰富的县份，仅使他们定期参与政府的会议（奉朝请），已足够回报恩德。却竟然仍命他们主持政府，又把兵权交他们掌握。等到发现事态严重，再去剥夺，以致迫使他们惊慌恐惧，产生邪恶阴谋。岂仅仅是霍姓家族自己找死？也是刘病已鼓励培养的结果。从前鬬椒在楚国作乱，楚国国王半偁（六任王，庄王），诛灭他的全族，而仍赦免鬬克黄。（鬬穀於菟〔子文〕，楚王国著名宰相〔令尹〕，鬬穀於菟的弟弟鬬子良，生子鬬椒。公元前七世纪前六〇五年，当时已经是宰相〔令尹〕的鬬椒谋反，率领鬬姓家族，跟当时国王半偁〔六任王，庄王〕，在皋湖〔湖北省当阳县〕大战，鬬椒军败，鬬姓全族被杀。但半偁特别赦免鬬穀於菟的孙儿鬬克黄。）认为假如使鬬穀於菟没有后代，怎么能够劝勉别人一心向善？以霍显、霍禹、霍云、霍山的罪行，当然应该灭族。可是，霍光的祭祀，也应该有人主持。而竟全部屠杀，连一个儿童都不留下，不使霍光保存一线苗裔，刘病已未免刻薄寡恩。

柏杨曰：

班固先生跟司马光先生分析霍姓家族覆灭的原因，已经详尽，而司马光先生对刘病已先生的刻薄寡恩，予以指责，我们同感。当时如果留下一个幼苗，对汉王朝的政权，毫无影响，却可显示刘病已先生的宽厚。问题是，刘病已先生不是由衷宽厚之人，一件轻而易举的盛德，都不肯去做，使人遗憾。

班固先生和司马光先生建议的方法，如果能那样做，当然是最高的境界，也是最高的谋略。然而，史迹斑斑，根本没有那种可能。在专制封建政治制度之下，一个权力大

到可以更换君王，使君王觉得如同芒刺在背的人，他除非叛变，使自己的屁股坐上宝座，则只有被斩被杀，横尸旷野。象班固先生跟司马光先生所盼望的那条路，根本不通。盖权力迷人，没有尝过权力滋味的人，永不知道权力的诱惑是如何强烈。专制社会，掌权的会终身不放。民主社会，一经当选，必然追求继续当选。叫一个功高震主的人返朴归真，去过没有权力的恬淡生活，那比剥皮还要难受。当然，灾难发生后，他们却宁愿去过平民生活，也不愿砍头。不过灾难发生前，他们却宁愿砍头，也不愿放弃权力。而且，即令放弃权力，又怎能使君王相信你是真的？君王又怎敢确定你辞职不是一种试探？他会考虑到万一他批准时，你可能立即反扑。而权力好象水，鱼一离水，便万般都休。吕不韦先生在洛阳何曾有什么异图？周勃先生在绛县又何曾有什么异图？吕不韦先生终于自杀，周勃先生终于入狱。

专制封建政体下，君王跟臣僚的关系，是一个死结，君王日夜提心吊胆，疑心臣僚会叛变。臣僚则日夜提心吊胆的，不断向君王表示他的忠心。君王脖子上和臣僚脖子上，都架着钢刀。这死结只有死才可解开，不是君王丧生，就是臣属败亡。

继吕家班、卫家班皇亲覆灭之后，霍家班是第三个覆灭的皇亲。不同的是，吕家班、卫家班都没有谋反之意，而霍家班却真的要干。在全部丧失兵权之后，而竟想靠一个十几岁的小女孩上官太后，夺取政权，可谓异想天开。即令杀了政敌，结果也同样是一团血腥。愚蠢到这种程度，使人发现，“衙内”型的人物去玩弄政治，可是天下第一危险。而“衙内”型人物往往低估这种危险，偏去玩弄政治，悲剧才接

连发生。在此之后，汉王朝的皇亲国戚，一个家族接一个家族地被屠杀，前仆后继，历史的教训丝毫不发生作用，总以为不会轮到我，连累多少妇女和儿童丧生刀下，徒使旁观者感慨唏嘘。

8 九月，刘病已下诏，减低食盐价格。又命各郡、各封国调查被羁押的囚犯，或被苦刑拷死的，或病死饿死的，每年呈报。列出主管官员的姓名、籍贯、官职，跟所属的县名。由宰相、监察官(御史)考核奏报。

9 清河王(河北省清河县)刘年，被控乱伦，撤销王爵，贬逐房陵(湖北省房县)。(刘年跟亲妹刘则通奸生子。)

10 本年，北海郡(山东省昌乐县)郡长庐江(安徽省庐江县)人朱邑，因为政绩考居全国第一，擢升到中央政府当农林部长(大司农)。渤海郡(河北省南皮县)郡长龚遂，擢升到中央政府当水利总监(水衡都尉)。

最初。渤海左右相邻的各郡，逢到荒年，人民饥谨，强盗小偷，一时并起，郡长级官员(二千石)失去控制。刘病已物色贤能的人，前往主持。宰相、监察官(御史)，推荐故昌邑国(山东省金乡县)王宫禁卫官司令(郎中令)龚遂(龚遂事，参考前七四年)。刘病已即任命他当渤海郡长，召见问话，问说：“你用什么方法治理地方，消灭贼盗？”龚遂回答：“海滨遥远，没有圣明君王的教化，人民被饥寒驱使，而官吏又行为凶暴，不知道怜悯。才迫使陛下这些弱小的儿女，玩弄陛下的刀枪于小小池塘之中。不知道陛下，是要我镇压他们？还是要我安抚他们？”刘病已说：“我选用贤能良才，当然是要用和平手段，使秩序恢复。”龚遂说：“我听说，治理乱民，跟治理乱绳一样，不能操之过急，

希望短期间就见功效。只有先使紧张的形势缓和下来，然后才能谈到治理。我请求宰相、监察官(御史)，不要用严格的法令限制我，准许我相机行事。”刘病已批准，增加赏赐的金额。

龚遂坐政府的驿马车到渤海郡(河北省南皮县)边界，郡政府听说新郡长驾到，派出武装部队迎接，并提供保护(盗贼遍地，恐怕袭击)，龚遂教他们回去，当时就下令所属各县，撤销所有负责捕捉盗贼的治安官员。指出：凡是携带锄头、镰刀的，都是善良的农民，官吏不准打扰。必须携带武器，才算盗贼。然后，单独乘车到郡政府就职。

各县盗贼听到新任郡长的命令，纷纷解散，抛弃弓箭，拿起锄头镰刀，于是盗贼消失，人民安居乐业。龚遂下令打开仓库，把粮食借贷给贫民。选用品德能力优良的小吏跟治安官，鼓励人民畜牧养马。龚遂发现齐地(渤海郡地跨河北省跟山东省)风俗奢侈，喜爱经营商工之类的末业，不喜爱耕田种桑。于是亲自作为表率，带头节约，规劝人民从事农业养蚕。按各家人口多少，规定必须种植多少树，豢养多少家畜。人民有携刀带剑的，龚遂就教他们把刀剑卖掉买牛，说：“你为什么把壮牛佩到身上，把小牛带到腰际？”这样辛苦劝勉，不时巡查。郡民们都有了积蓄，治安良好，刑狱的案件，自然也都稀少。

11 乌孙王国王后刘解忧，是中国公主。她的女儿嫁给龟兹(新疆库车县)国王绛宾当王后，绛宾上书中国政府，表示他是中国的外孙女婿，要求跟中国公主的女儿，同时到首都长安，朝见中国皇帝。

公元前六五年 丙辰

西汉宣帝元康 元年

1 春季，正月，龟兹国王绛宾跟王后，抵达首都长安。中国政府颁发他们印信，尊称王后是中国公主，赏赐极为丰厚。

2 汉宣帝刘病已开始为自己营建他的坟墓“杜陵”（陕西省西安市东南）。宰相、将领、侯爵、部长级官员（二千石），财产在一百万钱以上的，强迫迁移到杜陵。

3 三月，下诏：因凤凰飞集泰山、陈留（河南省陈留县）；甘露又降在未央宫；赦天下。

4 主管机关再行奏请，刘病已应称老父刘进（史皇孙）“皇考”。（已经死亡了的老父称“考”，皇帝之父，当然称“皇考”。可是刘病已的宝座不是得自老父，而是得自叔祖父，所以迟到今天，才敢称“皇考”。从“再行奏请”〔原文：“复言”〕，说明过去已经有此建议，而刘病已格于阻力，不敢接受。）

夏季，五月，兴建皇考庙（刘进庙）。

5 冬季，设立建章宫警卫军司令官(建章卫尉)。

6 首都长安市长(京兆尹)赵广汉，喜爱任用旧吏家子孙中初入社会的少年，(父亲曾经当过官吏，多少有点法律知识；年少则初出之犊不畏虎，勇于负责。)利用他们的强壮锐气，遇到事件发生，勇往直前，不在乎权贵。而他们也都有胆识，有决断，没有人敢跟他们为难。然而也正由于这个缘故，最后终于招致失败。

赵广汉由于自己私人的怨恨，诬杀荣畜，(赵广汉的门客在长安酿造私酒贩卖，被宰相府小吏驱逐。门客怀疑是苏贤检举，告诉赵广汉。赵广汉派人逮捕苏贤，苏贤老父向皇帝上书诉冤，赵广汉受到降级的处罚。赵广汉怀疑是苏贤同乡荣畜出的厉害主意。于是，随便捏个罪名，把荣畜处死。)有人上书皇帝控告。案件交给宰相、监察官(御史)调查。赵广汉怀疑宰相魏相的夫人用酷刑拷死婢女，打算用这件事要挟魏相，使魏相不再追究荣畜的事。魏相不接受要挟，而且对荣畜的事，积极处理。于是，赵广汉一不做，二不休，亲率部下，闯入宰相府，召唤宰相夫人，跪在地下，由他询问口供，逮捕十余个奴仆跟婢女而去。魏相报告刘病已，刘病已交司法部(廷尉)查办。司法部侦办的结果是：魏相因为婢女有过失，才责打她，送到外宅后才死，并不象赵广汉所指控的由宰相夫人苦刑拷死。

刘病已对赵广汉的行为，深恶痛绝，逮捕赵广汉，羁押司法部监狱(廷尉狱)。小吏和人民守着宫门哀号哭泣的，有数万人之多。有的甚至声言：“我活着对皇帝没有贡献，愿代赵广汉处死，留着他照顾我们小民。”刘病已不接受。赵广汉遂腰斩。

赵广汉当首都长安市长(京兆尹)，操守廉洁，公正明察。社会得到平安，等到他被处决，人民怀念追思，为他唱出悼歌。

7 本年，凤凰飞集彭城(江苏省徐州市)，高层次官员会议，认为是皇帝盛德感召。宫廷供应部长(少府)宋畴，认为凤凰并没有飞到京师长安，不足以祝贺。刘病已贬宋畴到泗水国(江苏省宿迁县)当亲王刘综的师傅(太傅)。

8 刘病已遴选咨询官(博士)、议论官(谏大夫)中有行政能力的，派出当郡长(守)或封国宰相(相)。于是，任命萧望之当平原郡(山东省平原县)郡长(太守)，萧望之上书说：“陛下怜悯人民，唯恐怕恩德不能遍及全国。所以把中央担任言论职务的官员，全部外放到各郡、各封国。结果中央政府缺少以规劝为主要责任的臣僚，陛下可能再不知道过失。这正是忧虑末梢，而忘掉根本的现象。”刘病已即命萧望之代理宫廷供应部长(守少府)。

9 东海郡(山东省郯城县)郡长尹翁归，考绩列入高等，征召当西长安市长(右扶风)。

尹翁归为人，公正、廉洁、明察。郡境之内，无论小吏、人民，好人、坏蛋，以及邪恶之徒的罪状，他都了如指掌。对每一县都有专用档案，直接审理，不通过县长。县长中有苛刻的，尹翁归都命他们宽容缓弛。官员小吏如果稍有懈怠，他就翻查档案，查问督促。逮捕罪犯，一定选择在秋冬之际，而且都在“官吏年终考核大会”之时，或到各县巡查之时，(汉王朝规定，年终前处决囚犯，尹翁归在秋冬逮捕，目的在速判速决。如果春夏逮捕，一旦遇到赦令，就要释放。所以在大会之中或巡查之时，有一种警告作用。)平常日子，不令有所举动。而他的逮捕，只是用一人警告一百人。小吏和人民，无不敬服，恐惧懊悔，改过自新。

被任命当西长安市长(右扶风)之后，尹翁归遴选清廉的跟

执法公正的人担任重要官职，排斥奸佞。对僚属礼节周到，平易近人。有些人仗着权势要挟他，尹翁归却不妥协，有罪的仍然定罪。然而，尹翁归性情温和谦恭，遇事退让，并不用他的能力和品德，向别人炫耀。所以在政府中，赢得美誉。

10 最初，乌孙中国公主(嫁给乌孙国王的中国公主)刘解忧的次子万年(参考前七二年)，受到莎车国(新疆莎车县)国王的宠爱。莎车国王逝世，没有儿子。当时，万年正在中国，莎车国认为，万年是中国的外孙，如果拥戴万年当他们的国王，既可以依靠中国，又可以获得乌孙王国的欢心。于是上书中国政府，提出这项要求。中国政府批准，派使节奚充国护送万年前往莎车。

想不到的是，万年性格凶恶残暴，当国王没有多久，就使莎车人由失望而愤怒。

刘病已命令官员们推荐有胆识、有担当，可以担任出使西域(新疆及中亚细亚东部)的人才。前将军韩增，推荐上党(山西省长子县)人冯奉世，以皇城警卫军军官(卫侯)身分，“持节”，护送大宛王国(浩罕，Kokand)，以及其他王国的使节宾客，返回他们的国家。冯奉世一行人马，抵达伊循城(今地不详)，正好莎车国爆发政变，莎车死去国王的老弟呼屠微，跟邻国结盟，击斩万年，连同中国使节奚充国，也一并杀掉，自己继位莎车王。这时，匈奴汗国攻击车师域内的中国屯垦区，中国武装屯垦兵团奋力抵抗，匈奴不能得手。莎车王呼屠微立即抓住机会，派出使节到各国，宣称：“北道(新疆大戈壁沙漠之北)所有国家，已向匈奴汗国归降。”趁势派军进入南道(新疆大戈壁沙漠之南)，跟南道各国结盟，共同背弃中国。于是，西域(新疆及中亚细亚东部)几乎全部脱幅，从鄯善国(古楼兰，罗布泊西畔)以西，交

通完全断绝。

这时，宫廷禁卫官(侍郎)郑吉，指挥官司马憙，仍在北道各国之间(参考前六七年)，人单势孤。冯奉世跟副使节严昌磋商，认为如果不对莎车立即反击，莎车的国势一天比一天膨胀，将来可能无法对付，西域(新疆及中亚细亚东部)将完全陷落。于是决定采取军事行动，声称奉中国皇帝之命，征调仍接受命令各国的军队，南北两道，共集结一万五千人，向莎车攻击。莎车城陷落，莎车王呼屠微自杀，砍下人头，送到长安悬挂示众。

冯奉世遴选莎车故王的其他兄弟子侄当莎车王，南北两道所有国家，再回到中国这一边。冯奉世声威，震撼西域(新疆及中亚细亚东部)。遂遣返各国军队，并奏报中央政府。刘病已召见韩增，嘉勉说：“恭喜将军，你荐举的真是最恰当的人才！”

冯奉世抵达大宛王国，大宛王国已经知道他击斩莎车王，对他特别尊敬，超过对其他中国使节。大宛王国向中国呈献“象龙”名马，冯奉世带回长安，转呈皇帝。

刘病已十分高兴，要封冯奉世侯爵，宰相(魏相)跟高级将领们，都以为应该。只宫廷供应部长(少府)萧望之，提出异议，他说：“冯奉世出使西域，有指定的任务(护送大宛等国入返国)，而竟然假传皇帝的圣旨，征发各国军队，虽然建立功勋，但不可以鼓励后人效法。如果封冯奉世侯爵，很明显的，将鼓励以后的使节，把冯奉世当作榜样，争着调发。企图在万里之外，有所表现，将使国家陷入少数民族的纠纷之中。这种做法，不可以使它成为风气。所以，冯奉世不适合封侯。”

刘病已认为有理，遂仅只擢升冯奉世当高级国务官(光禄大夫)。

公元前六四年 丁巳

西汉宣帝元康 二年

1 春季，正月，赦天下。

2 刘病已准备在嫔妃中擢升一位当皇后。当时，华婕妤(生女馆陶公主)、张婕妤(生子刘欣)，卫婕妤(生子刘骥)，都受到宠爱。(武帝刘彻初期之时，一级妃称“夫人”。刘彻后期，直到汉元帝刘奭初期，一级妃称“婕妤”。刘奭后期，一级妃称“昭仪”。)刘病已有心擢升张婕妤，可是迟疑又迟疑，想起霍成君要害死太子刘奭的往事(参考前六七年)，仍觉心悸。于是决心擢升一位没有儿子而性情谨慎温柔的皇后。

二月二十六日，封长陵(陕西省咸阳县东北)人王婕妤(名不详)当皇后，教她抚养太子刘奭。封她老父王奉光“邛成侯”(邛，音qiōng)。王皇后仅只拥有虚名，并没有受到宠爱，很难见到皇帝。

3 五月，刘病已下诏：“国家的刑狱，关系万民的生命。能够使获得释放的不抱怨，判处死刑的人不愤恨，那才真正是公

正廉明的法官。而今却恰恰相反，法官断章取义，巧妙地舞弄法令，只求把人陷入重罪。于是，无论判决得重或判决得轻，都不公平。罪行的根据和判决书所列举的理由，并不是事实。而在上位的人，无法发现，天下人民，还有什么仰仗指望？部长级官员(二千石)要督促部属，对这一类的法官，不可任用。而有些官吏，没有经过上级批准，就自己征召人民充当差役，装潢各地宾馆(传舍)，用盛大的酒筵，招待过往的使节。既超越职权，而又破坏法令，只为了博取长官对他有一个良好印象。这种行为，使政府追求的廉洁政治，好象踏在薄冰之上而等待烈日升空，岂不是越来越糟？而今，天下很多地方，疾病瘟疫流行，使我怜悯。兹下令：受到灾害的各郡、各封国，免除农民今年的田赋。”

4 刘病已诏书上又说：“听说，古代天子的名字，人民并不常用，所以很容易避讳。所以我决定改名刘询。”

柏杨曰：

这是《资治通鉴》第一次关于“讳”的报导，简单的几句话，看不出什么。但是，如果看未经浓缩过的《汉书》原文，便可看出其中有血有泪。《汉书》上说，刘病已下诏：“听说，古代天子的名字，人民并不常用，很容易避讳。而今，人民上书时，很多因为冒犯忌讳，受到惩罚，我很怜悯。所以，我改名刘询。”透露出来的消息是，已经有很多人因为在奏章上用了“病”字“已”字，而被谴责。到底谁冒犯了“讳”？到底受了些什么谴责？史书上没有记载，不过我们可以推测。以谨慎闻名于世的汉王朝宰相石奋先生(参考前一三九年)，当他发现他儿子宫廷禁卫官司令(郎中令)石建奏章上

的“马”字，下面少了一点时，汗流浹背说：“一旦受到指摘，就死定了。”只不过缺一点，便忧虑到会被处决。如果胡乱写出皇帝的名字，罪刑不会太轻。唐王朝政府有明文规定，上书时由于过失而冒犯忌讳的，打五十藤鞭。可推测刘病已时代，为了他的“病”“已”二字，已不少人哀号在鞭刑之下。

中国官场上的文字游戏，其一是外号——包括谥号、庙号、尊号。另一则是避讳，这比外号更麻烦、更无聊、更是一种卑屈的谄媚。影响深远，迄至二十世纪，仍随时感觉出它的阴魂逼面。

“讳”这个单音节的方块字，在作动词时，意思是“躲开”。在作名词时，意思是“大人物的名字”。“避讳”就是：“对大人物的名字，不但笔下不能写，口中也不能说。”大人物的名字就好象疯狗的屁股，绝不可碰，更不可摸，不小心碰了一下，或摸了一下，便会被咬一口，毒发身死。五千年来，中国人的主要负担，除了赋税和差役外，还有这项“避讳”，那就是如何绕过那个禁忌。做官的起码条件之一，必须具备这个技术。

罗素先生曾指出野蛮部落的人才避讳，领袖人物如果名约翰，则改称Juhquil，如果名乔治，则改称Georgquil。随着野蛮程度的降低，文明程度升高，避讳也就绝迹。只有中国例外，当文明程度越升高时，避讳不但没有消失，反而更加泛滥。发生在十八世纪清王朝的一系列的文字狱中，就有几桩跟避讳有关。象王锡侯先生，他在他主编的字典里，遇到玄烨（康熙帝）、胤禛（雍正帝）、弘历（乾隆帝）的名字，都没有“缺一笔”表示敬意，立即诛杀。

躲开大人物名字(避讳)，最晚至少在《礼记》上，便有明文规定。以后逐渐成为一种专门学问，研究三年都研究不完。大体上说，避讳——躲开大人物名字之法，可归纳为三项，一是“改字”，二是“空字”，三是“缺笔”。象楚国，只因为秦国国王嬴政先生的老父名嬴楚，就索性把“楚国”改成“荆国”；汉王朝武帝刘彻先生名“彻”，蒯彻先生就成了蒯通。象南北朝时宋一任帝刘裕，《宋书》介绍他时，不说刘裕，而说：“名曰刘讳。”南齐一任帝萧顺之，《南齐书》就有“前侍幸□宅”奇怪句子，□下注：“顺之”。象唐王朝二任帝李世民先生，名字中有一“世”字，王世充先生遂成了王充，前面所举的玄烨先生，“烨”就成了“煜”，胤禛先生，“胤”就成了“胤”，弘历先生，“弘”就成了“弘”。

为了避讳，连姓都得改。历史上有名的文彦博先生，本来姓“敬”。曾祖父时，后晋帝国一任帝石敬瑭先生有个“敬”，他只好改姓“文”。到后晋帝国瓦解，才改回原姓“敬”。可是宋王朝一任帝赵匡胤先生的祖父名赵敬，文家只好再重新姓“文”，宋王朝历史三百年，就只好一“文”到底。姓都可改，名更不在话下，孔丘先生的后裔孔莽先生，因为跟新王朝一任帝王莽先生同名，就改名“孔均”。不但改人名，如果官名跟大人物名字相同——或同字，或同音，连官也不敢做。《北史》：李延实被任命当“太保”，因为他祖父名“李宝”，保宝同音，辞职不干。官可以不当，但衙门不能全部裁撤，只好改衙门，李世民先生的“民”施展威力，“民部”就成了“户部”。衙门既可改，地名更不用说，汉王朝五任帝刘恒先生有一个“恒”字，恒山就成了常山。地名可改，经典书籍也可以改，刘邦先生名“邦”，《论语》上的“何必去父母之邦”，

就成了“何必去父母之国。”不但人改名，官改名，书改名，地改名，连动物也得改名，吕雉女士当权之后，“雉”就成了“野鸡”。

每个项目，我们只能举一个例证，如果作较详尽的叙述，真能写一本巨著。仅只由这一个斑点，可以看出全豹。避讳泛滥之后，知识分子除了政治上的压力，还有避讳上的压力，负担就更沉重，有几则人人皆知的故事，可看出人们对这项规定的反应。

田登先生当州长时，不准许人民冒犯他老人家的名字，冒犯的就受到鞭打，于是人们都把“灯”称“火”。上元节时，官员出告示说：“本州依例，放火三日。”这就是“只许州官放火，不许百姓点灯”成语的来源。钱良臣先生也不准人冒犯他的名字，他的小儿子非常聪明，一天读到《孟子》：“今之所谓良臣，古之所谓民贼也。”他就朗诵起来：“今之所谓爹爹，古之所谓民贼也。”这还是自己拍自己的马屁。五代时的名宰相冯道先生请教师讲解《道德经》，上面有句：“道可道，非常道。”教师于是改“道”为“说”：“不敢说，可不敢说，非常不敢说。”

天下最无聊的事，莫过于避讳，五千年来的知识分子，为避大人物的讳，不摸疯狗的屁股，只好到处打听大人物的名字叫什么？爹娘、祖先叫什么？既不准人写，又不准人说，而又非要人知道不可——不知道怎能不写不说？这种矛盾的窘境，反而被当作一种神圣不可侵犯的学问，煞有介事。除了把活人搞得神经兮兮，还把所有的文字记载，弄得一团乱糟。感谢时代，如果帝王不绝，我们这种直呼帝王名字的干法，早血染法场矣。

5 匈奴汗国的重臣，一致认为：“车师国（新疆吐鲁番县）土地肥沃，草木茂盛，位置又最接近匈奴。中国人占据太久之后，田亩开辟得越多，储存的粮食也越多，对匈奴一定造成伤害。我们不能不夺回来。”于是，不断派军攻击中国的屯垦兵团。中国屯垦兵团不断战斗，精疲力尽，不能支持。郑吉率渠犂（新疆轮台县东南）中国屯垦兵团七千人赴援，陷于包围。

郑吉上书中央政府求救，说：“车师国距渠犂国一千余里，（两地直线距离四百公里），中国屯垦军在渠犂的很少，形势上不能解除车师的危急，建议应增加屯垦军人数。”刘询跟后将军赵充国等会议，打算乘匈奴汗国国内空虚，攻击它的西部军区，使它不敢再骚扰西域（新疆及中亚细亚东部）。

魏相上书劝阻，说：

“我听说：平定叛乱，诛杀凶暴，称为‘义兵’，把仁义当作使命的军队，是王者之师。敌人发动侵略，攻击我们，我们不得不起来抵抗，称为‘应兵’，自卫战争可以取得胜利。为了一口气咽不下去，争回颜面，只不过一点小小的伤害，便忍不住满腔怒火，疆场相见，称为‘忿兵’，这种受情绪驱使的战争，必然受挫。贪图别国的土地、爱慕别国的金银财宝，因而劳师动众，称为‘贪兵’，因为是非正义的战争，非失败不可。仗恃国家强大，炫耀人口众多，打算在敌人身上显示自己的威力，称为‘骄兵’，盛气凌人的结果，会全军覆灭。这五种军事行动的结局，没有人可以改变，也是一种公平的天道。”

“最近，匈奴汗国曾经不断伸出友善的手，所掳掠的中国士兵，都遣送他们回来，也再没有进犯过边塞。虽然争夺车师（新疆吐鲁番县），不过是小规模的战斗，不足介意。听说各位将军

打算动员大军，深入匈奴心脏，我十分愚昧，不知道这次军事行动，将归于哪一个类型？现在，沿着边塞的各郡，都很贫困。父亲跟儿子，只能共同穿一件狗皮或羊皮的衣服，无米无粮，挖掘野草充饥，常害怕他们无法维持残生，又怎么忍心使他们再去服役？

“《老子》说：‘军事行动之后，必有凶年。’意思是人民愁苦怨恨之气，伤害天地间阴阳调和。（《老子》的话有科学根据，被这么一解释，反而玄得难以理解。原因应该简单明了：劳力缺乏，水利工程诸如灌溉系统颓坏，田地荒芜，自然发生旱灾，有旱灾必有饥谨，死尸遍野，瘟疫自起。）幸而胜利，还有后遗症，恐怕天灾民变，从此一发不可遏止。

“现在的郡长跟封国宰相，很多人并不能胜任他们的工作，（刘询时代，以吏治清明闻名于世，尚且如此。）民情更是浇薄，水灾旱灾，不时发生。就在今年（前六四），儿子杀父亲，弟弟杀哥哥，妻子杀丈夫的，共有二百二十二人，我认为这不是小的变态事件。陛下左右没有考虑到民间痛苦，仍主张大张挞伐，在万里外的蛮荒地区，报复细小的仇恨，恐怕会应验孔丘所说的：‘季孙忧虑的，不在颛臾，而在萧墙之内。’”（颛臾，音zhuānyū，萧墙，大门之内的屏风小墙；以免对外人对庭院一目了然。鲁国世袭的国务官季姓家族，将要攻击颛臾国〔山东省费县西北四十公里〕，孔丘告诉他的弟子这样说，指危害季姓家族的，不在外国，而在内部。）

汉宣帝刘询采纳魏相的建议，停止动员。派长罗侯常惠，率领张掖郡、酒泉郡的边防军骑兵部队，前往车师（新疆吐鲁番县），护送郑吉跟屯垦兵团到渠犂（新疆轮台县西南）。把车师国故地跟已开垦出来的农田，放弃给匈奴。任命郑吉当护卫军政官（护司马），使负责鄯善（原楼兰，罗布泊西畔）以西，南道诸国

安全。(北道已被放弃。)

魏相喜爱阅览中央政府档案中保存的奏章，探讨汉王朝建立以来所发生的故事。经常提出历史借鉴，把贤臣贾谊、晁错、董仲舒的见解跟建议，奏报给刘询采纳。宰相府官员们都前往各郡各封国公干，或者退休回到故乡所属的郡县。魏相都教他们提出所见所闻的报告，或有关盗贼、或有关天灾，郡政府不肯呈报，魏相就直接向皇帝提出。跟最高监察长(御史大夫)丙吉，同心从政。刘询对二人全心倚重。

6 丙吉为人敦厚，不显示自己的善行。自从受他保护的曾皇孙刘询登上皇帝宝座，丙吉闭口不提昔日的恩情，以致政府中没有人知道他的传奇功劳。想不到发生一事，宫廷事务总管署(掖庭)所属的官婢“则”(姓不详)(因犯罪被判作奴隶的罪犯，男称“官奴”，女称“官婢”)，教她的丈夫上书皇帝，陈述“则”当年有抚育皇帝的劳绩。刘询把奏章交给宫廷事务总管(掖庭令)查办，“则”在供词中称：丙吉可作为证人。宫廷事务总管(掖庭令)带着“则”，一同到最高监察府(御史府)，晋见丙吉求证。丙吉还认识“则”，说：“你抚育曾皇孙时，曾经因为照顾不周到，我还鞭打过你，你有什么功？只有渭城(陕西省咸阳市)胡组、淮阳(河南省淮阳县)郭徵卿，才真正恩重如山。”于是，由宫廷事务总管(掖庭令)跟丙吉，分别奏报胡组等养育之恩。

这对刘询是一个惊喜的震撼，下诏寻访胡组、郭徵卿，而二人早已逝世，但子孙尚在，都受到重赏。赦免“则”的刑罚，恢复平民身分，赏赐钱十万。刘询亲自查问往事，才发现丙吉对自己有那么重的恩德，而竟始终不肯主动透露，心怀钦敬。

7 汉宣帝刘询认为萧望之深明儒家学派经典，行为持重，往往有杰出的见解。才干能力，足可以担任宰相。打算先让他更熟习

地方政府事务，于是再任命他当东长安市长(左冯翊)。萧望之原职是宫廷供应部长(少府)，忽然降级到地方政府，对他是一项贬谪，以为皇帝对他有不满意之处。于是，宣称有病，提出辞呈。刘询派宫廷侍从(侍中)成都侯金安上告诉他：“你将来的责任重大，要管理人民和考核官员。你固然当过平原(山东省平原县)郡长，但时间太短，所以才调你到三辅(京畿地区)磨练，并不是有人打你的小报告。”萧望之才去到任。

8 最初，宫廷事务总管(掖庭令)张贺，屡次向老弟车骑将军张安世，赞扬当时尚是小民的刘询，是如何的有才干，以及如何的有神灵保佑。张安世都阻止他说下去，盖皇帝刘弗陵(八任)年纪还轻，不应该提到失去帝位的曾皇孙。等到刘询即位，张贺已经逝世。刘询安慰张安世说：“总管赞扬我，而你阻止他，那是对的。”但追思张贺的恩情，准备追封他“恩德侯”，并指定墓园守护采邑二百户人家。张贺的儿子早死，老弟张安世最小的儿子张彭祖，过继伯父名下，继承香火。张彭祖跟刘询年龄差不多，又从小在一起玩耍读书。现在，刘询有意由张彭祖继承继父张贺恩德侯的爵位。于是，先下诏封张彭祖关内侯。

张安世坚决不接受对老哥张贺的封号，不能不接受时，退而求其次，要求减少守墓人数，一直争取减少到三十户。刘询不耐烦说：“我是封宫廷事务总管(掖庭令)，不是封你！”张安世才不敢再开口。

9 刘询虽然即位已十一年，但对已罢黜的前任皇帝(九任)刘贺，仍深怀疑惧，担心他卷土重来。于是下诏给山阳郡(山东省金乡县)郡长张敞，要他：“严防盗贼，注意往来旅客。”并且吩咐秘密进行。张敞了解皇帝的暗示是什么，于是奏报刘贺的起居行止，写明他被废黜之后的状况，他说：

“刘贺这个人，皮肤呈现一种青黑颜色，眼睛细小，鼻头有点塌陷，胡须眉毛，都很稀少。他身材高大，大概中过风的缘故，半身瘫痪，走路困难，行动不便。我曾经跟他有一番对话，并借此次对话，观察他的内心，就用一种恶名在外的猫头鹰诱发他（传说中，猫头鹰长大后，会把亲娘吃掉），我说：‘昌邑的猫头鹰倒很多！’（刘贺原封昌邑王）刘贺应声说：‘是呀，我前些时到长安，长安就没有猫头鹰。回来的时候，一到济阳（河南省兰封县），就听见猫头鹰叫。’观察刘贺的衣服穿着、言语、谈话，以及跪下及起立的姿势，（古人席地而坐，要坐时必须先跪，然后把屁股坐在双腿上。现在日本人在榻榻米上，仍保持这种坐的程序和姿势。）不过是一个智能很低的白痴。我曾向他建议：‘前王（指刘贺的老父刘髡）的歌女张脩等十人，膝下没有儿女，却一直枯守刘髡的墓园，是不是可以请你放她们回家？’刘贺说：‘不行，教她们一直守下去，患病的不要医治，互相打架伤人的，也不要管，教她们早早死光，你怎么想到放她们走？’说明他天生的愚鲁残忍，不知道什么是仁、什么是义。”

刘询这才发现刘贺不值得忧虑。

柏杨曰：

刘询先生虽然不忧虑刘贺先生，但我们却忧虑张脩等十位女士。刘髡先生于前八七年逝世，那些美丽的侍妾当时如果二十五岁的话，经过二十四年，本年已五十岁左右矣。还不放她们一条生路，而仍囚禁墓园。张脩女士等因皇帝猜忌故主，才在一份奏章上显露。不曾显露的其他千万皇家妇女，当初都以她们的白马王子为荣，命运同样悲伤。难道那些继任王爷，也都是白痴？蹂躏人权的制度，无处不杀人。

公元前六三年 戊午

西汉宣帝元康 三年

1 春季，三月，汉宣帝刘询下诏，封被罢黜的前任皇帝刘贺“海昏侯”。

2 三月二日，刘询开始报恩行动。下诏说：“当我还是孩童时，最高监察长(御史大夫)丙吉、宫廷禁卫官副司令(中郎将)史曾、史玄，长乐宫警卫军司令官(长乐卫尉)许舜、宫廷侍从(侍中)高级国务官(光禄大夫)许延寿，对我都有厚恩。还有已去世的宫廷事务总管(掖庭令)张贺，辅助教导，使我接受教育、学习儒家经典。恩德功劳，至为显著。《诗经》上说：‘受人之恩，必当有报。’现在，封张贺的继子、宫廷侍从(侍中)、宫廷禁卫官副司令(中郎将)张彭祖‘阳都侯’，追封张贺‘阳都哀侯’，封丙吉‘博阳侯’、史曾‘将陵侯’、史玄‘平台侯’、许舜‘博望侯’，许延寿‘乐成侯’。”

张贺尚有一位孤孙(应是亡儿的苗裔)张霸，年才七岁，任

命他当骑兵护卫(散骑)、宫廷禁卫官副司令(中郎将),封关内侯。过去的老关系,以至他当初被囚禁在藩属事务部监狱(郡邸狱)里的一些狱吏,凡是对当时皇曾孙有过照顾恩情的,都升官加俸,或赏赐田亩、住宅、财产,按照各人当时尽心的程度回报。

当封爵时,丙吉患病沉重。刘询忧虑他一病不起,准备派人把印信送到他病榻之前,希望他在生前受封。太子师傅(太傅)夏侯胜说:“丙吉不会亡故,我听说:有阴德的人,会在有生之年,受到回报,留传给子孙。丙吉还没有得到回报,虽然病情严重,但这个病不会教他死亡。”稍后,丙吉果然痊愈。

张安世父子都封侯爵,他警惕到官位太高,权势太盛。官爵既不能拒绝,于是坚决辞去俸禄。刘询允许,下令农林部(大司农)总库(都内)把张安世应得的俸禄,以“无名钱”储存——后来累积到一百万左右。张安世为人谨慎细心,每次跟皇帝共同决定一项方案,决不透露消息。等到听见颁下诏书,才假装大吃一惊,派人到宰相府探问情形。所以高级官员们,没有人知道他曾经参与大计。曾经保荐某人当官,某人前来致谢,张安世大为懊悔,说:“我是为国家选拔人才,怎么牵扯到私人关系?”以后拒绝跟某人交往。有一位禁卫官(郎)有很大的功劳,却始终没有调升,直接向张安世请求,张安世说:“你的功劳,英明的主上自然知道。我们当臣僚的,不应该自己评短论长!”拒绝帮助。不久,那位禁卫官(郎)果然擢升。

张安世眼看到父子同时拥有尊贵的地位跟美好的声誉,内心有一种不祥的恐惧,日夜不安。替自己的儿子张延寿求补一名官职,刘询任命张延寿当北地郡(甘肃省宁县)郡长。年余之后,刘询怜恤张安世年纪太老,就把张延寿征召回京(首都长安),

担任宫廷秘书处(尚书)东厢科长(左曹)兼交通部长(太仆)。

3 夏季，四月十四日，刘询封皇子刘钦“淮阳王”。

皇太子刘奭，年十二岁。已经读过《论语》、《孝经》。太子师傅(太傅)疏广，对太子教师(少傅)疏受说：“我听说：‘知道满足的人不致受辱，知道进退的人不会跌倒。’”(《老子》上的话)而今当官当到部长级(二千石)，官位已高，声誉已播。如果仍迷恋眼前的荣华富贵，不肯离开，恐怕后悔。”同一天，叔侄宣称患病，上书请求退休。刘询批准，赏赐黄金二十斤。皇太子刘奭另送黄金五十斤。政府高级官员跟老友，为他们饯行，在长安城东门外送别。送别的人数众多，仅马车就有数百辆，沿途观看的人群，都称赞说：“太贤明了，两位贵官！”有人甚至叹息下泪。

疏广、疏受，回到东海郡(山东省郑城县)兰陵县(峄县)故里。每天都教家人们变卖黄金，摆设筵席，招待本族的人以及老友、门客，共同欢乐。有人劝疏广留下一点黄金，给子孙购买产业，疏广说：“我岂是老糊涂，不顾全子孙？只因为我们家本来就有田地房宅，子孙们如果努力耕作，勤俭奋勉，足够供给他们的饮食穿戴，过着跟普通人同样水平的生活。现在再多增添，使有盈余，只会使子孙懒惰荒唐。他们如果贤能，太多的财产将磨损他们的雄心壮志。他们如果愚蠢，太多的财产将增加他们的罪恶。而且，财富，是众人怨恨的目标。我对子孙既然没有良好的教育，更不能用财产谋害他们，增加他们的过失而招致怨恨。同时，这些黄金，是圣明主上抚养老臣的赏赐，我乐于跟邻居宗族们分享这份恩典，用来打发我在世上剩下的日子，有什么不好？”族人们都诚心悦服。

4 颍川郡(河南省禹县)郡长黄霸，下令各驿站招待所，跟

各县所属的乡政府，都要养鸡养猪，用以救济鳏夫（鳏，音guān，没有妻子或丧失妻子的男人）、寡妇或贫民。然后推行教育，设置“父老”“师帅”“伍长”等官员，深入民间，教化人民行善去恶，务农养蚕；节俭用度，饲养家畜，种树植麻，不要把钱浪费到表面排场上。

黄霸处理事务，精密详细，好象在数米颗盐粒一样，看起来十分繁琐，可是黄霸精力过人，可以贯彻到底。跟官吏和人民面对的时候，总能在谈话中找出症结所在。深入探索，作为印证参考。黄霸了解既多，又善于发掘问题，使部下们不知道他用什么方法，能够如此？一致赞扬他神明，不敢有丝毫欺瞒。奸猾的人不能立足，只好逃走；郡境内的盗贼，日渐减少。黄霸竭力推行教化，最后才对犯罪的人处罚或诛杀。对他部下的重要僚属，不轻易更动。许县（河南省许昌市）主任秘书（丞），年纪已老，双耳已聋。视察官（督邮）报告黄霸，要求免职。黄霸说：“许县主任秘书是一位清廉的官吏，年纪虽老，可是身体健壮，跪下（坐）、起立、出入迎送，都应付裕如。只不过耳朵不太灵敏，那有什么关系？我们要帮助他，莫让贤能的人失望！”这是表面理由。有人问他真正的理由？黄霸说：“如果不断地更换幕僚，免不了既要送旧、又要迎新，那就是一笔庞大的费用。而在新旧交接之际，官吏们会乘机藏匿档案，窃盗公家财物。公私沉重的负担，都要出在小民身上。而新上任的幕僚，又未必贤能。万一不如旧任，就会陷于混乱。治理人民，只能排除太坏的人。”

黄霸外表对人宽厚，而内心明察，很得官吏人民的爱戴。户口数目，每年都有增加，考绩全国第一。于是征召他当首都长安市长（京兆尹）。不久，被指控违法，一连贬低俸禄。于是，皇

帝下诏调回颍川任郡长，但俸禄只有八百石。（郡长俸禄二千石，一连贬低之后，只剩下八百石。）

柏杨曰：

中国传统上的政治反应，属于锯箭杆主义——全力对付末梢，而很少触及根本，所以越修理就越奇怪。苦刑拷掠既是一种暴政，贾谊先生不建议禁止狱吏暴行，却建议高级官员自杀。监狱黑暗，酷刑如故，刘询先生不去制定刑事诉讼法，根绝刑讯，却只在司法部增加四位高级审判官。官吏幕僚交接之际，竟有这么大的弊端，黄霸先生不订定法令，革除弊端，却用延长任期手段应付，这不过使弊端爆发的时间延后而已，而弊端永在。

公元前六二年 己未

西汉宣帝元康 四年

1 春季，正月，汉宣帝刘询下诏：“年龄超过八十岁的老人，除非是诬告、杀人、伤人，犯其他罪时，一律免刑。”

2 西长安市长(右扶风)尹翁归逝世，家庭贫穷，没有余财。

秋季，八月，刘询下诏说：“尹翁归廉洁公正，治理人民，成绩列为优等。特赏赐尹翁归的儿子黄金一百斤，作为祭祀之用。”

3 刘询命有关部门查访一任帝刘邦时代功臣后裔中，丧失爵位的人。结果查出槐里(陕西省兴平县)公乘(十三级爵)周广汉等一百三十六人。每人赏赐黄金二十斤，免除田赋跟捐税，使他们得以祭祀祖先，世世不断。

4 八月十一日，富平侯(敬侯)张安世逝世。

5 最初，扶阳侯(节侯)韦贤逝世。长子韦弘，正好因犯法囚禁牢狱。家人恐怕失去爵位，假造韦贤遗命，由次子大河郡

(山东省东平县)民兵司令官(都尉)韦玄成继承。(韦贤四个儿子：长子韦高山，早卒。次子韦弘，东海郡长。三子韦舜，家居。四子韦玄成，后官至宰相。《通鉴》原文有误。)韦玄成知道不是老父本意，就诈病装疯，躺到大小便上，满口胡说八道，又哭又叫又闹。等到葬礼完毕，要正式继承爵位时，他已疯狂得无法前往。藩属事务部(大鸿胪)奏报皇帝，皇帝交给宰相、监察官(御史)查办。

承办人宰相府的官吏，写信给韦玄成，说：“古代的辞让行为，必然由于他的文章和仁义，有明显的成就，才能留传后世。而今，你毁坏容貌，忍受羞辱，伪装疯狂，好象奄奄一息的火苗。这种小动作，岂可以得到大名声？我一向愚陋，在宰相府当一名职员，希望你了解外界对你的评论，迅速改正。不然的话，你本求高洁，却受到惩处。而我本尊敬你，却不得不对你检举。”韦玄成的朋友、宫廷禁卫官(郎)“章”(姓不详)，上书皇帝：“圣明的君王，一向用礼让治理国家。最好优待韦玄成，不强迫他屈服，使他安心地过贫苦生活。”而这时，宰相、监察官(御史)，指控韦玄成并没有病，提出弹劾。刘询下诏：“不必弹劾，要他袭爵。”

韦玄成不得已，继承爵位。刘询欣赏他高风亮节，任命他当河南郡(河南省洛阳市)郡长。

6 车师王乌贵逃到乌孙(参考前六七年)，乌孙王国不让他走。中国派使节前往责问，乌孙才送他到长安。

7 最初，刘彻(汉武帝)开辟河西(河西走廊)四郡(酒泉郡、张掖郡、敦煌郡、武威郡)，隔绝北方的匈奴汗国，跟西方的西羌民族诸部落之间的交通。并把诸羌部落，逐出湟中。(湟，音 huāng，湟水，青海省东北部一条重要河流，发源于青海湖西北，

向西南流，又称西宁河。入甘肃省，注入黄河。湟中，指湟水流域，也就是青海湖至黄河跟湟水交口之间约四万平方公里地区〔比台湾岛稍大〕。土地肥沃，一向是西羌诸部落居住，西羌诸部落既被逐出故土，迁向青海湖之西，生活遂陷困苦。）

后来，刘询即位，高级国务官（光禄大夫）义渠安国（义渠，复姓。春秋战国时代的义渠部落后裔），巡查到羌中（诸羌部落所在地），诸羌部落中的先零部落，请求准许他们到湟水以北，在耕田以外的水草茂盛地方，牧放牛羊。义渠安国同意，奏报中央政府。

后将军赵充国立即弹劾义渠安国擅作主张，然而已来不及。诸羌部落利用中国使节的承诺，大批渡过湟水，进入中国领土，郡县无法禁止。

不久，先零部落酋长跟其他部落酋长二百余人，宣誓解除过去所有怨仇，并互相派遣人质。情报传到首都长安，刘询询问赵充国的意见。赵充国回答说：

“诸羌部落所以容易控制的主要原因，在于他们不能团结。每个部落都有酋长，每个酋长都自以为是英雄豪杰，互相攻击，仇深似海，根本没有力量对外。三十年前，羌民族大联合对抗中国时，事前也曾解仇，共同盟誓。挺进到令居（甘肃省平番县），五、六年才被击退。（前一一二年，西羌十万人进攻。次年〔前一一一〕，即行平定，距本年〔前六二〕已五十年，赵充国仓卒应对，凭记忆陈述，难以精确。）而匈奴汗国又诱导诸羌部落，打算夹攻张掖、酒泉，然后把两地让给他们居住。最近，匈奴汗国在西方受到创伤（指前七一年被乌孙王国击败），因而我认为，这次诸羌部落的行动，跟匈奴有关，可能匈奴的使节已到羌中，恐怕灾难还没有开始。相信他们还会联合更多的种族，更多的

部落，一举发动。中国应在他们发动之前，严密戒备。”

几个月后，“羌侯”狼何（仍留在河西走廊的小月氏民族，住于甘肃省敦煌县阳关西南），果然派出使节到匈奴汗国借兵，准备攻击鄯善（原楼兰，罗布泊西畔），跟中国的敦煌郡，企图切断中国跟西域（新疆及中亚细亚东部）之间的交通。赵充国认为：“狼何不可能单独想出这种谋略，定有匈奴使节在其中献策。而且，诸羌部落中的先零部落、罕部落、犂部落（犂，音jian），已经解仇，共同盟誓。等到秋季庄稼收获之后，战马肥壮，必然有变。中央政府应火速派出官员到沿边要塞，加强防御工事，用尽方法，从中予以瓦解，不可使诸羌部落团结一致，才能消灭危机。”

宰相跟最高监察长（御史大夫）奏报皇帝，再派义渠安国巡察边塞，了解诸羌部落动向。

8 数年以来，一连丰收，稻谷每石（音dàn）才五钱。

公元前六一年 庚申

西汉宣帝神爵 元年

1 春季，正月，汉宣帝刘询开始游甘泉宫(陕西省淳化县)，祭祀天神(泰畤)。

三月，刘询再往河东(山西省夏县)，祭祀地神(后土)。刘询羡慕曾祖父刘彻(七任帝)求神、求仙、求长生不死药的故事，对祭祀的礼节，遵行至为谨严。并且采纳方士的意见，增建了不少神仙的祭坛和庙宇。听说益州郡(云南省晋宁县)有金马、碧鸡神，可以用隆重的祭祀请到(云南省昆明市东南有碧鸡山，相传是汉王朝祭祀金马、碧鸡神的地方)。于是派议论官(谏大夫)蜀郡(四川省成都市)人王褒，“持节”，前往寻找。

最初，刘询听说王褒有才干，特别召见他，命他写一篇《圣主得贤臣颂》。王褒呈上他的作品。

《圣主得贤臣颂》全文：

“贤才是国家的工具。官员如果是贤能的人才，则不需要什

么改变更张，功德就会普及全国。工具锐利，用的力气很少，效果却很显著。笨拙的工匠使用钝挫的工具，就不得不累断筋骨。从早到晚，埋头苦干，成果却不显著。而灵巧的工程人员，熔化钢铁，能够制出‘干将’宝剑，（干将，历史上宝剑之一，春秋时代吴国人干将所铸，相传削铁如泥，锋利无比。）假使用离娄（传说是黄帝王朝的一位目光最锐利的人杰）从事测量，任用公输班砍削木材，（公输班，春秋时代鲁国著名工程师，直到二十世纪，木工仍认为公输班是他们这一行业的祖师爷。）虽然五层高台，虽然百丈面积，照样有条不紊，顺利落成，原因何在？在于适当的人，使用适当的工具。一个笨人驾驶一匹笨马，即令把马口勒破，鞭子打断，仍难前进一步。然而，一旦换了‘啃膝型’的良驹，（孟康注：“良马常常把头低到膝盖。”）骑上名叫‘乘旦’的骏马，（张晏注：“乘旦，良马名，行路旦夕可至。”）王良（春秋时代的名驾驶）手拿缰绳，韩哀（传说时代发明车辆的人）驱策车辆，周游天下每个角落，万里之遥，不过一喘息功夫。原因何在？在于适当的人使用适当的工具。所以，穿着凉纱的人，不会感到烦热之苦。穿着貂皮大衣的人，不怕寒冷刺骨。原因何在？在于他们具备了防热御寒的工具。

“贤能的人才，正是使圣明君王容易治理天下的工具。从前，姬旦吃一顿饭要停下来三次，沐浴一次要捉发三次，为的是接待宾客，所以才有监狱成为真空的盛世。姜小白（齐桓公）在庭院中燃起火炬，为的是不分昼夜接待贤士，（姜小白攻击宋国，中途遇到宁戚，相谈之后，大为钦敬，当晚，姜小白命在庭院中燃起火炬，要封他官爵。一个宦官说：‘为什么不先派人四出查访，查访的结果证明他果然贤能，再封爵不晚，否则会被他蒙蔽。’姜小白说：‘宁戚是旷世天才，而这种人，都不拘小节，

不可能有一致叫好的口碑，查访出他的过失再封爵，就不光彩；不封爵，我们就丧失一个贤能。’就在火炬之下，任命宁戚当国务官。)所以才九次集合诸侯，一举安定天下。从这些事迹观察，君王如果肯辛辛苦苦物色人才，然后才能安安逸逸享受太平。

“做臣僚也是如此。从前，贤能的人在没有遇到圣明君王时，贡献策略，君王不使用他的策略。提出建议，君王不采纳他的建议。做官不能施展他的才能，被贬黜被排斥，又并非由于有什么过失。所以，伊尹(商王朝贤明宰相)想接近天乙(商汤)，只好通过奴仆，身背锅碗瓢盆，去给天乙当厨师，用鲜美的滋味，先去取悦主子。姜子牙(周王朝贤明的宰相)在微贱时，投靠无门，只好在街市上杀牛卖肉。百里奚(秦国贤明宰相)本是俘虏，不过一个卑贱的奴隶。秦国用五只黑羊皮把他买回来。宁戚(齐国贤明宰相)不过一个牛贩，而他在喂牛的时候，敲着牛角唱歌，被姜小白赏识。都遭逢到卑贱患难。然而，一旦遇到圣明的君王，谋略合乎君王的意思，规劝的言词受到重视，无论前进或后退，都显示出他的忠心。担任官职，允许他施展抱负。于是，剖开铜符封爵，割裂国土作为采邑，使祖先得到光荣。

“所以，世间必须先有智慧的领袖，然后才会有贤能忠诚的部下。猛虎长啸，山风才起。神龙飞跃天际，浓云才生。秋季到时，蟋蟀才在墙脚哀鸣。阴湿角落，蜉蝣(昆虫)才会出现。《易经》说：‘飞龙在天上，才有能力选拔贤能。’(飞龙在天，利见大人。)《诗经》说：‘多么美好的贤士啊/生长在多么美好的国土上!’(思皇多士，生此王国)天下太平，则君王圣明。贤能的人才，自然来临，堂堂皇皇地加入政府，正正当地参与行列，专心一致地工作，互相勉励督促，相得益彰。即令是伯牙(古代音乐家)弹他的‘递钟’名琴，逢蒙(古代神射手)射他的‘乌号’名弓，

都不足以譬喻他们合作的运用自如。

“所以，圣明的人主，必须有贤能的人才辅佐，功业才能宏大。而贤能的人才，也必须有圣明的人主，才干才能显示。在上位的人跟在下位的人，需要相同，互相欣赏，千年难逢的际遇，言谈见解，二人合而为一。天际翱翔，如同顺风吹动羽毛；澎湃浩荡，好象巨鲸遨游大海。洋洋得意，有什么邪恶不能遏阻？有什么善政不能推动？教化将超过我们四方边陲，传播到无穷世界。

“所以，圣明的君王不用小动作表示自己聪明。不听信小报告表示自己能干。天下太平的责任已经尽到，安乐悠闲的生活自然产生。祥瑞自然降临，寿命自然无疆。又何必求神求仙，呼吸修炼，委屈的去学彭祖（彭祖，商王朝国务官〔大夫〕，据说活了八百岁），去学王侨，去学赤松子（二人都是古代神仙），寻觅那些与世隔绝的仙境？”

当时，刘询正在追求成仙之术，所以王褒在文章中特别强调。

而首都长安市长（京兆尹）张敞，也适时上书规劝，说：“希望明主经常忘掉车马的嗜好，排除法术师（方士）的虚伪言语，专心做帝王的工作，太平才可能呈现。”

于是，刘询把担任后补官（待诏）的法术师，全部遣散。

最初，赵广汉死（前六五年），当首都长安市长（京兆尹）的，没有一个人称职。只有张敞可以匹敌，但谋略方法，跟耳目线索，不如赵广汉。张敞在推行政令时，却常运用儒家学派的经典。

2 汉宣帝刘询特别注意宫殿、车马、衣服，豪华奢侈，远超过他的曾叔祖（八任帝，昭帝）刘弗陵。而皇亲国戚许姓家族

(刘询岳父家)、史姓家族(刘询祖母史良娣家)、王姓家族(刘询母亲王翁须家),既尊贵而又富有,盛极一时。议论官(谏大夫)王吉,上书说:

“陛下以圣贤的气质,总揽万方事务,推行教化,将使全国臻于太平之境。诏书每次公布,人民欢欣,好象开始另一种新的生命。我伏案沉思,这虽然是至大至重的恩德,但并没有涉及到问题的核心。希望使国家成为太平之境的君王,并不是常常出现。可是,现在却荣幸地遇到,官员们所作的建议跟提出的规劝,都蒙陛下采纳,可是他们却没有拟订为万世建立太平的久远计划,推动陛下走上媲美夏商周三代王朝的盛世。他们所专心的,不过开会、立法、审判、判决而已。可惜,这并不是太平的基础。

“我听说:人民,并没有抵抗力。虽然微弱不堪,但不能把他们击败。虽然十分愚昧,但不可以对他们欺骗。圣明君王独处在深宫之中,所作的决定,如果正当,天下人无不称颂。如果失当,天下人就会纷纷表示不满。陛下的要务,在于谨慎选择左右助手,严格考核他们所作所为。左右助手们能够真心诚意,自己作为榜样,所作所为,都在推广礼教仁义,这才是治理天下的根本。孔丘说:‘使君王平安,使人民得到治理,最好的方法,是实行礼治。’(《孝经》原文:“安上治民,莫善于礼。”)并不是一句空言。

“古代圣明君王在还没有制定礼仪之前,往往把从前那些圣明君王曾经使用过,而又符合今日情况的礼仪,先行付诸实施。我愿陛下承受上天之心,发扬宏大之业,跟高级官员(公卿大臣)和儒家学者(儒生),研究旧的礼仪,实行旧的制度,促使全国人民,共同提高到仁义的境界。如此的话,风俗怎么会不如姬

诵(周成王)、姬钊(周康王)?寿命怎么会不如武丁(商王朝二十三任帝, 绰号“高宗”, 活了一百岁)?谨将我认为当前大家所追求的, 不合乎正道的种种现象, 一条一条写出, 向陛下启奏, 请陛下裁决。”

王吉在奏章中指出:“世间男婚女嫁, 男方所致送的聘金和女方所陪送的嫁妆, 没有节制, 双方都没有能力承担。为了避免后患, 以致有些贫穷人家, 不敢生育子女, 甚至杀婴。”

王吉又指出:“汉王朝习惯, 侯爵‘尚’(娶)公主(皇帝的女儿), 其他贵族则‘承’(娶)翁主(亲王的女儿)。(对出身高贵的妻子, 不敢说‘娶’, ‘尚’‘承’是表示男方卑贱。)是一种使男子侍候女子, 丈夫屈从妻子的制度。更换阴阳的位置, 所以妇女很多淫乱。古时候的衣服车马, 尊贵的有尊贵的标志, 卑贱的有卑贱的标志。而今却混乱一团, 卑贱的人竟僭越得跟尊贵的人一样, 各人随各人的高兴, 想怎么华丽就怎么华丽。于是, 贪图金钱, 追求利禄, 为了发财, 死都不怕。周王朝所以能够使全国大治, 连刑法监狱都没有机会使用, 主要的在于他们在邪恶还没有发动之前, 就予以制止。”

王吉又指出:“姚重华(舜)天乙(汤)两位贤明君王, 不用当时高级官员(三公九卿)们的子弟, 却遴选皋陶(黄帝王朝著名法官)、伊尹(商王朝宰相), 担任重要职务。贤才既受到重视, 奸佞自然远离。而今一个庸俗的官员的子弟, 就可以因父兄的关系, 担任官职。他们因为官职得来容易, 大都十分骄傲。既不知古, 又不知今, 对人民毫无裨益。我建议应该改变, 明确地扩大征召贤能人才, 废除‘任子令’, (汉王朝“任子令”: 部长级官员, 任职满三年, 就可以在亲兄弟或儿子中, 保举一个人当宫廷禁卫官〔郎〕。)陛下的皇亲跟从前追随你, 或对你有恩的故

旧，可以赏赐他们丰厚的财产，但不应授给他们官职。盼望陛下不再做‘角力’游戏，减少听音乐的时间，节省宫廷仓库（尚方）的供应，向天下明白显示节约。古代做工的不去雕刻细致的装饰，经商的不贩卖奢侈物品。并不是工商界人士比今天深明大义，而是政治教化，使他们自愿如此。”

刘询认为这些建议是迂阔烂调，不切实际，并不重视。王吉遂宣称有病，辞职。

3 义渠安国抵达羌中，召集先零部落当权派首领三十余人欢宴，就在席间，逮捕最骄横不驯的几个酋长，当场诛杀。并乘先零部队不备，发动突击，斩杀一千余人。于是，所有早已归降中国的羌部落，跟被中国封为“归义侯”的羌部落酋长杨玉，悲愤交集，认为羌人并没有任何违法行为，竟被卑鄙的杀害，使他们不敢相信汉政府的信义。于是，联合其他种族部落，攻击城邑，杀戮汉政府官员。义渠安国以骑兵司令官（都尉）身分，率骑兵二千人戒备，抵达浩亶（青海省乐都县）（亶，音 mén），羌部落迎战，义渠安国大败。丧亡惨重，武器辎重，损失不可胜数。急行撤退，奏报皇帝。

当时，后将军赵充国已七十余岁，刘询认为他年纪已老，派最高监察长（御史大夫）丙吉询问他，请他保荐可以担任大将的人才。赵充国说：“如果对付西方的诸羌部落，我认为没有人比我更合适。”刘询派人再问他，为什么他最合适：“你预测诸羌部落会有什么发展？我们当派多少军队？”赵充国说：“百闻不如一见，军事行动，很难遥控。我愿先赶往金城郡（甘肃省兰州市），绘制地图，拟订战略计划呈报。不过可以肯定的是，诸羌部落的人数不多，逆天背叛，不久就可平服。请陛下把事情交给老臣，不必担忧。”刘询笑起来，说：“就是这么办。”动员军队，指

定到金城集结。

夏季，四月，汉宣帝刘询任命赵充国当西征军总司令，出发。

4 六月，东方天际，出现彗星。

5 赵充国抵达金城(甘肃省兰州市)，等到骑兵结集到一万人，准备西渡黄河，而又怕被羌军拦击。就在夜晚，派出三个指挥官，先行偷渡，在黄河西岸构筑阵地。赵充国率大军随后，天色微明，已全部渡完。诸羌部落斥候部队数十个，或许百余个骑兵，已出现营寨附近。赵充国说：“我们部队正精疲力尽，不能奔驰。敌人斥候，都是百战精兵，不容易制服，而且他们后面可能有大军埋伏。作战的目的在歼灭敌人的野战军主力，不贪小利。”下令不准出击。

赵充国派斥候侦察四望峡(青海省乐都县西)，回报说，四望峡没有羌军把守。赵充国急驱大军穿过四望峡，挺进到落都(青海省西宁市)，大喜过望，召集各营指挥官跟军政官，说：“羌人不知道军事，假设用数千人把守四望峡，我们怎么能到这里？”赵充国用兵，最主要的是派出远程斥候，使情报更正确。向前挺进时，一直保持戒备状态，可以随时突击，并防备突击。安营扎寨时，一定构筑坚强的阵地营垒，决不心存侥幸。爱护战士，谋略决定之后，才展开行动。于是，从落都再向西，进抵金城郡西部防卫司令部(西部都尉府)所在(青海省湟源县)。每天用丰富的饮食，大享战士。士气高昂，诸羌部落发动数次攻击，赵充国坚守不动。

俘虏口中，供出：“诸羌部落互相责备：告诉你不要谋反，而今皇帝派赵将军来，赵将军已八九十岁，是沙场老将。我们想拼个你死我活，都办不到。”

最初，罕部落、秆(音jian)部落的首长靡当儿，派他的弟弟雕库，秘密报告金城郡西部防卫司令官(西部都尉)：“先零部落可能叛变。”数日后，先零部落果然叛变。而雕库所属的月氏民族部落，跟羌民族的先零部落，互相搀杂相处，金城郡西部防卫司令官竟把雕库扣留，当作人质。赵充国认为雕库有什么罪？下令释放，送他回去，转告诸部落酋长：“汉政府大军只诛杀罪犯，请你们明白表示态度，不要自取灭亡。皇帝教我转告诸羌部落：犯罪的人如果能捕杀另一个犯罪的人，他所犯的罪，即行赦免；还看他立功大小，赏赐金银。而且还把被捕杀的妻子财产，全部归他。”(当时汉政府的悬赏是：斩谋反的最高酋长一人，钱四十万。中级酋长钱十五万，小酋长钱二万。斩女人跟老弱的，钱一千。)赵充国的谋略是：打算用威信促使罕部落跟秆部落，以及被胁迫的其他一些羌民族部落，改变立场，用来瓦解诸羌部落的团结。在他们惊惶疲惫时，再发动攻击。

这时，刘询征调集结的边防军，已有六万人。酒泉郡长辛武贤上书说：

“边防军都进驻南山(祁连山南麓)，而北边(祁连山以北)防务空虚，这种局势，不可以拖得太久。如果要等到秋冬之季，才开始攻击，那是敌人远在边境之外时的策略。而今，情势有异，羌人日夜不停地侵犯，秋冬之后，天气转冷，土地冻成坚冰，中国战马无法承受严寒。我的建议是：趁着夏季七月上旬，携带三十日粮秣，分别从张掖、酒泉，出动大军，在鲜水(青海湖)会合，攻击那一带的罕部落跟秆部落，虽不能够全部歼灭，但是可以夺取他们的财产、牲畜、妻子，然后撤退。冬季来临后，我们再度出击。这样不停地给他们打击，所有羌部落都会震恐。”

刘询把这份奏章交给赵充国，听取意见。赵充国奏报说：

“一匹马载负它自己食用的三十日粮秣，需要米二斛四斗，麦八斛。又要载负衣服、武器。如此沉重的装备，只能缓行，没有能力奔驰。敌人势必向后撤退，追逐水草，深入山林。我们如果尾追而进，敌人一定据守险要，断绝我们粮道，可能全军覆没，被野蛮民族讥笑。这种严重的创伤，即令再过一千年，也难恢复。辛武贤认为可以掠夺他们的财产、牲畜、妻子，仅只是书面上壮烈的作业，不是最好的策略。

“先零部落首先向中国挑战，其他种族跟其他部落，都是受到威迫利诱，并不是真心跟中国作对。我愚昧的想法是：对罕部落跟卅部落的过失，隐藏遮盖，不再宣扬。我们先给先零部落一个重大教训，使他们震动，内心后悔，立场动摇。然后，汉政府趁势宣布宽大政策，对他们赦免。选择了解他们风俗习惯的优秀廉洁官员，前去安抚和解。这是既保全军队，又获取胜利，并促使边塞太平的策略。”

刘询把赵充国的奏章交给政府高级官员讨论。大家一致认为：“先零部落兵力最为强大，而又有罕部落跟卅部落两个结盟的党羽，如果不先击破罕、卅，便不可能击破先零。”刘询遂任命宫廷侍从(侍中)许延寿，当强弓兵团司令官(强弩将军)，任命酒泉郡长辛武贤当破羌兵团司令官(破羌将军)，颁发诏书，嘉勉辛武贤的建议。并且责备赵充国说：“现在已全国动员，粮秣跟部队的输送征集，同时开始。人民进入战时状态，生活扰动不安。你率领一万余人的大军，不早早掌握夏季水草茂盛的时机，争夺敌人的家畜跟积蓄。却准备到冬季攻击，而那时，蛮族们已经储存了足够的粮秣，退避在深山之中，据守险要。而将军的战士却受到严寒的摧残，势将手断足裂，还怎么能够作战？将军没有想到国家的庞大支出，而竟准备拖延数年之久，搏

取胜利。这样的将领，谁不愿干？我已下令破羌兵团司令官辛武贤等，在七月间攻击罕部落。将军应率大军，同时并进，不得有任何借口拒绝。”

诏书严厉，赵充国仍然抗争。上书说：

“陛下上一次颁发诏书时，曾指示派人前往通知罕部落，告诉他们，大军即将征讨，但对罕部落将不追究，目的在于瓦解他们的团结。所以我才释放罕部落的一位名雕库的酋长，回到他的部落，传达皇帝的恩德。罕、卄两个部落，都已经了解皇帝德意。而今，先零部落酋长杨玉，坚守山林，待机而动，而罕、卄部落，并没有任何违法行为。现在我们却把先零部落放在一旁，而先行攻击罕、卄部落。是对有罪的人撒手不管，对没有罪的人却作诛杀。一次行动，造成两重伤害，不应是陛下的原意。

“我曾经听说，兵法：‘攻击的力量不够，如果用来固守，却可以胜任。’兵法又有：‘良好的军事指挥官，一定采取主动。无能的指挥官，一直被敌人牵着鼻子走。’假定罕部落要攻击敦煌、酒泉，我们应该加强戒备，训练兵马，等他前来，坐在那里就可以歼灭它。以逸待劳，才是获取胜利的重要决策。现在，由于敦煌、酒泉两个郡的部队太少，防守的力量不足，却打算先发制人。这是抛弃主动诱敌之法，而接受敌人摆弄。我虽然愚昧，却认为并不恰当。

“先零部落打算攻击中国，所以先行跟罕、卄部落盟誓，解除仇怨。但先零部落内心，不能不恐惧中国军队一旦进攻，罕部落跟卄部落，可能背盟。而我们竟然先行攻击罕、卄，那将正是先零部落所盼望的，使他们之间的盟约，更为坚强。我们先行攻击罕、卄，先零部落必然派出援军。而今蛮族战马正肥，

粮秣正饶。攻击行动不但不易使他们受到伤害，反而造成罕、𐂔部落对先零部落感恩戴德的形势，促使他们的盟约，更为稳定，党羽更为团结。盟约稳定，党羽团结之后，只要派出两万精兵，就可胁迫其他小种族、小部落。跟滚雪球一样，越滚越大，归附的越来越多，象莫须部落等等，想脱离控制，都脱离不了。

“结果是，羌军日益增加，大军征讨诛杀，将要征发比现在更多数倍的兵力。恐怕国家被拖下泥沼，要以十年为一期来对付。再盼望象我们现在所作的，只要两三年的时间，已不可得。我的意见是，只要击破先零部落，则罕部落跟𐂔部落，用不着一兵一卒，自会臣服。如果先零部落已经臣服，而罕部落跟𐂔部落仍然抗拒，等到春季正月，再行攻击，不但合理，也合时宜。现在即行进军，看不见有什么利益。”

六月二十八日，赵充国发出奏章。

秋季，七月五日。刘询复诏采纳。

赵充国率军再西进，压迫先零部落阵地。先零部落驻屯已久，戒备松懈，忽然发现大军涌到，大为惊慌，不能迎战，放弃輜重，急渡湟水撤退。道路狭窄，羌军争先恐后，赵充国下令大军缓缓进逼。有人提醒说：“要收到战果，必须急追，这样怎么能行？”赵充国说：“他们都是穷寇，而穷寇不可以追击太急。我们缓缓进逼，他们神魂不定，会争先逃亡。如果发现逃生无望，则一定死拼。”指挥官们同意这项见解。于是，羌军被挤入湟水中淹死的数百人，被斩杀跟被俘虏的战士五百余人，马、牛、羊、家畜，十万余头，车四千余辆。

赵充国率大军再西进，到达罕、𐂔部落所在（青海湖畔），赵充国禁止焚烧房屋，跟田野中罕、𐂔部落堆积的粮秣。罕、𐂔部落得到情报，欢欣鼓舞，说：“中国果然不把我们当作敌人。”

酋长靡忘派使节进见赵充国，要求准允他们回到原来的牧地。赵充国转报皇帝，还没有得到皇帝的批示，靡忘亲自前来晋谒。赵充国设筵招待，把所俘虏的罕、卅部落月氏人，全部释放。军事总监察官（护军）以下重要军官，都大为震惊，提醒他们的统帅：“靡忘是国家的叛徒，不可以随便释放。”赵充国说：“你们都是为了保护自己，并不是为了国家的百年大计。”话还没有说完，皇帝的诏书已到，准许靡忘戴罪立功。

稍后，罕、卅部落竟没有劳动中国军队，即行平定。

6 刘询下令破羌兵团跟强弓兵团，前往青海湖畔，跟赵充国的西征兵团会师，于十二月间，向先零部落发动攻击。这时，归降的羌人，已有一万余人。赵充国推测先零部落受不了这种逃亡的打击，一定屈服。准备撤退骑兵，而以剩下来的步兵，就在湟中地区，开荒屯垦，僵持围堵，使对方自行凋零。已写好奏章，还没有发出，十二月合击的诏书已下。赵充国的长子宫廷禁卫官副司令（中郎将）赵卬，感到恐惧，自己不敢规劝，而使一位幕僚向老父建议说：“假使这次出击，面对的是军队破碎，将领丧生的严重后果，你坚持自己的立场，还说得过去。现在面对的不过利和弊而已，有什么可争的？一旦违背皇帝的意思，派一个戒严执法官（绣衣）来责问你，你连性命都不能保全，还谈什么国家的百年太平？”赵充国叹息说：“这些话不是真正忠心报国的话，如果最初就采纳我的建议，事先预防，羌部落怎么会造反？从前，皇帝下令推荐可以担任羌人工作的，我推荐辛武贤。可是，宰相跟监察官（御史），又推荐义渠安国，使用高压手段，事情就不可收拾。金城郡所属的湟中地区（青海湖东湟水流域），米谷每斛八钱，我曾经告诉农林部（大司农）秘书长（中丞）耿寿昌：‘我们只要储备三百万斛粮食，羌部落绝不敢发动’

事变。’耿寿昌请求储蓄一百万斛，最后不过只积蓄到四十万斛。义渠安国第二次出动，就消耗了一半。如今两个机会都遭破坏。（第一个机会是事先戒备，变成事先屠杀。第二个机会是囤粮三百万斛，而只囤粮四十万斛。）到今天这种地步，失之毫厘，差之千里，正是如此。而今，军事行动，久不结束，万一四方边境有什么事变，由此发生，纵然再明智的人，都无法善后。羌部落根本不值得忧虑，我将誓死坚持我的意见，圣明君王终会采纳忠言。”

于是上书请求“屯田”：

“我所率领的部队，马牛粮食干草之类，需要数量，至为庞大，难以长久维持。而人民的差役捐税，如果不能停止，恐怕激起变化，为圣明的主上增加忧愁，这不是安定国家的良策。而且羌人顽强，容易用谋略瓦解，难以用军事力量粉碎。所以我愚昧地认为，攻击他们不是善策。我已调查，从羌部落东界临羌（青海省湟源县）、东到浩亶（青海省乐都县），原属于羌部落的耕田，以及无主的荒田，为数在二千顷以上，其间驿站邮亭，多数颓坏。（前八一年，刘弗陵在位时，设立金城郡〔郡政府在甘肃省兰州市〕，辖区西到青海湖。迄今仅二十年，就颓坏如此。）我前派部队入山，砍伐林木六万余棵，存在湟水之滨。我建议把骑兵全数撤回，只留下步兵一万零二百八十一人，分别屯驻险要。等到春季之后，河上冰解，木材顺流而下，就可用它修建驿站邮亭，挖掘灌溉水道，先行兴筑四望峡以西七十余处桥梁，直到鲜水（青海湖）。由战士武装开荒屯垦，每人分田三十亩。到四月之后，草木丛生，可以征调郡政府骑兵，跟移民区（属国）外籍兵团各千余人，前来放牧，也同时作为屯田部队的警戒。收获下来的粮食，就运到金城郡，增加仓库积蓄，可以

节省庞大的战费。而今农林部(大司农)运送到前线的粮秣，足以支持这一万余人在收获前的年余之间的消耗。谨呈上屯垦区分划，跟所需要的农具清册。”

刘询下诏问：“如果依照你的计划，叛逆什么时候可以诛杀？战争什么时候可以结束？请仔细计议，答复。”

赵充国报告说：“我曾经听说，帝王的军队，应不受损失而取得胜利。所以重视谋略，而轻视沙场搏斗。百战百胜，并不是高手中的高手。所以先要立于不败之地，使敌人不能击败我们，我们才有可能击败敌人。（“先为不可胜，以待敌之可胜。”语出《孙子兵法》。）野蛮民族的风俗习惯，虽跟礼义之邦的中国不同。但逃避灾害，亲近利益，爱护亲人，畏惧死亡，感受都是一样。现在，诸羌部落已经失去他们肥沃的土地，和茂盛的牧草，远逃到荒山旷野，生活艰苦，骨肉离心，人人都有背叛的愿望。在这个时候，圣明主上下令班师，而只留一万人屯垦，顺应天时，利用地理，等待必然会被我们征服的蛮族。虽然现在还没有马上伏诛，但和平可在数月后实现。因诸羌部落正在迅速瓦解之中，前后投奔归降的，已有一万七百余人，而已接受号召，回去劝说的，也有七十余人，这是促使羌人崩溃的工具。

“不必作战，直接留兵屯垦，有十二项利益：步兵共有九位指挥官、官兵一万人，用屯垦的方法，武装保卫边疆。有了耕田，自有食粮，威力和德意同在，此其一。屯垦工作，一经开始，肥沃的土地就在中国控制之下，羌人没有回归故土的可能。流浪在外，贫苦到不能忍受时，团结自然破坏，可促使他们的盟约解体，此其二。居民都从事耕种，可以自给自足，此其三。骑兵人马一个月的粮秣，能供应步兵一年，撤回骑兵，可以节省国家的开支，此其四。到了春天集结战士，顺着黄河、湟水，

把粮秣运到临羌(青海省湟源县),向羌族炫耀威力,作为镇压或谈判的资本,此其五。农闲之时,运用砍下的木材,修复驿站邮亭,物资可以输入金城(甘肃省兰州市),此其六。我们现在如果出击,冒着极大危险,未必获得胜利。而留兵屯垦,反而把反叛的羌人,堵塞在酷寒贫瘠的荒野,受到霜露、疫病、冻疮的威胁,使我们坐着等待胜利,此其七。我们可以免除攻营破寨,深入追击,死伤相继的损失,此其八。不经过战争就取得胜利,对内仍维持威望,对外使羌人失去可乘之机,此其九。没有血战,就不至于使黄河南岸一带大开部落,受到惊动,横生枝节,此其十。兴建湟中各峡谷的桥梁,直通鲜水(青海湖),可以控制西域(新疆及中亚细亚东部),使中国国威,伸展千里。行军平安,好象经过自家的床铺,此其十一。大的费用既然节省,人民的差役和增加的税捐,就可免除,可以防止激起其他变故。此其十二。留兵屯垦有十二项益处,出兵攻击有十二项损失。唯请圣明抉择。”

刘询用诏书回报:“奏章上说:‘和平可在数月内实现。’数月者,是指今年冬季?还是别的时间?将军是不是想到,诸羌部落一旦知道我们的骑兵撤退,他们将集结精锐,攻击骚扰屯垦的战士跟道路上守军,格杀跟掳掠中国人民。将用什么方法防止和克制?愿将军深入考虑回答。”

赵充国复奏说:

“我们了解,军事行为,谋略为主。谋略精密的,必然胜过谋略疏忽的。(《孙子兵法》:“多算胜,少算不胜。”)先零部落的精兵,现在不过剩下七八千人。丧失了祖传的土地,被驱逐在荒野山林流亡,四分五散,挨饿受冻,背叛归还的人,络绎不绝。所以我愚昧地认为,他们的崩溃,可能就在这几个月之

内。再远的话，也不过拖到明年春季（前六〇），所以才说：‘和平可在数月内实现。’我常观察，北边要塞，从敦煌郡（甘肃省敦煌县）直到辽东郡（辽宁省辽阳市），东西一万一千五百余里，有些重要地区，只不过官兵数千人，羌族数次发动大规模攻击，都不能动摇。现今，骑兵虽然撤回，而我们的屯垦战士，仍全副武装，有精兵万人之多。而且三个月内，蛮族战马，正逢枯瘦之期，他们绝不敢在四周都是其他民族、其他部落的围绕之下，留下妻子家畜，爬山渡河，遥远地向中国发动攻击。更不可能携带妻子家畜，向我们进逼。这正是我愚昧的看法，认为他们终于会瓦解在现在居住的地方。用不着我们出动，他们就会失败。

“至于小股的羌族盗匪，偶尔杀伤人民，这件事根本无法立刻禁绝。我曾经听说：‘战争如果没有把握必胜，不轻易短兵相接。攻城如果没有把握夺取，不轻易劳师动众。’假如我们发动攻击，即令仅可以根绝小股蛮族盗匪，不妨攻击。事实上我们发动攻击，仍然不能根绝。攻击不攻击，结果相同。却放弃坐着即可得到的胜利，而采取危险的行动，而仍得不到利益，只不过使自己损失疲惫，自贬身价，不是向少数民族展示威严的方法。

“主要的是：大军一经发动，战胜也好，战败也好，一旦班师，人心思归，就不可能再留。而湟中（青海湖以西）不可能使它真空，势必再度征发民间的差役捐税，我以为对国家有损。我曾经自己思量，一个人如果接到出塞的诏书，立刻率军，深入蛮荒，把天子的武装部队、车马甲冑，浪费在山林旷野之间。虽然没有建立尺寸的功劳，但可以摆脱‘苟且’‘偷安’的指控。而且又没有任何对自己不利的后遗症。然而，我认为，那样做，

对个人有利，而不是国家之福。”

赵充国每次奏章，刘询都交下来，要高阶层官员讨论。最初，赞成赵充国的十分之二三。稍后渐渐增多到十分之五。最后，更增多到十分之八。刘询要从前反对的提出回答，都心服口服。宰相(丞相)魏相说：“我只是一个文人，不懂军事上的利害关系。赵将军不断提出建议跟计划，都非常正确，我保证他的谋略可以成功。”刘询于是用正式诏书嘉勉赵充国，批准他的计划。可是，因为强弓兵团司令官许延寿、破羌兵团司令官辛武贤，屡次建议应该采取行动，刘询也同时批准，命两个兵团跟宫廷禁卫官副司令赵卬，发动攻击。结果，强弓兵团斩杀俘虏四千余人，破羌兵团斩杀俘虏二千余人，赵卬斩杀俘虏也二千余人。而赵充国收容归降的羌部落却有五千余人。

刘询下诏撤回骑兵，只留下赵充国步兵，在湟中(青海湖以东)开荒屯垦。

7 农林部长(大司农)朱邑逝世。刘询认为他是一个奉公守法的臣属，感到怜惜，赏赐给他儿子黄金一百斤，作为祭祀之用。

8 本年，任命前将军龙额侯韩增，当全国武装部队最高指挥官(大司马)兼车骑将军。

9 丁令汗国(苏联西伯利亚贝加尔湖北)，一连三年南下攻击匈奴汗国，斩杀跟俘虏数千人。匈奴动员一万余骑兵反击，毫无所获。

欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

本书由[蔷薇园]—Koli stan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见
和建议，请给我写信。

提示：本电子书仅供试读，不得用作商业用途；
如果喜欢，建议购买原版图书！

寻觅图书请到抚琴居论坛—读书时间发贴。